State of the state

CONTEMPORARY EDUCATIONAL SERIES SCHOOLS OF TO-MORROW BY

JOHN DEWEY AND EVELYN DEWEY

TRANSLATED BY

ELIG CHU, M.A., AND PAN TZE NIEN. B.A.

THE COMMERCIAL PRESS, LTD., SHANGBAL

		er construction of the con
	育現 名代 著教 明	潘 朱 美國杜威約 梓 愛漢
商務	E	年農林館 著
印書	之	
館發	學	
行	校	
		1

明日之學檢原序

遇着的情形披露出來後可以使讀者明白那些見解實際方面的 學說裏面都已採入的。 便大聲疾呼說教室是狂思妄想的試驗場沒有高遠的目的和指導我們的原理。 看有些學校認定了這些學說各自用各自的方法以見諸實行時要遇到些什麼情 從柏拉圖以來已認為最善最安但是當做寶貴的「智識遺產」久東高閣的我們要 度或討論名教育家的見解。 我們希望把那些一般所了解及採用的幾種教育革新家的見解在實際應用 的披露要指示那些疲憊的教員失望的父母使知教育應當怎樣進行。 **黎們選來做** 有幾種見解是凡學過教授法的教員都知道的有些幷且還是無論什麼教育 在這本書內幷不想去闡發一個完完全全的教育學說也不想去批評什 宜例的幾個學校多是在很誠實很熱心的教師手裏他們總想把 但把他們應用到教室裏去的時候一般公衆和許多教員 這書不是一種教育學課本也不是學校教授新 总裁。 有些學說 方法

日之學被

府

認為

数门

明本語

理的都質行

H

行最

好

的實益。

現在

全國

IIH

的

日之學嫂

原序

公共教育 人的 但這 已經 不得不略去一個很重 IJ 一部門以前 前有 现 那 Aj Ĥ 和 知 用 4 和 運 道的, 4: 來 教育 學就 種 沉 動所 氣 做 在
中民主義下 M 吃樣應用, 動, 的 或者因為 Ħ Ŕij 助讀者知道理論的活用。 二切行動。 11 非 [9] 7 and the second 亦 的 罗及滿足這些需要的途 教育 便學 的 那 要的 他們位置上的便利。 些學校是隨意選擇的選擇的理 ----觀念的 和 的職 種 生的學校 本國現時教育 特點相 傾 逝 務。 動 fil), 學校 我們 這些傾 生活 一天 的學校隨處皆有。 所叙述的 鄉村學校的改組及農事在教育上的利 和 在理論 所趨的 多似 來便學生學 [n] 他 徑。 11) 的 他們 ****** 平是現時代的特徵幷且除了一個 環 幾個學校都是有的就是趨向 天。 方面我們也要論到 方向。 境相 也不能完全代表現今使學校生 H 吻合再重 山或 我們希 本书的 因篇幅上的 者因爲他們是我 職務, 中叙述了教室 要 二點因 就是要指 點的是 關係使我們 爲 承認 於更 們 用。 内 點

所

[6]

外山町

以說是我們所考察的幾個學校最顯著的特性。

里門 骓 時間利材料供我們應用。 處外都是杜威女士做的他對於書內敘述的幾章也是負責的。 **成成就。** 的亞力山大女士因爲他們給我們許多報告及意見。 假如所考察的學校中沒有那些校長教師的興趣和物質上的幫助這本書就 我們很誠惡的謝謝他們因為他們惡切的待遇并且肯把他們教室內的 我們尤其要感謝非亞霍泊的約翰孫女史及因何奈坡 考察學校的事除去一

杜威約翰

譯者序言

何話可以說得清楚的譯成乙國文字每每要用幾句話纔能把他的意思傳達出 譯書實在是一件很難的事體因爲各國文字的特性不同在甲國文字中只須

冗長煩瑣。 來有時在甲國文字中須用許多說話方能把一件事體說明譯成乙國文字便覺得 所以想要達到嚴又陵先生所定的譯書標準『信達雅』三個字真是

代和環境逐漸變遷的。 爲什麼各國文字的特性彼此不同呢? 各國社會所經歷的狀況既各不同文字之演化自然各趨 因爲文字是一種社會遺傳物跟着時

一途所以各有各的特性傳達一種意義彼此所用文字煩簡不同。 地方。 他們說如果要譯書還是用『文言文』安當現在 這是舞吉困難

外面通行的『白話文』譯本不但非常冗長並且看不懂這種譯書不如不譯。 有許多人誠誠思懇的勸我。 M 日之學校 譯者序言

的

Jill

H之學校

譯者序言

常歡迎。 滿的地方等到自己動手譯書纔曉得有種種困難。 詩候又匆忙得很恐怕不免有漏誤的地方。 長但是我們譯書處處想保存忠實的態度所以不願任意削減原文望讀者原諒。 對不住著者也對不住讀者。 常簡 不略有伸縮。 認清楚然後體貼著者用意之所在切切實實的逐句翻譯出來。 好壞不是用[文言文]或用[白話文]的關係。 靈深的古文把原來的色彩完全失去真是辜負了著書人的原意。 括照字面譯成漢文辭句非常晦塞不能傳達著者的原意那就文字之間 朋友 我們這本書是幾個月之內趕成的有許多譯文自己還不能完全滿意排校的 譯書實在不是一件容易的事體我們平日看別人的譯文常常覺得有不 綱若眉 總之文字方面雖略有變通之餘地原文意義却絲毫增減不得否則 一頭向我說你看這些外國文的 還有許多地方原書反覆申述譯成漢文似乎覺得冗 偷使讀者能夠隨時加以指正我們 要把各國文字特性不同的 原本何等淺顯易明被他們譯成 我們知道本書譯文還有可以 有些地方原 其實譯本 地方辨 文非 不能

斟酌修改之處不過我們下筆的時候總不敢忘記兩句話就是不可欺騙讀者不可

者的原意。 這一層是我們所能自信的。 我們的譯稿大概沒有看不懂的地方也不敢把自己的意見去增削著

平均只

責任求不致自欺欺人。」他這一段話我完全贊同不過我一點鐘至多只能譯三百 字左右有時爲了一個字或者一句話常常幾十分鐘不能下筆。 能寫四百多字自己作文只求對自己負責任對讀者負責任就夠了。 原作者負責任求不失原意第二要對讀者負責任求他們能懂第三要對自己負 後來勉强譯出還 譯書第

是自己不能滿意常常一連三天五天早晨晚上或吃饭睡覺的時候都 妣 譯的 力他近來學第日有進步將來可望成為一個譯界之健者。 直譯之處書 先生主張把 這本書裏面所有潘君梓年的譯稿除第十一章以外均由經農再三修改亦有 何子或難譯的字。 门偷 Logic 季华「鑑山」出 有錯誤出出 有時竟始終尋不出一個完全滿意的譯文。 經費一人完全負責。 Economy 譯作。伊康老米 潘君對 希望他不久再能 於此古也 在 那 酒 無怪章 裹 之 想那

日之學校

譯者序言

感謝。

察情。 本書第十一章家任叔、 本書第十一章家任叔、 政治所的書來供獻於社會。

本書第十一章蒙任叔永先生將潘君所譯原稿詳加修改使成完璧我們非常

<u>DQ</u>

朱經農民國十二年四月

第十一章	第十章	第九章	第八章	第七章	第六章	第五章	第四章	第二章	第一章	第一章
民治與教育一二二二二二二二二二二二二	從實業人手的教育一一一八	實業發達與教育改造一〇八	認學校爲「改良貧民生活的機關」一八六	學校與社會之關係一四八	自出與個性。	遊園	深起的文机五五	自然生長中的四個要素	「認教育爲自然發展」的一個實驗一六	認教育爲自然發展

明 山之學校 目録

明日之學校

¥

是把 我們 賦能力而研究兒童所需求即可據以發見兒童天才之何若。 |梭一生所說的話所做的事很有許多是傻的但他認定教育應當根據被教者之天 去學他以爲一切改革之成敗全看大家能否專心去研究兒童的能 的是什麼」 的 **著作家專去討論一個成年的人所應知道的是什麼全不問一個兒童所能** 外面的 從二 現 我們全不懂得兒童只用我們錯誤的見解去辦教育愈辦愈錯了那些最聰明 飾 在努力求教育進步其精彩之點 個觀念在出種預的研究為監梭以後教育改革家所注重。 這幾句話完全是盧梭所著愛點爾 東四强迫兒童或青年去吸收須要使人類『與 認教育爲自然發展 已被他一語道破。 一書的 口吻可以代表該特的要旨。 生但來的能 他的意思是說教 道種 力和弱點。 主张非常中有

學習

日之學校

1.7 15

24 24

自獨自然發展

力得以

育不

鹇

日之學

1.0

從

10

心教行

îŞ

1 1

然發展

校教育大部分是一種裝飾品一 常 地方兒童的 要所發生的 年兄童所學習的東西其進行快而 郭出教 序 間; 彩旗 刑 要明白教育必如 |||是||自保|(互 lf preservation)及「生長」(Growth)手續中的一部分。 ĸ. Hij 會可造成 我們具 却把學校教 訓 至多小 1111 不使我們知道學校的教授應怎樣進行方是最好。 學習實為 前機 應該考察我們從日常生活 種種人為的區別使人宣後此 便 過為教育的一小部分比較的運是虛淺的部分然而學校教育却在 A 有很密切的 有誇張得很大。 Æ 111 1 一種必需之品我們單看學校裏的辦法是沒有用 而後可以最有成效我們須得考察兒童的經驗, 到 件事造 關係。 種用不着的東西也許竟是一種不受歡迎的 且穩因為這時的學習和他們自己的能力及需 我们 件事是從事教育的 盧梭差不多是第 現在 得來極多極有用的 期分界限。 要糾正這種誇張並 我們輕視日常生活所得的 人衛衛忘記的就是學校 個人發見學問是一種必 訓練我們要從這 未進學校以前的幾 1 ÄF. 因為 輕視 的因 在 校 如 為學 這 中間 若 内 我 的 内

往

Ħ.

位 III), IMi 該 些所謂應該學的東西何况兒童呢 把他 知 道見重都該學術能學嗎? 無川 究竟是什麼只是拿了許多成人所 郁 消 真正 他 忽略 爲什麽要叫他去求 我們最大的錯誤恐怕就是我們都想忘記 H Mi 硬 知 AT 東 Æ 灌到兒童腦子裏去。 心不嫌太 道。 教训 了他 觀念就給 -----個成年的人却不 我 是經驗及感情就是成人不是有切乌關係的 f 的全書只是反復日 肼 /晚嗎? 他許多受教訓 所需要的 那利他年紀相差一為八千里一也許終好用不着 這個 把做兒童時用得着的東西教給兒童已是很夠他 **盧梭說** Ŗ. 可以不知道的。 過我不能說。 啊呢? 的 積聚的學問和 明遠 機會但 兒童知道他一定要成人他希望達 『誠然有許多東西在兒童眼光中看 你必要問等到要用 111数 兄童所 我只知道教的太早是不行的 育的 但是一 一學問是我們應付所處境遇了簽 生長的需求毫不相關 根本原 不能領 切成年人所應當知道的難 會的 時候, M. Ŕij 脖 那 也决不會去學那 候再去學那 些観念却不 到 的 派 因 Ï 去 東 L 爲 應當 的學 四 W

用之科

4%

第二章

記数方為自然發展

etest-

應

Ħ

我

但各學校進行

的方向往往與這個原理相反。

他們不去研究兒童所需要的

想

T.

11

117 1117

J.

W

想往

特別

前。

必須

-

該

蚁

KX

跡

便

111

1

1

不吃

----樣?

看了

现

4

B)

教

育

力

法

不

知

這

種

提示

的

要蒙住了

我

們

膫

11

细

ili

確

11

人相信

1

FF

167

111

IV

1

窓式

齖

A

11/3

然嫌

學問

Ì

這

個

真间

斷

定

A

的

TV.

m

11 1/2

之即

校

Ŵ

r i

認教育

為口然發展

Ü 常把 於 就 他 材是 恐的 夠 真 要脹 H 我 4 我 111 注 益的 H. 遺 111 11 發 Ā 巡了, **| 意於現時的需要就是將來對於需要的** 相 些果 脉 14 É, 再 11/2 信 W. Sp. A 進 1 專 μį 渲 水 A 不要歸 生長狀態 ____ 160 16 所 並 偷 Fil 坊 失日 研究現時 不是他 討論。 知 便沒 ris; 力 道 涡仓常常養得活 罪於我們所用 或需 的 有到 111 4: 東 所不 我 要以 成人的 生長的需 ĮΨ 性 111 人心是 需要的 很 厭 說具 前 不 悪 學問。 放 Ħ 時期就給以成 方法 有 灰 要就足使兒童利 والم 先用教訓 液 成 否 對 深恐見童 液 學問 4: 之不良正所以 我們 就是提示 地 X 能 他 的 東西能夠學習的好擔保品苟能 把 坐 到了 學成 八年人的 他 於 永 是不 1 N 成 4: 1 得其法, 教師 會去 類太沒有信 4 部 順操 人 注 學問 用 的 明 都忙個 學他以 時候自 入 我們 心的。 得 不 知識 池真 着的 m, 現 不 為非 然願 的需 T 在所 他 東西。 殊

求

知

的

欲

意多學於

Ť;

並且

相

如

如果

我

們

能

在

莧

童有

我們

對

此則教育理想的革新。也許早就成功而我們所渴望的別種改革也大都自然而然

叫跟着來了。

這樣看來怪不得爐檢勸我們要情願糟場時間。

他說:

『那最大最要而最有

就到了通達理性時期那就現在的教育是很適當的但他順着自然的 用 H 教育原則就是不要愛惜時間要糟場時間。 假如 ----個 小孩是能從母 次序 懷 步 一跳

見那誘人的假智慧大聲喊叫說「現在」不值什麼我們要極力去追逐那趕不 法全是殘酷的因爲他執定要犧牲了現在去求那遙遙難期的將來。 步的生長却非另有一種絕對不同的訓練不可, 他义說: 一我們現在所用的方 我遠遠地聽 Ŀ M

將來這種假智慧把我們所有唯一的立足地奪去了並且使我們永遠不能到 有着落的地方。 10

层的 有 他他 程序一天有一天的特殊式樣要想一個人到了 簡言之如果教育就是人生能力及天性適當的生長則我們應當知道人類生 的 兒童時 期 內注 意他 畤 時所述經過的 生長程方。 成年時 期刊 以有 人的長成是各種 種種 胈 就只

A

日之學校

銷

Ž.

記教育為自然發展

開智慧比毫沒受過教育的兒童雕開得 時你要讓「自然」去做他的工作幀 力慢慢生長的 人也是這樣。 年期應當重視不要輕易用善恶來繩溫他。 日之學校 他。 快酒 4. 不算嗎? 就是正視生長的需要及時機。 你没有知 不管幼牛人的能 称 第 ī 果。 生) 拿 年二字的意義就是說這是生長和發展的 物的成熟要經過 道誤用 認教育為自然發展 終日跳跑 光陰比 勿十 力及需要是一 不算什 ·涉他的 更遠。 虚擲光陰損失更大教訓 麼嗎? 定時 脂器。 你怕他虚度韶年未做一事。

唯恐荒廢了

對於幼

人生活

hij

種自殺的政策。

所以盧梭

說

没有到你接代

自然一的

職務

你以爲你知道光陰的

價值,

錯了的兒童離

什麽

助長一無

有

不

反

致

時期。

只顧

成

MJ.

叫作虛皮!

他一生永不會再有這樣忙碌

人為怎

童保存兒童的本色。 tr. 熟 H Mi 生長的 無風味這種果子不及成熟早就枯萎了...... 币 視 假 結果, 2) 使有人恐怕荒廢了他 以致忽視 我們 要是違反了這 ſ 生長的程序。 生光陰的一 **倘程序就要製出一種不自然的果子未** 他又說 部分而反對睡眠你以這 兒童自有兒童的思想見解及感 最 可惋惜的 「自然」在成年以前要叫兒 種錯誤 就是急於

9

情。 Ė 體的生長和智力的生長固然不是同物但這兩種生長在時期上是相應的

T. 為長成的人們已經和 作機能學會世界上的 動作有時從成年 存的意思並 感受器官都是一樣短少不得的。 官能的適當進用不可。 视 幷且照常理說起來沒有身體的生長單求智力的生長是不可能的。 見童平日孳孳不 幼年我們第一 切有效的 不止 動作及快樂的根源就是人心的適當發展也非直接靠人身筋肉及 息的 個原 人眼中看去好像沒有什麼目的其實不然。 於保持生命幷且要他的身體能夠繼續生長繼續發展。 他們的環境熟悉了 動作 事體並且明白運用自己能力的方法和自己能力的 則就是要保障他身體的健全發育。 要和造成智識的材料發生關係則人身各種動作官能 在已經長成的 兒童的第一職務就是保持其自身之生存。 人服 所以不覺得有繼續嘗試的必要 中看來好像是毫無意思這不過因 不用說健全發育是人 兒童全靠着這些動 如果我們重 兄童的 限度。 但他 及

4

們偷偷

使不

耐煩兒童活動不停想設法去使他安靜他們不但侵犯了兒童的

快

Н

之學校

第一章

認教育為自然發展

能力。 所以養成他的良善和聰慧讓他勞動讓他做事讓他叫跳讓 智力你必須先行培植他智力所欲統轄的體力。 於日用尋常之事行有餘力我們纔能做冥想的功夫。 已例 接的 H 爲身體的動作妨礙心思的活動好像這兩種動作不應當同時並進好像這 種種 tu 不到體 從富有知覺的嬰孩長成活潑潑地一個人他那鑑別力常隨體 力 **事物他必能服着自然的發展程序逐漸增加他自己領悟記憶及推** 和距今太久不易追溯的時代去枉耗精力你只叫他留意自身留意 他说 力的發展超過自衞的需要時那思考的才力無 『假使你拋棄了現行的辦法不把你的生徒領到天涯地 時時操練他的身體使他强 因此你如要培植你 他常在活動之中…… H 顧 露 因為 71 的發達 角渺 生徒的 必須 健 理的 他切

動作是發展智力的積極。原因一(意思是說身體强壯後始能有智力之發展) 可 [譯者附誌] 而盧梭却在現代心理學發達以前早就知道感官與肢 性康是平常智力發展的消極一條件一(益思是說要智力發展非有强 認数方為自然發展 主要方法奪去了。 許多研究教育的 ř. 人已經知

壯

的身

道身

體

M

1 n(健康,

把 他

24

水具

知識的

打之學稅

第一章

(1.1) (1.1)

4

計

的

樣不能輔導那一樣這樣的設會真令人太息。

說得 和這 要比教室內所學的勝過百倍。 到十八歲時校中総教我們槓杆的用法其實鄉村裏十二歲的孩子個個都付用槓 和 寒血 西都要去嗅嗅都要考驗一下沒有一刻安靜。 杆比學院褒最精明的技師還知道得多咧。 外物的關係教我們運 m 詳明。 個相同。 Ì 王莘霓與他本身有關的性質所以他最初的研究就是一種自衞 因為 下文盧梭對於身體活動可以致健康並且和心的生長互相協助的道 他說 **眼睛都是很忙不過貓川亭的** 一筋肉的操練教我們運用我們的 用我們所能用 試看一隻初次進屋子的貓兒。 而且逾 地方兄逢川他的手。 學生在遊戲場上所互相授受的 當兒童初跑進他 於我們感覺的自然器具...... 骨髓 力教我們認知

跑來跑去

什麽東

功課,

Ĺ

山的

16

我

理

更

1111

的

世界時情或世

做懸空推 一特教育的 人最初的自然衝動是要估量他在環境中占什麼位置從他所見的 L 前研究。 人不讓他這樣做 殊 10 知當 他還沒有明白他自己在宇宙 他那柔順的肢體 和銳敏的

他

去

日之學校

第 企

認教育為自然發展

感覺能夠

淌

應

的

111

1. 物

却

先

III.

的

理

13

Ni

JIJ

他們

日上和種種物

體有何關係的時期。

教我們自然界各種智識的第

一個

(手足眼) 不是教我們去理想是教

就是我们的军队规则。

用書本來代替他們

H

定先要使你的工具鋒利而且耐久。 我們去用人家的理想是教我們相信得多知道得少。 你要得到 種藝術 一定先要得到應用的工具你要使你的工具能得實用, 要去學習思想我們應該先去練習我們 的

體感覺以及其他身體上的器官因爲這些是智慧的工具。

要得着這些工具的

功

m 用那供給這些工具的身體一定要妥加保護使之常常康健。 可以離開 Œ 雅。 肉體而發展一 這話是錯的并且只有强健的身體可以使心的工作 不但說「真的 輕便 理 想

從上面這些文字可以看出盧梭絕不是把發展身體看做唯一的目的。 人所能 井且

望其肩背 他對於五官和知識的關係的觀念實在高人一等遠非當時研究心理學的 當時 流行的觀念(這種觀念現在還是盛行)以爲五官是各種印像所

夠; 觸, 層, 被 K 所不 機 練 的智識并不知道五官爲人類適應環境所不可少的器具。 經 然他以 |械的運用官能只能使肢體强健並不能增進其判斷力。 動的 也覺高明得多因爲他的後起者把五官只當作一種傳導器傳達關於一切 他不但勝過當時的學者并且比他的那些後起者只知置重於五官和物 動的 五官的目的就止於訓練感覺。 我們須利用感覺去學判斷 由的門徑而這些印像拼凑起來就在人心裏造成一幅世界的智識圖。 能不用的。 些多是很好的活動。 所以他雖重視五官并且上條陳要作許多發達感官的遊戲但他並不以 感受器他們直接和自動的動作相結合! (譯者註)) 明 日之學校 爲五官是人生適 所以不要只練體力要訓練五官使足以做體力之指 第一章 認教育為自然發展 應環境各種動 但是手足之外我們還有耳目耳目是訓練其他器 · 偷未經過訓練我們不能真見真聞真觸得。 他說: 『若是訓練五官就只為訓練感覺這還 作所利 賴的 和四肢的運用相結合。 ----種器具, (感受是被動的適 游泳跑跳, 人 的五 翻 筋斗, 官 |虚検却 體的接 並不是 在這 官時 我們 爲訓 擲石 應是 僅 物

體

H

開日之學

Ħ ----A.

認致丁為自然發展

錯誤那就作事愈多智慧亦隨之愈增。 預先想想將來發生什麼影響並且用從前的經驗去糾正意想中所能預料的許 · 估量清楚,英空費氣力在運用一種方法以前先要把所生效果預先估計明白。 使兒童留心遊去用力之過與不及。 如果你能給他 一種訓練使他於作事以 非把阻

Z. 態度及其所用的方法反不很注意。 識的質只要遇着質問時能夠作很誇炫的回答就算達了目的對於一 後者專以累積許多符號式的智識為能事。 至於啓發式的教育則其所注重之點是要在 所注重的全是智識的量不是智 個人所抱的

引導「自然生長」的教育和專注重成年人成績的教育還有一層不同應當注

幾種特殊的境遇下間得着很真切很周到的親身經驗以求了解處理實際問題的

常能順受我們就常常受欺錯認爲這些都是好方法。 方法,並不是要積聚許多現成智識。 某詞某句是什麼意義因而當兒童用字適合那種形式時我們就說他也有同樣 照盧梭說因爲兒童對於我們那些錯誤方法 我們懂得 或自以為 懂

梭有 用 弄 H 課,你也就可以明白從初等小學到專門學校我們在校內所教的是什麼一回事了。 洲的實況其實他只在那兒學一張紙上的 教授法不使兒童身歷其境自己去領會事物的關係只從事物的表面指 那樣容易就會了適足以證明他們沒有下苦工去學。 如鏡子一樣不過把我們所提示的事物反射出來其實沒有什麼 和 人所發現的結果 我們 得非常艱深去留難學生不過要避去那種把現成公式重述一 種緩緩進行以求自行發現的真正學程去代替他。 盧 意義的 何極短的話描寫這種教授法的缺點。 梭 偏 [15] 要選用 日之學校 Æ 符號 他 心中有與這個相反的方法他說: 似乎是 第一章 樣對於事物自身 [[6] 「困而後知」的方法。 一種得知識 認教百為自然發展 的 點 一捷徑但這樣得着的不過 也没有 他說: 「在學習各種科學的許多捷 從這 知道。 他的意思並不是故意要把學 『你以爲你在那兒教他 個地理的 他們那光明而 再進一 課本及講演都是發表 心得。 步就弄得學生印 像鏡子喪反 遍的冒牌學問 例類 平滑 推 到 示一下盧 各種 當時 的腦 射 徑 Ti.

51

間

110

大

的

T

解。

他

說

一兒童學習那種貌似的

東

四非

常容易實是他們

的不

Ż,

殊不

段計畫就告厥成功了。 話 iil; 排定的功課都是代表他人的現成思想) "此外他所有的一點推理的能力你再 在監核時候如果不錯則 虚核以後科學日益增加若不講方法而專以積累智識 他用在 cassing 知也 於他 無涯浩如煙海深不可測若專以博聞强記爲目的則不免望洋興嘆」這 無川的東 四上去於是你叫他不信任他自己心中所有理想的那

都替他做完了你還要他去想什麼呢!(我們不要忘記課本中排好的教材及預先

己去審察的事物就是使學生判斷力消亡的嚆矢。

父說「你把思想的事情

Ţ

燈俊

विहें :

《教學生記憶第一句意義不明的話或者第

一件

叫他盲從而不

他

心惶惑使他把心内本來所有的一點把握全行失去他的辨別真偽也就模糊不定。

明日之縣於

節一次

認教育為自然發展

十四

育不

過替那些至大至複雜的亦件的下一

種膚淺的

印像這個批評是公平的。

但

(註一) 所能奏

教育目的,

III III

一漏萬徒勞無功殆無疑義。

對於現時教育常有的批評說教

效要先把我們的野心稍稍收起莫想把智識的全部件件都列入課程以期包括

救這種弊病不是回到那種機械的無甚效果的『三R』教授法

K IJ, 事叫學生好好的去辦理使他們得着經驗知道怎樣使用求學的器具幷且供給 我們必須除去了這種有害無益的奢望而採用較好的理想把幾件可作模範

的方法。 識的自身而在如何製造新智識以應需求的方法。 關於山川形勢的碻實報告一口氣都學完不過要曉得如何可以自己去尋求智識 地圖不是學世界的實況 種種環境使學生常懷尋求智識的渴念。 有智識和我的生徒無智識的區別。 「你的學生們學習地圖我的生徒製作地圖。 一學的是符號不是事實。 所以要在學校中求學的真目的不在智 照現在的教授法學生是學幾張 學生所真正需求的并不是把 這就是你的生徒 (紙上的

쫦 =R Arithmetic都含有R字母 (譯者附註) 的教授法就是注重讀寫算三科的老法。 因為讀寫第三個英文字 Reading, Writing

COCOMPANDAMENT ROLLARIAN R

明日

之學校

籍

常教育釋

1,3

十六

學校質能方面影響較小。

間後

所說教育是自然生長的一種手續對於後率的教育學說很有影響但於

然而教育實驗家也有根據了他的原理去做了許多實

驗的非亞電泊 Fairhope (阿拉巴馬省) 地方的約翰孫 Johnson 女奧就是做這

種

理想中以爲可行的「質物教科」且在那裏辦了一個教育兒童的模範學校。 質驗的 Greenwich 新方法的影響所及使合衆國的各部部與起了同樣的學校。 個人。 (康納克的告特省)地方用一小學教員暑期講習會所有課程就是他 數年來學生及專門家到他那襄去參觀的很不少而約翰孫女史 他還在克林威其

享受他童年樂境的權利。 **纔能夠很順途的過他的成人生活所以對於他不應當有干涉他的生長的事情只** 可極力幫助他使他身心兩方面有充分的自由發展。 生活計量好是把對於兒童能發生意義的事物便他得一種經驗申言之即兒童有 女坦的 、根本原則就是盧梭的主要觀念這個觀念就是說爲兒童將來的成人 因爲他是一個正在生長的動物他必須盡力發展將來 這身心兩方面的發展是相

指定的 點鐘不 然的 學生有堅忍不拔的精神和剏造的能力。 列對於學生能否充分發展却置之不顧。 他們 年的 法,迫他關不能結果的花不是培養他使他得者完善的 輔 何時 m 但 結 是這種 數 兒童不 行不是分離的並且我們應當切記兩種發展是一樣重要的。 其實兒童於斗心兩方面都很想活動。 女史批評現 某時 准動彈然後各教員機放心說兒童們在那裏留心聽講或認真看書 果。 何地兒童都有一種豐富的生活不必等到離開學校之後入了成年人替他 分鐘的體 日之小校 適宜的。 狹隘 期他方才去生活。 短期休養並不足以補償他們 任的 的課桌繁重的功課以及默然靜坐吸收繁複的事物都是對於幼 操就拿這個來騙兒童說你們運動 第二章 兒童的生存及生長全靠若活動而學校卻每一 一般學校說現在學校的組織處處爲但求速效的教師 「認教育爲自然發展」的一 學校既有這樣的大錯誤那兒童的厭恶學校是當 他不管兒童目前的需要他也不 在課堂中 這種組織是把花草安置在煖房裹 正因為其體的 個官論 夠了, 必須耗 生長。 其餘的 去的精 生長必與心的生長同 他不去培養個 H jj [4] 次强迫 便他 nJ 以

知道無

性使

MJ

辨

謀便

文辞了。

略給

他

继

恢復波

1 进, M. 一种松 新山村 所到作其子與心常相 一級教育為日然發展一個

聯

手體的汇

動 利

٠٠]١

境的

恩悟是

個實

館都不一 去發現。 界在兒童眼裏看來並不像在成人眼裏那麽平淡無奇。 地容易感受的時候要讓他自己去觀察那些自然的 半球一樣他的動作使他的調查漸漸的進行使他的眼界一天一天的擴大這個世 11 體活發的兒童無有不極想做 机俗仗的。 女史就空談這種原理而不把他施諸實際這是不能滿意的。 可少無論是工作是造戲務須讓小兒自由活動讓他自己去模仿讓他自己 在一個六七歲的兒童所有環繞他身傍的景物還像一 4. 超红水知識。

所需的運動在學校的課業中每點

凡營養得宜

身

是他 迫的狀態,弄到他遇見新畜事物時那好奇心都變成了驚惶恐怖不久他的 便他跼促在 普通的 知識的 來源。 學校不去供給機會使兒童生長使兒童自行發現知識反要強制兒童 一個小範圍裏頭強迫他寂靜而不顧他的煩悶使他的 ,身心都入於壓 身體就

和人為的種種事物因為這就

所以當兒童筋肉柔嫩心

個尚未發現的西

行製雑 漸漸的 怎樣去和別人共同作事。 的次序逐一 分的自由發展。 魂上早中了麻木不仁的病菌成了無可枚藥的痼疾。 俗於作事漸漸要想法規避師長要想法脫逃他的小圖圖。 求各種事物相互的 從這件有趣的事物跑到那件有趣的事物考求這些事物的意義最重要的就是藝 叫他學習處理纖巧的玩具和器械。 W 新世 用不着教師 學校之中兒童常在一處作事所以要有這種學校的理由就是兒童必須學習 的功 界 不安靜不耐煩起來對於他的功課失卻興味終至對於 日之學校 了解 課所以 也毫無 去強迫他們注意。 他們的名稱 因爲幼弱的兒童筋肉柔嫩諸種官能還沒有成熟不適於從事細 第二章 關係。 兴趣。)他的學校生活不應當開始就叫他學習讀書及寫字也不應就 「認教育為自然發展」的一個實驗 這些須從大處落墨使兒童對於明顯的 根據了這個理由約翰孫女史想要設法使個人得着充 在他未走上知識的康莊大道 和意義 他必須繼續他在家庭中所做的自然活動 發現了一樣東西就引起再發現第二樣的心 因而 不易了解的 事物也都 以前他的有感受性的靈 **這就是說他在學校裏** 十九 以前途目迷五 漸 事物按照發現 漸 的領會過

m

色

一心沒有為自然發展

個實驗

在不下於於格的四點訓

練。

12 miles 熱心正 Æ. 他自己覺得學問的需要時機一到我們就該立刻設法供給材料使其欲望得 寫字算術 所以不到兒童的經驗和智識已經能夠融會各種事物間關係的時候不叫他 循了這種自然生長的途徑兒童於不 如他以前尋求實物一樣。 地理等等功限上去了。 女史竟不准兒童讀書太早。 在這個時候他們漸知書中所有知識的 約翰孫女史說我們必須要等候兒童的欲望讓 他以爲到 知不覺問為求知的欲望所誘引到讀

E. 書就不復成爲一個難問題了。 食物櫥因爲食慾止盛急欲滿足一切困難艱險都不暇顧及讀書也是一樣。 H 知道 種方法用以 書的 治此 而外無法求得這種知識。 困難並不費力 取得 心中所非常喜歡的東西罷了。 Mi H 很快。 在要獲得某種特別事物的知識時興趣煥發戰勝 讀書對於兒童不是一種獨立的 於是兒童自己會去教育自己我們教 八九歲時兒童尋求書中奧妙的 好像他們爬上一個高 功課 用處並 不過 他讀

展 漸漸的生出很豐富的意義來使他覺得非有數目字的知識是萬萬不行 ή'n 之間爲止第二團以十一二歲之間爲止至於青年時期則因其與趣與嗜好有顯著 照發育時期的順序以其所必需的事業和動作教給學生使各期皆得着充分的 的變化所以特別設立 公立學校都 多寡爲標準 依生活而分的班次 有 // 機的 因此 女史現於公立學校所處情形之下做一 本是毫無意義的但因他每天所用的 明日之學校 他 可以採用。 因爲這方法是順着學生自然生長的情形進行的。 上主張學生的分級應以身體發育的程序為標準不以各人所得知識 所以他依着兒童自然的結合把他們分爲若干團。 第二章 中學的班次 (Life classes) 以代普通的學級 他不收學費各處小孩來者不拒。 「認数有為自然發展」的一個實驗 各班課業的分配全在 種實驗他深信他的方法 7所玩的東西處處離不了數目字所以 第一團的年齡至八九 按照學生的 他稱他的 + 他這學校志在按 這些團 無論那 教育方 年齡體祭 的 體 叫做 法爲

Z

個

的智識以明各種事物

的

關係

數學及用數目字表示出來的抽象觀念對於六歲

學校

中各種

認程應當適應兒童的需求并且使得着從前研究實物所

不能

第二章

「認教育為自然發展」的一個實驗

旭县 是很低道的。 所以兒童沒有厭恶求學及不信任教員與課本的弊病這種弊病在平常學校中 心發育的情形把必不可少的經驗教給他們。 強迫的作業指派的功課以及照例的考試在非也霍泊的課程中都是沒有的。 該校兒童運用天賦的本能很自然的去學習絕對沒有念念不忘考

試和升學的那種合怪心理。 聰明的兒童往往厭恶教室及誤業因爲教室內功課不但不合他們的程度并

籍是知識的資庫包羅古來的一切特華沒有書籍我們就要成爲野蠻人但我們教 良一味順從人家的說話把自己辨別真偽的能力完全失去。 來的各種觀念荷非校外經驗中曾經親試均不敢信任。 and and 教育之不得圓滿效果並不是因爲國民幼年失學不過他們不能或不願 阻礙他們的生長使不得專心從事於高等的學業所以他們對於從教室中所得 方法每每引起一種反動使他們嫌恶書籍教師的話也如秋風過耳不足輕重。 或者他們變得十二分馴 我們常對學生說 大去應用

他們從前所學過的

東西。

這就因爲早年不信任學校所以在校所學的功課都以

為沒有什麼用處。 在非亞電泊 (Fairhope) 這是實情並非過分之談。 的學生永不會有這種情形的。

他們在學校裏人人

益於健康的活動。 意做他所喜欢的小僧。 種觀念也不能有辨別是非的識見。 用意所在他們完全不知道其結果徒使兒童學會欺瞞和騙詐應當多使兒童爲 他們是毫無意義的到底為什麼要有這種禁令為他們自己呢還是為他們的 之下自然不容兒童有『無恆』及懶惰的習慣。 作時時互相輔助并且處處留心不去擾害同伴的業務。 快樂人人熱心愛他的母校。 須微微給他受一點苦痛(須不得匕而用之)使他明白他的頑皮舉動於他的 個小孩會受強迫得去做他不願做的事情每個學生只要不妨礙別人他儘可隨 女史覺得兒童在幼年的時候並無所謂道德與不道德他們還沒有道德這 當不能不加教訓的時候不要拿他所不能知道的去賣備他只 但學生义並不是漫無節制。 不但是一切作業對於學生全體都有興趣并且沒有 所以應當讓他們盡量自由學校的禁令對於 當他們在校時必須常常工 在這種良好健全的管理 Ιij 间 件?

之學校 「驅教育為自然發展」的一個質驗

有什

腰影

如果

111

想

在家庭中或同

朋友一

起做

好的

或

有趣的

事

行爲

於他

寸步

7. 難行 益氣相投或不相投他是很清楚的。 决不 時尼重彼上遊遊在枪的 所謂 惹起人家的 這德在兒童看來不過是叫他要做大人所希望的事體的 厭思。 打 徑少說些謊或者對於自己的 這種意思是小孩所能了解的 這樣的 訓練比高掛道德招牌的 行動 因為他的 過於 1 情他的 訓 مثاد [ii] ----種 弄得 練, 件 一護符能 可以少 對

伙 處。 道德上有積 哥。 達 到的山的。 的態度可以養成遇事不嫌惡不推卻的 兒童工作要是出於自願他們就能把學習與工作融爲一事。 約翰孫女史的 渾然自忘」(Lack of self-consciousness) 就幸福方面說起來卻有積極的好 一極的價值是可無疑義的。 工作要是有趣正不必用無意的約束及瑣屑的禁止 訓練方法是在使兒童愛學校愛工作這本是一 這樣可以養成兒童對於業務有果決及愉 .能力這在品格的陶成上比使他做艱難 去强 這種 切教 生活對於 制兒童 練 所同

作

欲

無

味的

功課或强之注意强之服從真正的價值實在高多了

短處使他們失去自信力。 在 專以學生讀書讀得熟不熟爲升班標準的學校常常偏重兒童的失敗和 現在以年齡分班即照發育的程度分班把這種 他

Ki

失數 升級與否的緣故使學生自覺其所知之多寡其於兒童有害正如使他知道自身的 上的 也不 尋常學校中所用背誦及試驗的方法不過是便於教員的計畫其實從分數上或因 掃 去激他, 扶助; 菲 Mi Z. 他的手工及各種物質上的成就常使他在同輩 腦筋 叱責他或使他不及格。 學校與衆不同的地方就是教室內沒有背書的方法背害是一 遲鈍的學生不使他覺着不好意思。 他不覺得自己的 無能, 不使他注意到自己的劣敗, 中受人器重。 他的自信 力得着道 女史相信 般學

德

日之學校 第二章 「認教育爲自然發展」的一個實驗

智的

功課究能記得多少對於預先叫他們自修的功課究竟做了沒有。

較

Ĥ

所常見的

生徒掩卷靜

坐候教員之考問教員所問無非是要看出學生對

di

泊泊

Ŋf:

教員要題

得他不浪費學生的

William,

所以使學生把學問當作商店裏的貨

物

盧梭

就得

#

件的

陳列

在玻璃窗底下任人

、觀看等到要的時候無

論例

時都

可以拿得

二十五

進步如何。 中所有 各世就 輔導的 1 所以要考試,並不是要知道兒童所能記得的有多少不過要察出他們用書能 DI DI 1 **| 幾分鐘後他們的注意力衰弱了他們不來聽你永無終結的問題了他們** 帲 赸 ᆀ Ų]) 樂趣及知識盡行指點出來。 亿, 7 ăi. 所習的功課並不預先指定自修學生揭開了書和教員自由 並不要學生把記得的還背出來。 無意 朱 1,-N 驗他就打開他的貨箱把貨物全擺出來使觀者無不滿意, 不知問題太多了就是我們也都要厭倦兒童更是經不起。 非亞智泊學校的功課是兒童自己去做的教員 這麽一來使學生對於書本生了真的愛好, 試驗時也常常把書本揭開的 討論, 不過立於

的回

能夠專心好學他的生活常常愉快自信力常常堅强使得他能用全力去做工夫。 識方面道德方面學生皆渾然自忘得以把他的才力及熱誠都貫注 在工作上並且

這種訓練這種讀書其結果所以能遠勝於用「三R」的舊式學校是因爲

在知

所以雖

然沒有指定要他們學什麽而他們在課後都能自告奮勇去研究課書。

把書

力的

因為

們用不着欺

人因爲他們用不着去顯本領。

exercise) 自然研究(Natural study) 音樂手工郊野地理(Field geography) 講故 副產品他並不是為了別的緣故総去求經驗他只覺得經驗的自身有價值所以行 他愛他的學校而忘却自己在那兒求學因爲他的學問是不知不覺從經驗得來的 |非亞霍泊學校用以下的各種活動代替通常學校的課程即體操 (Physical

常在清晨兒童精神充滿時候的舉行。 的自然發展所以不得不尊重體育。 **峪有一點變更** 技(Games) 等是。在第二班內再加畫地圖及地形地理(Discriptive geography) 是兒童所願證做的。 万兒童都叫他作 事(Story telling)感覺訓練/Sense culture)數的基本觀念表演(Dramulizations)競 明日之學校 各種功課都使他同實際的經驗一樣有明白淺顯的目的幷且多 "itym"(健身所)棍棒木馬等物散布各處有一個指導員 第二章 **身體的操練在白天功課裹占重要的位置因爲要遵循兒童** 一認教育為自然發展」的一個實驗 在學校規定時間內天天有體育的功課并且 每天早晨在校外曠地練習一點鐘這 在那面 個地 也就

可的 的喜歡攀登跳躍地步擲石等等。 T. 學校只須把這種機會供給他們並且隨時留心不讓他們運動過度致傷身體就是 他 天中最忙的時候。 jiji W 日標。 物以 去做 他 111 II. 類聚児童各依天性所 Háj 式的 做 兄童對於各種器械能夠自己發明各種的玩法這體操的鐘點可算是 些祈 理由并且正當發育時期的兒童常常自尋機會伸張或操練其筋 愷操。 類的 操練之後兒童都覺心曠神怡, 操演 約翰孫女士以爲兒童既不歡喜正式體操我們就沒有强迫 使他們的 近分成數團有的喜歡在積上 跑時常取比賽的形式選定一枝樹用做賽擲 進 一動能夠: 得严其 個個願意連用心思去作 中,不 致過烈傷身, 環上鞦韆上 但沒 翻騰; 功課 肉。 有 石 有 A.

於兒童身體的 課有許 無意 坐就怎樣坐幷且只要不妨礙別人竟可以搬來搬去。 味 K 多科目是在 動作複演 腱 強。 幾編。 露天上課的。 不用排定的課桌兒童歡喜在那裏坐就在那裏 除了 這種規定的操練以外兒童還可以在野外研究功 室內的功課是遊戲手工表演這許多都是有益 在講堂上作功課每 坐高 興怎樣 室内

X

這種操練

不護他

們

有偏

於一

部分的筋肉活動也不是從了人家的

命令把毫

察各種樹木花草對於這些植物發出種種問題從樹皮花葉……等等上考驗其不 有兩 過的就可以學了他的名稱及性質。 學的告訴大家或從他們花園裏帶些花來或把所看見的新鮮東西說給大家聽。 把化粉從這株植物帶到那株植物上來。 同之點各以所思互相告語遇者花木上的疑難問題就從他們的書本上去找答案。 兒童於此學習耕耙栽種等事從種子發芽生長一 製成一表因此自然研究這門功課就和寫字的功課聯成一氣了。 有時全班都到鄰近的農場上去遊玩認認他們所能認識的許多荣蔬遇着沒有見 他們用自己所收集的花卉考究雌蕊雄蕊花瓣等名詞的意義或看着一個蜂兒 超學生同時上堂每組人數約在十五人左右各做各的事室內秩序很好 自然研究及郊野地理幾乎全是在校外學習。 日之學校 在這 小片地上他們把植物一生中所有的 第二章 一 認教育為自然發展」的一個實驗 回校之後能寫字的學生把所能記得的菜蔬 學校裏並且鼓勵學生要他把在家內所 直到 兄童們跑到野外或樹林問觀 到開花結實, 各種 狀態都 觀然 校內有個校園, 都 到了此外 在兒童看 Ü

很

M

1

要

體

心去

方

狀

來

個個

法则 松里地理 可以得着許多適當的觀念就 的教法也同上面所述的差不多。 如各種岩石的 **難年紀極** 形成, 風 輕的兒童用直 雨 的 作用, 河 接的 流 的

M 赸 說 况等等實地視 Ų M 朔 海灣洋流的情况, 上很小很小的水流就是很好的模型可用以說明河道之成因水蝕之狀況江 或推廣學生所已經見過的事物。 **漑洪水之由來以及河流之變遷等等。** 終就可明白。 也都 n 以活現於眼前了。 課本是不大用的就是要用也是直接觀察以後 學校近旁的土壤是一種粘土大雨之後那 帶着學生到海邊 校舍左近有 一去旅行 個 大邱壑不特是 一次那潮 用

兄童遊戲的好場所并且可

以看做研究山脈溪壑土壤及成岩等等的活課本。

樂而 係。 11) H 鼓 思手力服力反復使用因而 110 理則以 加的 漸 的 勵 一調節各種筋肉運動的方法要想調節筋肉運動莫如用手做束西因 |都是將來學習「地形地理」時很好的基本及例示。 時候一 忘伦。 器具如剪刀小刀針板鋸等等并且對於美術家所用的物品如顏色粘土之類 而兒童 業出口貨進口貨以及社會情形所有的關係則大概都 要想小孩子的 手工的價值在非亞霍泊是看得非常重要注重手工與注重身體發育極有關 學會了使 日之學校 一商業地理爲主腦用學生所已有 其功 切動作都是很有節制並且很細密的。 手工的利益在實用方面也是一般的大。 心裹有「我居然能造製物品了」這個念頭就足以鼓勵他 用這 H 第二章 各種器具就於他 是他終身受用不盡的 身體是要發育到極 一部教育爲自然發展」的 使他在事情進行中真能制馭自己須要有一種相當 的 康健極 1 利益。 H 力找 科學 個質 到 有效力的地位最 知識 验 條 伽兒童 要兒童繼續工作 很 見董學習怎樣使用 作 再進 根據 11: 如果是行版作 可以 一步研究程度較高 报快任 去說明氣候 明白。 好使他慢慢 14 為 把同樣的 11: 船]]] 才刑 路。 手做 事情 ijil): 和 使 M

111

14

東

E.

州

H

117

1 等。 具脚, 做 等科目一起教授。 方能 代絕 是訓 課連 通 如 Hil 這州樣代替書本。 淫 14 骐 故事及表演是與通常所用的書本密切相關并且教士歲以前的孩子簡 成為他們 少有意識 絡引起學生的 十細 線他 是稿 四; 十 務 的 上世和木工縫紉 於玄想不務實用 。 成 た 担 1. r. 生命中的 的表 w///----石的學童居然能做竹籃, 種事業不過陶冶他 興 男孩女孩同樣的做 現但 興 趣, 那最 做 揀擇與兒童年齡相當且有文學價值的故事講給他 的 其實力量。 舻 小的孩子在扮上: ----那 四都 定要從小 就 一樣注重只要能夠有 My, 4 他 紀小 Ш 因 們使成 核玩弄日常所 那烹 此 因此把算術隨着 一些的兄童也 來。 BJ 小船以 時繪畫時繼紙時製造各種紙的 **E** 以 等到 形。 與 知 fi 道手 木工 技術 H 及兒童遊戲用的各種 一定的目的或者能 的工 有能 藝的 見的 nj 漸精, 學。 手工故事表演或自然研 力而 **作因為這種工作目** 東 們 他們 14 |-密美的觀 值, 變遷態 且快活的 就漸 去發展這 念在 漸 够與川的 度, 分子。 小桌椅 版 的 們聽, 羅美感, 木的 學做 IJ 1 的不 直就 孩 難 玩 IJ 1161

日之學校

第二章

「認教育為自然發展」的

個實

希臘 讀之書用不着別人去强迫他留心或做那永無終結的複習。 的那種又長久义討厭的訓練現在可以無須。 已經很覺得書本的必要常常求人幫助他學習。 寶爲使青年親灸文學的好方法。 識幾個生字或學得一些詞藻而要懂得文學的好處了解文學的價值則上文所述 的他們常不用教員的指導能夠從頭至尾表演一件故事如屈羅埃 時也要他們把在校外所聽見的故事講些出來。 他們就 Ē Ē 謎 註 的 或別種特別適於他們戲劇想像的故事。 神話伊里愛特, 到書本上去讀故事或默誦或朗讀讀過之後全班把這故事討論 ##] 飄流記。 日之學校 這是兩首希臘許 屈羅埃就是伊 第二章 力姆城的柳菜者。 Thad 屋笛綏 人何馬做的敍事詩。 認教育為自然發展 兄童非到八九歲不許他們用書到了這時他們 Odyssey (註一) 第 的 首是配古城伊力姆的城亡第二首是贈力皆司 個質為 每個兒童都是很熱心的讀他所喜 以前認爲對於六歲兒童所必要 該校相信假如學文學不單是認 九歲或十歲之後小孩已能讀貰 都是這樣年紀的人最愛讀 約翰孫女史相信能 Troy 番。 的敗亡

儉

旁的實物。 T 滷 MJ. 其次用質物或黑板上所造的 書寫字拼音的程度和那採用尋常課程的學校中十四歲的兒童是一樣的 把兒童學習書算的時期盤力延緩對於兒童身心兩方面 11 們有了從手工中得來的知識及技能做基礎以後的學程就覺得比較的 數之基本觀念是口頭教授的 這樣兒童對於書法算法,始覺得有真真的需要始覺得於日常生活確有幫 約翰孫女史確知他 121 或者叫他們把黑板上所畫的一條白線先分成兩段再分成三段四段。 第二章 一點教育為自然發展 所辨學校內兒童有十歲才學讀書的 **那最小的兒童先教他們數眼前的** 13/3 個實驗 的自然發展是很相宜 1 到十四歲時 人數或近

好。

簡易

助

Į. 實物與白線都已不用乃用平常的算學符號把以前所學的教學生複習 對於算術的基本方法已經很熟悉了。 置 以看出。 道這個方法確能把平常所有的困難免去在學分數及算分數題目 種口頭教練是常用的 冗長的除法及別種複雜的演算非到兒童把數目字能夠寫得很好 方法因 白線教他學加學減學取四分之三有時竟學除法。 二而兒童在能寫數目能懂各種算學符號以前, 到九歲左右兒童開始學寫數目字這時 的 該校已 時 候尤

他

習各種不同的感官。 種 co-ordination 除了從手工體操得來的普通訓練之外還有許多特別遊戲用來練 學生對於這種練習的興趣。 **章都閉着眼睛猜他走在那裏或者叫一個兒童講** 動不動的 作或感覺動作有準確的反應用術語來講就叫做感覺與動作的 練之後再教以式子上的分析法。 年齡的兒童分做幾班在庭園 還有一個爲全校所歡迎的好遊戲是用以練習很真確的筋肉活動的 感覺訓練就是兒童肢體及筋肉的特別訓練使他對於所要做的某種筋 練了手與眼间時 練習觸覺的方法是掩了兒童的眼睛給他一樣平常東西叫他摸出 明日之學校 坐在那襄絕對沒有聲響某兒從他的坐位上輕輕的走往別處其餘的兒 第二章 最幼的追次差不多把這些感官遊戲法多要做到。 並用的 「認教育為自然發展」的一個實驗 方法一方面义運動了全身。 中川石子去鄉一 各教員又發明種種比賽遊戲的方法可以引起 棵 一句話叫別人從口音上 大樹。 這個遊戲高有 并正 省的 外土 一致Sense-motor 就是: 清出 競 全班

他

很純熟的時候決不教他。

等到反複練習已經使兒童對於演算十分熟悉十分老

內

m 處於變境的 菲 泊 胖 K 候他們總能 學生比起普通公立學校的學生來覺得很有優勝的 與年齡相彷的 小朋友同力合作並不用十分費

地方。

當他

力他

敝

配省

Ţ

木

恢

衈

來轉去的在鋸上鋸成各種式樣並不受絲毫傷損這最足以見得他們的

個七歲的孩子在尋常去做這種工作還嫌太小他却握

廠裹有

一架用足

輕的

EN.

的

針轉

得

非常之快有一

做他 111 於 他們在智慧方面也是一樣的 機會確是可以把許多弱點及不合的場所漸漸改正大概在試辦的時候無 15 h 的 學生久已用過但約翰孫 **马體常比別** 中學校實驗。 人強手的能 那個 盆 出色。 辨的 力也比別人大得多而他們的真心愛讀書愛研究使 女史相信他的學說在中學校也是適用的現已開 一學科經他主持已經很有成效。 那一有機教育」的課程已經詳細排 有了時 出并

Seat.

慶學校都免不了要有弱點與不合的地方。

該校的分班是分得極細密每班人數

論什

間,

有

始

Н.

對

的 生 長。 容易適合兒童的個性在這種小團體內能供給種種情境使兒童得着健全的自然 不合法的考試年級升級而使體育智育德有都有進步而且對於常用的學習方法 不多使教員(叫教員不如叫指導者)對於兒童個性的弱點容易知道所做的事也 —讀寫算—可以很有把握很能獨立運用這是衆目所共見的。 兒童的學校生活能和良好的家庭生活過得一樣的自然不用强迫獎賞,

個實驗

三十八

日之學校

刊安教授 美國 Itruit Meriam 所主持與菲亞電泊約翰孫女史的學校有許多相同 哥侖比亞 Columbia 城內的密索利 Missouri 大學有個附屬小學為梅 自然生長中的四個要素

之點。

但應當與校外的生活一樣並且比校外生活更好因爲在校內他們受了指導知道 當與兒童的心理相合應當使兒童覺得學校是一個快樂的地方。 有系統有定程却忘了各個兒童所需求的是什麼。 教育改造家一樣反對舊式學校事想把成人的事實教給兒童 门際的 fll H 組織及設施就很有點兩樣故有另行記述的價值。 根本觀念就是『教育應當遵循兒童的自然發展』和約翰孫如 他以爲學校的工作及遊戲應 梅利安的意思和 只求學校的課程 學校的生活不 出一轍但他 般

父母 論小孩或成人一都還記得我們學習說話的時候都是一面說一面學不到需要的 怎樣去做適當的工作和適當的遊戲并且還有同件可以通力合作。 到還記得。 梅利安說 『兒童記得他怎樣學習說話嗎兒童本身大概都不記得只有他的 但是在學校襄學習讀書及寫字時所受的苦况我們大多數

無

歡到戶 做的 定喜歡觀察動植物構造花園試學提魚。 定他的課程這課程中只有一項是在尋常課程中所有的就是手工。 需要的時候才叫他們去做。 發展不弱於在學校所學習的東西而且他 喜歡自製遊戲的物品如小艇豆費木偶或衣服等假 很活潑的做成許多事情他們在這學校裏也是如此。 部分因為這種學習完全是愉快的, 說「媽媽請你給一點水我喝」 在我們這大學的附屬小學中兒童學習讀書寫字圖畫以及別的事情都在他們 要是沒有學校任其自然這些兒童將作何事梅利安教授就根據這個問題 一樣不過學習一番做得好些罷了。 外遊耍跑跳擲石以練其身體他們喜歡聚在一塊談話討論所 Ŋ 日之學校 第三章 自然生長中的 學生在這學校裹所做的 並不是每天早晨九點鐘就照例練習這 地山丘桉的 四個安家 在校外所學習的常能成為日 人人承認小孩靠着這些動作 他們工作他們遊戲他們在家庭中時時 **印用是他所见得到的** 如他們是住 事情就是他們 三十九 在鄉 見所聞, 行襄 他說兒童喜 在家裏所要 川常識的 而所得的 JIII 行話的。 他 11 111 來

時候不說話不到有話可說的時候不開口。

當我們口渴要喝水的時候我們就學

續 恐能相足期。 觀察期 操從十一 内只從事於一 全年 的 至十二遊戲從一時三十分至三時故事三時至四時手工 功課本有一個大概的計畫倫兒童提出一件事體 個題目之研究這個題目也許只一早晨就完了也 **退來研究只**

邊去幫助學生研究他們自己所提出的問題。

每天的功課門門都可以這樣辨:

要所提出的對於他們似乎重要並且適合當時的情況教員就把原定的課程擱在

至十一時體

這校最初三級學生的時間分配如下從九時至十時三十分觀察十時三十分

物背後的

們為 1/E 等只在學生覺着對於推行他們的業務有必要時才去教他們學習。 生在 M 生人 帶着研究 111 (n) IJ **《學校的** 的 何本 狀態以及其 1/4 課是滿 鄰近的 觀祭 對 計亦不得不注意及此 於他們自己衣食住的研究常集中 時的變遷看秋天的東西是什麼樣子到冬初又是什麼樣子動 情形 日之學校 身有 地方上的 睛 把他詳 K 往宅以及兒童所見擺在鋪子裏出賣的衣服等等。 玻璃水盂 關 內專行研究花樹果實鳥獸氣候時令的 俘: 他 但 第三章 與動植 種 細的記錄下來。 生活狀況這 外教授兒童跟 採集蝌蚪 種。 自然生長中的四個要素 物的 他們 他们 生活 及小魚并上巡出 一層雖與兒童生活的 這樣概然了一年不知不覺問明白環境氣 一、青教員散步沿路 從研究首 也行 他們 於 關係。 搦 於氣候的研究也是終年不斷的 師店與 時期內繼續不斷的進行。 ---枝幼樹來留意看 馬戲場的情 軍然結果無關 一變遷假 討論 他們 M T 期的 所 讀書寫字及算數 形 來歷市 50 然為 m 植 他 的 自然研究這 物 動 **测**與趣計, 能 在冬人 4: 植 H 鎭 外還 民的 他們 中間 10 物 的 他

M)

THE THE

程

是可

L.

1

新的學校的

目的是在滿足兒童個

A

及

團

四體的需要。

前三級

的

學

雜

瞯

日之學校

有機會說出他意思所及關於食物的事情他家庭中所吃的是什麽食物從那 關係。 ur. AF 将安研究的題目 食物 研 殷 應當怎樣照料他們在食物店裹看見些什麼。 龙门 帐 樂或研究本地消防隊及郵政局 为法各種功謀都是相同的。 先把自己所知道的事情通 第一兒童在教員的輔導之下對於他們 之內容而知他們父兄對 ik: 說完之後教員領着全班兒 如題日是食物每個兒童就 於社 會的 喪火 利 豑

Kj,

利 味。 以度量衡為標準因爲從這方面去研究那些度量衡的器具兒童似乎有 的能力去找出種種知識來。 童到賣食物的店家去看看這種店家大概要費一早晨的工夫每個兒童盡他自己 把家庭中食物預算案攜來供入家研究。 看然 有些初級的 111 來。 貨物的各種價格也叫學生注意而比較之倘得其父母之同意並 兒童對於商人用欺詐手段使分量的外觀比實際增加能 在未出門以前教員先使他們注意凡貨物的交易皆 當他們回到教室時又復討論他們各 特殊 夠

很

的 阃

看見的東西那些能書寫的兒童就叫他們把所能記憶的開列一個食品

的

他們的 級學生所做的事。 課茍非對於兒童當時所做事體有直接的效用決不勉強教授。 種利益是很顯著的。 乌门有教育的 都利研究食物問題時用一樣的方法 和麵包事業研究研究 食物滋養成分上的問題。 常的 給他們的質目單。 F 表或者由教員把各人所說的記錄下來要他們去做一篇參觀記。 來路。 前三級學生遊戲所費時間也有同樣的教育價值 儲 目的和辦事的方法。 **本能讀書的小學生可以叫他畫一張店鋪的圖形或者就叫他學讀店舖所** 他們還可以從家中帶來許多貨物單以資比較而討論關於經濟上及 價值並不是專爲教授寫讀算而設的假面具。 這些都是好機會可以應用讀寫算並可練習英語使之正確這 其次他們就可以研究店主交付貨物於顧客的方法及貨物通 梅利安教授以爲兒童對於自己所住的社會加以研究其本 研究這種居住問題衣服問題以及鎭上居民的娛樂問題 在開始討論鄰近房屋問題以前他們或者還要把牛乳 調查消防除郵政局利地方上娛樂所大概都是第三 其次就可以參觀消防隊及郵政局去找出 兄童操練他們底身體學 王於寫讀第三門功

明日之學校

第二章

自然生長中的四個要素

1

从

練

地機

答的

原素所以兒童在

變化教員不

過是一個旁觀者。

兒童的遊戲大牛帶競爭的性質因爲這些遊

在這種功課裏面容許多量的自由及

遊戲時互相競爭不得不非常努力。

豆囊九柱

戲

包

ne ne

操縱

Ē

1

村

纵门门

動作求眼前的質效

11 фII

之學校

第二章

自然生長中的四個

姓等等給他們去玩更容易使兄童踴躍從事。 Å 載 有伸縮之餘地所以兒童可以自由談話并且用種種有趣味的 上所寫的就 也常把兒童在遊戲時所說的話選擇有趣的寫在黑板上等到競技終了他們 心道 and the state of 很小的兒童代記點數。 球都是兄童所愛玩的 的讀 時候學生從 他們行怎樣的 |動最占優勝的兒童體終他們如何動作如何停止有時還要繪成圖 11: ,再叫他們把他抄在自己的摺本中他們又有了一課書法。 淡戊了一 可自由談笑這义成了一段練習英語的功課。 進步, 段功課用以 無論那種競爭他們自己確能把點數記下來教員祗爲年紀 他們的遊戲愈精巧對於競爭的興味亦愈高他們大家留 遊戲既畢他們就把點數抄入一本摺本以備分期比較看 义教授 讀法。 一這就是關於他們 兒童所用的新字新句叫他們載入 東四 遊戲的種 自己所做的競 如 當他們 Ħ. 樣、 色 類

球

洋

娃

L

多

遊戲

技記

黑板

教員

級的 册故 Kj Hij 個 有趣味 的乃是兒童已經知道的或是從別處聽 領略優等文學的 爲在圖書館 H 看 常歡喜良好的故事所以應當多給他們機會使他們能夠熟習各項故事。 競技 故事 來的。 學生約讀二十五至五 事書來讀。 一中教員與學生互相講述故事所講的故事不是從小學讀本第一册裏 M 神 可以講給同 不 W 不久他們就要想學些新的故事所以自然而然跑到學校圖書館裏選出 W 日之學校 事的 可否則沒有人聽。 個個孩子都歡喜別 中除了好書以外沒有別的 時間是和其餘白 趣味或者也可 照這個學校的經驗的 给 班聽或者可以用動 他們 所記的 于册。 自然生姜中 人聽他說故 有許多故 以說兒童因此保存愛文學的天性不使失去。 生学 天的課業 如此 的四四 也很自然的 作表演 御叟 並且讀得很切實因為他們常想去找 就能養成讀書的習慣讀好書的習慣 一級的學生 1 來的或者因為歡喜這些故事所以 他們 715, 一樣不是專為教授讀書寫字的小 A. 口此他不久就知道要講故事非講 11 川前 來。 天 每年約讀十二至十三册第二 作表演出來有的用圖 ķn 此辦法兒童在 天加 四十五 一多了。 幼年 書描寫 、頭念來

就能

颜

- Charles

因

從書中

得

在這

個

孩非

自然住長中的四個要素

小竹

可以增加他們的娛樂。 中有故事所以在該校裡唱歌是故事課的一部分兒童情願好好的學習唱歌因爲 事的詼諧有趣而聽讀或表演-他們自然會保存那種對於良好書籍的嗜好和樂 學校允許並且鼓勵兒童聽故事讀故事或表演故事好像在家庭中一樣 有剖脈書籍的心理就把兒童的精力從文學轉到無用的瑣事上去了。 及克泊林 梅利安教授就歌曲也是故事的一種小孩喜歡唱歌就是因為歌中有趣味歌 Alphie 所作故事就是如此集等等均所歡迎。 假如在學校裏使兒童

但是假

如

- 專為故

覺得所定時間很不夠所以常把工作帶回家去做。 工室去學習使用工具及製造東西做他們所玩洋娃娃的用具小船或各種帶 根據把手工師 頭品。 兒童常常要求想『製造東西』梅利安教授以爲即此一端便可作爲充分的 男女學生對於編織及縫紉都有同樣的趣味因爲這是使他們 人課程中認為正課的一 部分這門功課每天有一點鐘但是兒童纔 最小的孩子無論男女都到木

有審美

回家

手工。 n'i 腦記住自己的點數了。 動因為在那裏可以在 課程亦不能不有顯著的 1 的 舊是繼續以前的 內常學做相同 初常學製造洋娃 東西, 作的花樣也隨之加多。 手工在繪畫圖樣時又可有機會練習繪畫及著色。 係現在他準備再行前進擴大其知識範圍以 第四級學生的課業很有不同之點因爲這時候兒童的興味已漸漸擴張所以 在這 [1] 年齡較大的兒童 日之學校 一級不 的 作業。 物件年齡最幼的兒童尤當 娃 第三章 再適用有組織的競技了他們願意在戶外或大操場 用的 一奔疾呼作粗璧的遊戲並且他們已經很大能夠用自己的 變遷。 兒童已知近旁環境事物的意義以及事物與自己或朋友 前三級的觀察時 |網床次則學做 更有多量的 自然生長中的四個要素 第五 一六級的兒童常有能製精緻的器具供學校實用的。 因此把每日分為三期以從事於實業講故事 ⊞. 很粗的交叉縫及線邊。 問現在改了實業的名目所做的 兒童年齡漸長使用器具漸 如此但是他們也可以提議自己要做 至領倉事物間不可 + 全班 在 睹 內自 臻 的 功課 純熟 並學 時 H

113

jI

K

、觀念並

一得着實用的場所所以他們往往努力做成很多的出品。

最 小的

见童最

Hill

其

如下 續 43 四級的學生用低級學生研究切近環境的方法。去研究鄰近各地所有的實 M 前及關 日之學校 係なる。 ij. 事物的關係常要涉及全社會或許多社會終且 自然生長中的四個要素 十八

及於全

鄰近所有的質業代替上文的質業就是了。 那兒的實業以農爲主但是這種教授方法無論在什麼地方都可以採用 好因為 类如其 下面 他們對於所研究的實業可以明白了解。 就是他們在農夫或工人的事業中所遇着的實際問題一切功課都是幫助他們, 故事寫下來他們所讀的就是告訴他們關於農事及製鞋等事的書本他們的 功課都以 n'ı 各種 1 廢, 矮家? 他們 粉坊 俗場麥場內的工作等。 旅行所見為 71K 爲什麼他們 可以在旅 根據。 要在此處種麥子? 行中尋求答案。 他們的習字及作文就是把他們旅行 他們到工廠農場等處旅行教室內所講的 地理也是從這種旅行中學來的。 這個學校適位於一個 鄰近各地何處小麥生長

中所

有的

算

小市鎮

得

如

使

的,

以須把

在第 五第六兩級實業的研究仍是繼續下 去不過推廣範圍包括世界上各種

T. 的。 適當 研究還有什麼別的地方也同本 於何地怎樣做法 大自 ut Hij 還有些什麽別 就不能不用着從前所研究的讀寫算方法了而地理學的 樣人人都有筆記詳載各種實業各種機器的 一提 W 他們對於自己所欲研究的實業必須親往圖書館中翻閱各種書籍纔能尋得 假如可以那就和學校中所謂「兒童須從調查研究中得學問」的觀念相矛盾 尋參考材料的。 材料。 本地人消耗了? 咨館有極大的 TI 之學校 出研究俾可 。對於同 的 此時學生自非學習多看印刷物漸漸的把書報代替實地視察。 出品怎麼做法? 第三章 研究這些問題沒有一本教科書可以把所有的問題都解決了 人人有所貢獻。 地理的 用處因爲學生不是專守着 問題各人所閱參考書不同所以討論的時 那些東西本地人並未消耗的又怎樣處置了? 自然生長中的 功 地有一樣的出品製造的方法是否一樣! 課從下面所列的問題開始研究 再後要問從別處運來本地銷售的東西究竟出 四個製品 那年齡較長的 説明 ----本課本呆讀呆記要費一番工 Ŗ. 和 生世 關係也漸漸 切 使用的 利最 初二年 候應該各盡 本地的 方法。 重要起來。 第二步就 級的 出產是 那地

Ø

PIT

主要的實業。

讉

الم

61 ï á

m

個要素

 T_{i}

-

及第八級中實業的研究繼續下去成為歷史的功課就是開始研

住的 質果史。

學生研究人類居處的歷史從最初穴居巢處的

阱 代

研

1

時代之屋字一直

到現在畫棟連雲的

崇樓

、衣食 遊牧時代之義泰以至希臘羅馬

與美術漸漸的在這門功課裏頭集中起來。

|有讀書劄記把所讀的故事做一段簡單的筆記并且說明爲什麽他歡喜這

情况

做

個短

11/4

報 告如

果他們自己願意也不妨詳

細描

編

出來。

小學最後

四年講故事

這門功課仍舊把前四年所做的工夫繼續下去。

音樂

兒童仍舊各人看書仍舊共同討論。

所看的甚其同

討論。

這門功課各人自己保存一本筆記把自己所研究各國

組織先令各人分頭看書然後再把各人

界上各民族戰爭的情形以及他們軍隊的

第七級再研究各種制度之歷史。

在第六級的

學生用一

部分的時間去考究世

則研究郵件如

何傳達於全世界。

起繼以:

郵局第

五級第六級研究合衆國全國的郵政繼此

小學後四年的實業研究中包括各種官署的研究。

化价

來。

他們研究農業史可以知道現

在的刈割機打穀機是從野蠻時代的木棒進

第四級研究本地的

於

IJ 用呆法子教得會的或者文學是可以用平常的 馬 得着最多的益處就應當使他們把學校看做樂上假使學校的功課要和 IJ 功課實 好那就比專用 參考幫助 課回家之後仍舊要他們做一樣的 種 「樂趣」所以學生才去研究這兩種文字寫了文學的關係所以才能夠去讀 於消閒 一聯想在一處學生對於校內功 因此之故。德文法文在課程中純是修養性情的解悶用着他們尋樂也 惟有屬於故事 法文德文也當做故事的一部分教授。 翻 H 在無 之學校 可使 他挑選書籍。 15 得 -----着一 兩點鐘做形式上的英文練習有益多了。 可以練習英文每門功課中間能夠幫助 一類的功課是可以拿回家去做的。 種樂趣兒童課餘 自然生長中的 就是在高等學校中梅利安教授也不相信 課的 功課這未免太過了。 四個安本 興味就要減少。 在家中 因爲 分析法使學生領悟的。 自然仍舊願意去做這些東西。 說外國語讀外國文可以得着 兒童跑到學校做 但是校內的 假 學生把英文用 H 如 要他們 作 功課有些 從學校 校 文是可以 「派定的 他們 苚 內的 得 看 好寫

11

的

11

他

這些讀書劄記都保存在圖書館中間的一個書架上無論何人均

得

用

自然生長中的

四個要素

五十二

校中教室不多所有教

個教室內做

校行用這

的数 大學院的預備功課不 之功課亦和經過普通訓練的一樣優良。 個 多數都進該大學的附屬中學在那兒處處可以看出他們的程度。 員也來取法先試行於一級并且已經證明學年之終這級學生均可升級而升 見童分做幾團各做不同的事體只用 ·覺得有十分困難,他們所得的分數及升入本科的年齡, 一個教員管理。 初級學校對於畢業生均有一種記 有些鄰近公共學校 他們對於 均

載。

表出他們在初級學校所得的 究各種難 梅 利安教授同時主持該大學所設附屬中學不過對於預備 問題。 訓練實在超過普通公共學校的學生並且能 希望有所興革 并且相信如能澈底改 入大學的 課程 夠 組

去研

可

定

除

可以有很好的結果。 他所辦中學科的英文絕不把他當做孤立的功課研究也是 但他

科外倘沒有什麼變更。

Ħ.

學生可 三川大的

以自由行動及互

相談話只須不擾亂他人總不去禁止

他。

全教室約有三

通常是有三班至少也有兩班學生同在一

少一樣也不減低程度我們就可以斷定這種新試驗是沒有損失的。 以 他 學生一種適當的教育使他知道自己有什麽能力怎樣可以在宇宙間或社會上把 學生也不專爲使學生所作預備入大學的功夫格外的愉快。 試 能力學習售有功課作標準來評判新試驗之成敗這種辦法實無價值之可言。 了大學校襄去做起英文功課來比那受過正式教練的學生還做得好些呢。 照初級學校的方法做下去的。 失則兒童於舊課程以外所養成的手藝體力謀生的興趣以及從美術文學中 .其數相等)相較量可以知道在他的中學校裏沒有受過通常英文教練的 公求改良一 的能力使用得恰當使他成一個更好更快樂更有用的人。 驗的目的不在發明一 種種好處都是新添的 在教育上提倡一種新試驗其目的原在改良舊有的制度。 方面還可以把從前學校所能學到的東西一律教給學生一樣也 種新方法使教員能在同樣的時間內把加倍的功課教給 利益其功效可以 日龍其成績可以 量度的 倘一 其主要目的是要給 若仍以學生有無 方面 既然沒 儿此 作 種 新試 學生到 不缺 得

取該校的畢業生數人和別的中學校畢業生數人

Ŋ

日之學校

第三章

自然生長中的四個要素

五十二

會全體也就好了。 教育上所行新試驗的成敗只有一個法子可以試出來。

是爲了一個大目的。這個目的就是培養完人即所以扶持社會。

明日之學校

第三章

自然生長中的四個要素

五十四

個人全好了 社

這個

法子就是檢查受過新教育的兒童看他們的生活是否有益於社會。

是怎樣? 當在和他年齡相合的事物上度他的歲月這話問然不錯。 趣也就不知不覺移到方法上去以求把他的理想實行在各兒童的身上。 育革新家的各種 慶特定的教材和方法。 自然的發展這話也不錯。 些事物究是什麽? 理想化成有定型的計劃不可了 講不遊合乎實用的方法。 論 自生自長絕不加以眷念。 注意他在教育上的貢獻不甚理會他憑空虛構的模範教育 温梭 第四章 只有在那種極簡單的環境中一個教員或者可以自行其理想不用着什 方面寫他的愛密爾一方面却把他自己的兒女放棄在育嬰堂裏任其 企圖我們自然知道大家已經注重在課程 課程的改組 兒童應當要有機會可以在身體方面心思方面精神 環境稍稍複雜這樣辦法就不成功。 但究竟怎樣才能供給這種機會? 盧梭若把真的兒童一試他的教育他就知道 無怪讀他書的人及研究他學說的人只去注意他的 他既渴望達到他學說中所描寫的理想他的興

但做教員的就要問這

兒童應

一愛密爾

所

珋

非把他的

所謂機會其內容又

方面

一得着

五十五

1.

所以看一看現代数

哪日之學校

第四章

課程的改組

五十六

課程的改組

日之學校 爾四章

的精神一 斯塔紹介 樣一樣應用到教室裏面去的大教育家。 Pestalozzi 與弗祿培爾 Frachel 他們取了[自然發展]的 就是兩位最熱心把盧梭學說 含糊

切實實的創出許多初等教育中間實用的好方法而弗祿培爾則創出一種天下共 校實施上的影響很大現在的教育家竟沒有能夠比得上他們的。 知的新式學校就是為年紀太輕尙不能 力把自己的理論用於實際。 培爾是天性近於理論丕斯塔羅齊因爲所處地位不得不注重理論但他們都 理想把他變成種種公式叫教員可以天天在實際上運用。 他們不但把較新的理想傳播於教育界并且對於學 入小學校的幼孩所設的幼稚園。 兩個都是理論家弗祿 丕斯塔羅齊切 很努

爲民的精神所以在真理上有一種堅定的把握這是盧梭從未得着的。 英雄氣概盧梭有一意孤行的奇僻性情兩 以不能不用各種機械的及外表的方法。 發『教育卽生長』的觀念一點是因為要供給一種實施的程序使人人有所遵循所 因為他們的感化於實際理論兩面俱到所以有兩點須要分清一點是他們闡 從人格上講丕斯塔羅齊有給身教 人恰相反對。 因為丕斯塔羅齊有為國 他知道一

世的

的模範。 的意義。 大事物的能力。 真確愈有實用。 教育 的 與否就看他們對於其人所處之社會有沒有親切關係。」社會的關係 他的教育并且就用此 人類的真智慧華兩樣東西作基礎第一樣是從近身環境中所得 樣就是從訓練 係還要大。 價値 兒童所學與社會情況愈有密切 以事物對於社會的功用爲標準而施教育實爲養成道德增長知識所決不 因為 亦愈高因此家庭生活實爲教育之中心并且可 在家庭生活中各種物體如桌椅以及園中的樹牆上的石頭都含有]他們能供人類公共的使用并且影響及於人類公共的 『行遠必自涵』必先養成處理近處事物的能 真實的感覺只能於家庭生活或其他範圍狹窄的 中得來處理環境的 用他 會的關係來教育人。 自己的話來說明他的意思自然是因爲社 能 的 71. 關係和直 人的 各種東西對於人的教育上有關 心理如果 接的 聯絡則 以間接做 照這樣養成 力然後 其所得智識 來親 會的 沚 各種 切的 會中養成之。 能 舉 愈親切則其 關 有 勒。 教育 係使 知識 定單 照 亦 料 愈 祉 組 遠 加 H) 要

日之學校

第四章

課程的改組

五十七

114

人的

「自然發展」非在社會中間發展不可因爲人與人的關係實比

Ā

與

自然

tII.

H

晰,

蜒動

和

نَالُ

1161

相

Ħ1 **禿訓練**使能 各種事業不能得到。 這是丕斯塔羅齊積極方面的大貢獻。 有些質用纔有價值 可言。 此種智識此種訓練非親身參加社會生活 若論抽象的理想他本沒有十分過人

就是龐雜零亂遊移不定。」這個道理很容易明白所謂知識必須把人的天

人才加一

句話說,

反的教育是散漫的混亂的膚淺的走馬觀花不切實用換一

表) 機會就把書本上的教育聯絡到各種 111 义把平生主張實行出來。 來當時他招了二十個無所依靠的兒童到他自己家裏先教他們夏耕冬織 有方法 也不是口 頭可以互相傳 時因爲村人抵抗拿破侖的軍隊所以村中壯丁業 作業上去。 授的。 其中精義可從他早年所作事業 後來他受了一個瑞士村莊 中看 的

有

延

此

處並且他把盧梭的學說放在一個穩固的基礎上。

他的觀念非幾何空話所能代

這不但是他超過盧

之處但他的見界他的學說都是從本身經驗中閱歷得來。

掃而空只謄下許多孤兄。 丕斯塔羅齊學說還有別的方面可以從他在公立學校中所做的教育事業上 參觀者看了他的設施有人說: 『這不是學校簡直

代替他。 他的 看出。 不能專跟着各兒童在各別時期內的發展去亂跑這樣要弄到迷惑混沌茫無定向。 自然發展有一定的公律可尋這種公律可從各人不同的經驗中抽繹而 提示」自動變成被動了。 用之方只把呆呆板板的實物一件一件搬來給他們看和各種物體接觸。 教育要從各種情景中求得種種公律再照着這些公律進行。 根本觀念變遷。 一來己把注重之點移動了從前注重從親身經驗中學得各物 在此處他也攻擊當時純尚空談專教文字的初級教育主張用自然發展去 但是他不復使兒童於活潑的社會事業中與各種實物相接觸而知其運 以前由親身的動作去運川實物現在「一切實物都 他也暗暗裏自己覺得前後不 一致因 而自則 其說 得。 結果使 H È 教員 張

明

日之學校

IJj

100

用現在只注意在一件一件呆板的物體上。

他搜求

「從各別的經

驗

H

抽

在此

會

上的

谈

組

六十

東西就是幾何的形體數目和語言

在這一

層丕斯塔

切 物

所謂語

他学問 紹齊 很熱 然不 11/1 關係 در]د 是指那孤立的種種辭句係指各種事物性質的說明 Ň 編製種 和數目的關係幷各種說明事物性質所需用的文字。 種 「實物教授」Object lesson 的教案要使兒童學得

丕斯塔羅齊在研究方法的時候悟得一個道理以爲『自然的程序』 Order of

教育的要項。

就是把各種實物陳列於兒童之前使得一種觀感。

這是丕斯塔羅齊初級

所謂

電物

因為這種教法注重外表注重把各種實物陳列於耳目之前引起人

觀感所以他的

計畫在立

定的

方法

可以像機械

樣呆呆板板的互相傳授。

nature 長由簡單 複雜的。 後來他竟立意要從每樣事件裏尋出可以着手觀察

那 些 AB 的 A 朋 ÉZ В EΒ 後再去學這些原子所組 O IB 來。 03 的 他所謂 A В \mathbb{C} 一成的各種複雜東西。 就是五官所能接觸最 BO等等直到 因此, 把所有的原素通通明白了 簡單的原素 見童學讀書先要去學

可以慢慢的學習複雜的拼音最後學習一字一句。 聯結再倒轉來學AEI Mi 數目音樂圖畫等都是從五

這些原素

的自然』手中奪來照著歷代所得的經驗去處理他這種經驗乃數百年來「自然」 免去含糊及浮泛的弊病一定要把對於物件第一次所得的印象極力弄得真確完 分發展都是這樣情形齊果是這樣人的智力也是這樣。 虧缺長成後必不完美。 妥當些。 他自己有一段文章把他這個觀念說得最好『在自然界中茁芽時有了 把各種外來的印象先行分析然後組合的方法。 Psychologizing of teaching 官所能感觸的最簡單原素教起然後漸漸去教那些更複雜的各種程式。 手教給我們的。 大部分也就是指這個方法。 我們應當從搖籃裏的嬰兒起就處處留意把人類的教養從『盲動和惡作劇 這段文章或者也可以發表一種意思使什麼人也不能反對。 他這種教授程序風行一時甚至說到『方法』這個名詞大家就知道是指這個 胚胎時短少些什麼生長時也就短少些什麼 但是實質在在說起來還是叫他做教授的『機械化』 丕斯塔羅齊自己叫他做 直到如今許多人所說的「教授 所以我們須要留心若想 「教授的心理學化」 凡是教育革新 各物的成

明日之學校

第四章

課程的改組

六十二

家都

HIX.

섻

1/5

學校開頭幾年

的教育非常重

要因為以為

後生

長的

狀態如

mſ, 都

在

13

之學校

第四章

课层的改組

胖

候定基礎直

是很對的。

我們可以

相信如能在早年把兒童和他所處環境

的

係整理得好

好的

使他所得到的

『觀念都有確實的明白的堅定的幷且

無論

到什

的

前

義否則 能的。 的發展差不多還是一樣的遠。 常的 聯 很遠因爲這種智識只能從「兒童運用物體以達自己的目的」時領略 性質其明 地方都能 在家事中園藝中豢養動物中遊戲中所用的東西對於他們俱有真正簡 絡起來自然要比光光學幾個空字好。 順利 經驗却愈隔愈遠。 他們 不過這些正方形長方形必須與兒童心中所願做的事體有關係纔有真意 下錯 那就 了確切都是勉强做作出 1 :腦筋裏不過多積些腐儲的空談罷了。 非我們現在所能 2無形之中給了兒童許多智慧的標準,可以終身受用他們的 叫兒童去學正方形長方形等等的性質及其名稱這是可 直科的 這兩種學法都離開那堅定明瞭確切的智識 來的。 但是各種幾何的形體及各種物 但這不過以五十步笑百步離開 正確與完美雖是做到了不過與兒童日 凡兒童學習種種名稱和實物 出來。 體 孤立 那 明

兒童

漸漸覺得 去。 備的意義。 示的教材去操縱 應做的事體或與許多友人通力合作的事體。 是要效法不斯塔羅齊但於不知不覺之間回到他早年那種較爲生動的觀念上去。 些孤立的原素要簡明得多。 記憶那些毫無關係的東西的教授法並將實物教授紹介於各學校把每項功課都 分成許多簡單的原素就是他所說的ABO然後由簡增繁按着年級一 終是機械的 這種觀念就是說學問當於參與社會事業中得來所謂社會事業就是日常生活 這些方法因爲不能引起學生自己的動機而與以真正的能力所以許多教員 在一個很長的時期內丕斯塔羅齊學說在實施上所生影響僅限於排斥 法是各校不同的。 H 1之學校 虚挺的。 凡是對於兒童有用的東四就算他不能樣樣都懂得在他看來實比那 那事爲『學』而擱在他們面前的那些數量角度直線雖是很簡單不過 心力的生長。 第四章 課程的改組 蒙台梭利 現在許多新式的學校有一種很顯著的趨向雖然不 別派的學校中教材是因時而異沒有一 派的 一學校中還是費去許多氣力想用所提 六十三 定形式的。 步步

再重

的 数

六十四

自然但是社會一天一天只管複雜起來他所要求於兒童的也一天一天重大起來, 所訓 (多數的學校多是介乎這兩派之間, 讓程是按照學生直接的需要而定的譬如非亞霍泊所做的試驗就是一例。 兒童是一定要發展的幷且發展得很

要足以代表組成兒童世界很精密的「自然」全部使他明白呈露於兒童 會關係此包羅 要他懂得這些東西究應怎樣做法纔算最好呢? 在内。 兄童如想懂得這些東西他所學習的範圍非大加擴充不可。 所用方法和材料都要非常扼 之前。

界是又邃闊又細密的一個東西不但包羅兒童所處複雜的物質環境就是各種社

而沒有止境所以有許多地方的兒童發展要靠人家的幫助。

照現在的情形自

陰的 情形。 學校教員能 換一句話說就是怎樣能够使兒童適應他的環境對於一 |够引起與趣而且有幫助的東西就是方法及課程和兒童消費光 一切處置得宜。

童和課程是兩種動力同時發展互相爲用相反相成的。

在參觀學校的時候對於

員想叫學生適應環境的方法。 從做事裏面求學問』Learning by doing 這一個標題可以拿來描寫許多教 兒童所應學習最難的功課就是關於實用的。

前人的 的經驗。 妥當最 盾這就是說兒童的本性和 成年時代看作互相反對就是把一種勢力的最初傾向和他最後着落弄成互 表人生最後的 13 就是把粗 醉 用 'nn 樣 碎 就 知道的都是教員想去教他的東西 對 教給 W. 是應 於這 切課程都是表現兒童平日所有簡單經驗的充分 東 一經驗重行組織一番使有統系不是把積聚的瑣聞或互相隔離的 便利 H 糙的 児童。 H 都是前人所成就的東西 付 種 之學校 1 的 親 功 趣的。 經 方法。 友處理 過彼此所代表的部分不同 課失 驗 所以兒童平日的經驗和通常的生活同教室內所學的 第四章 八敗了那就 組成科學地理算術 把這 各種學 職 務 課程的 他將 兩個看作互相反對就是把同 的 110 無論 來的 改 題。 一代一代積聚下來的 他 的 成就 所謂 算術幾何語言, HJ 以 書 部分所以利用 彼此衝突 及不拘 本 一個是代表人生最初的步 切於實用 知識 什 怎樣 其繆 植物等等 的 好也是 方 發展。 孰 點 兒童已有的 一生命中的嬰孩時 法就是解 的 平常學校的 六十五 功 無 課。 所謂 補 ※於事: 本來都 決上述 經驗做基礎 學 A 調 校的 爲兒童己 課程 經驗零零 課程要把 個是 是人 問 所謂 職務 本是 題

覷

類

曾

便所 教 n'ı Ĥ 快 之學般 教授法 ĮΨ 有所憑籍 第四章 假如我們能够把 就是把兒童的經驗變成有意識 颗程的 「兒童自己得著他 的 智識這 六十六 實在是最自

得來的。 是由自己被燒而得着的食物的智識是由吃東西得着的換句話說就是由做事情 的 接 關係。 伽要訣。 所以現在的教員都說兒童在校內應當叫他做事情。 「他怎樣得到這種智識」 而他的答案是 這些知識不是由讀書或聽 這個問題可以認爲「 發現學校中自然 人解釋而來火的 智識 方法

11:

大州其效力。

124

研究清楚用一種與之相似的方法來擴充他的經驗那

一定可使我們的

教授

初次經驗時所經的

然

我們知道兒童未進學校以前所學的東西無不與他的生活有直

最有

進益

H

變成 教育。 身 £ 生活 講解 一種表面的提示對於兒童毫無意義毫無目的。 假如專靠教科書作唯 中占過重要位置現在勉強提出來作爲教材總是乾燥無味沒有生氣的。 一方面還要時時去防止抑阻兒童好動的傾向使靜坐聽講。 ----的教材做教員就很爲難因爲一 大凡一椿事體從前不曾在 方面 既須 因此 事 事親 Ŀ

課

教員若不顧這種兒童所問有生氣勃勃的衝

動就很容易流入

經院式的玄虛

變改變。 理教科書或其他書籍中兄童所學那些不相關聯的事實到後來忽然發生意義的 際生活中學會這些字所代表的東西這些字纔能對於兒童發生意義。 才也不能得着適當的發展。 力量很薄羽組織兒童經驗的功用也失掉了。 兒童的課本不能不化繁為簡把內容大加減削。 Đ) 就 譬如把許多不可解的古字叫兒童在學校研究一直安等到兒童出了學校, 很少。 在専門家眼中看去一切教材都是分門別類排列整齊的但是要把他們編入 只把他作爲學生的嚮導藉以節省時間免除錯誤。 這不是說教科書應該廢掉不過說安把他的 兒童說理的能力抽象及推論的天 因此所選材料喚起兒童思想的 教員與課本不復成 然 用 ifri 法改 在 在實 地

摇落 在的 的苹果。 旅行义如一 11) 日之學校 個計算物體下墮的數學公式決不能代替實際上擲出的石子或 第四章 課程的改組 六十七

起人課本變成試驗品。

爲學生唯

一的導師手眼睛耳朵以及身體的全部都是智識的淵藪而教員變成發

書與圖都非「親身試驗」的代用品都不可以

用去代替實

從做事吳面 [] 之學校 求學問這句話並不是以各種粗細手工把『課本的研究』完全代 領門 12 課程 'n 改組

₹. 有 越味。 書本仍要研究不過遇有機會就讓生徒去做他的手工可以使他隨地注意常 因何奈晚里可 Indianapolis 地方的第四十五公立學校在那裏試行許多新

練或者專為預備考試。 課程進行不過教員常常找出新的途徑不肯讓做的事情變成專照書本呆板 在第五級 内全班的功課是以蓋造一所平房做中心。 個房 的訓

在

法該校兒童可說是從做事裏面求學問的了。

該校的功課也是照了國家規定的

們自己造着玩的小屋子計算并且還要推算如果造起正式的大房子究要多少材 子的圖樣并且 料多少費用他們從測量這所房子上做了許許多多的問題例如算清地板和牆壁 手工鐘點內全班都去做那蓋房子的事。 屋子襄空氣流通的地方等等。 |在算術鐘點內先把所需用材料的數目和價值計算一下不但替他 不過沒有動工以前每人須得打一 不久兒童們就提議說這個房子應

該住

一家人並且議決這個家庭是務農爲生的。

於是所有算術的功課就以所營

的面

積及每間

引用許多關於農事的句子也變成很有趣味的了。 個家庭生活的描寫對於作文習字等功課可以供給無窮的材料。 築等事的文字做材料。 文稿宣讀的時候大家批評討論於是又變成修詞課就是枯澀無味的文法課因爲 É 紙裁紙以及怎樣糊法最為合算等等關於面積的問題足使他們對於計算面積得 家庭做買賣出賣牛酪牛奶以及鷄蛋等并且保了火險。 方面 問題因爲包含種種特別的應用所以人人興高采烈運算靈敏一方面做了學問一 多大要用多少種子將來可以希望多少收成能有多少利息。 蒐集的材料對於『玩具農場』 Play farm 提出種種問題例如種玉蜀黍的田面 種種的練習。 在他們的農事上處處都可合用。 英語課也是把蓋造房子及屋中居住者之生活做中心。 日之學校 第四章 全房屋的計畫書房屋與用具的說明書以及住在屋裏這 課程的改組 他們築起籬籓三合土的走道碍的 當樣糊房屋的時候那買 六十九 拼法課就 兒童對於這些算術 當本人把所作 用關 牆壁替 於建

悲田

的

全部作根據。

第一樣就計畫耕耘的事體先定了測量的設計根據自己所

狮

n'a

IJ

111

從兒童蓋造房屋備辦家

ij.

所

做

的

4

體

得

來。

生

徒

都

很

瞯

日之學於

領四章

課程的

改組

那 倣 们 化 選及裝璜 班 色 纸 事因爲他們假扮家庭中人在農場上做各種業務互相描 一種。 键 Allo. 竹 11i هل]ه 選出行 裏面 人演 要他 遇 并 ___ 提議房屋工 de compa 女孩子們做了許多衣服給房子裏的泥人穿。 有機 來學問, 汉 生徒 肵 大多數事 11 ll'j 110 會校 安部 對 114 113 題來。 於浴室 - 5. 帷 內的 一程進行 好看所以要把裏面外面 情都是由见童自行 分都是兒童自己所編關 专 1 及各種 但校內的 學生差不 後來他們又得着許多規畫的機會, 內地平將姓所用 的 次序; 陳飾。 功 課都 多無 Ti. 相 各人規造一 發起的。 評論 以對 人不 磁丸 自己 各人 於兒童有親切意義及價值 於農場 11/1 瀩 自己規書自己製造井 個格式然後全班討 的 他們 色配 去做背誦 生活的 作 文并且自己 得 自己出了許多關 全班都以圖畫課為極快樂 很 好就 戲劇。 如配 的 畫作工的 京練習。 搭裱 生出許 編演 這些學· 姿勢。 且籌 糊 臨 論究應採 的 多調 於數 戲 時 的 壁紙, 生 由 劇。 動 建 製 作做 遺

個

用

統

理

全班

叫他

生

背誦教員除必要時略加指正使不

歧誤外只在傍邊監察不

生

的

間

從

T [[]] 假 所告訴他的毫沒有智識 工作一時竟說不明瞭而對於水閘的構造 来似乎很有意思。 時候就幫助學生使他們 IJ 人自 徒都是很高興互相質問或反對或矯正絕無畏縮的樣子當一個問題發生之後各 人應做的 學生的 如 · 引起問題都是先在班中把問題提出然後一面發問,一面討論遇着可以實驗的 日本 題用意之所在然後方叫他看印刷品(書報) 出心裁想出解决的方法。 上述的方法,本來在各種課業上都可應用。 瞯 Ħ 與趣立刻被他喚起并且悟到假 和美國開戰你們是華盛頓的政府須調兵前往應當怎樣辦法 功課從未把責任及發議權(卽發起某事之權)完全付於教員之手。 之學較 第四章 有一班學生在講堂上研究巴拿馬運河對於這運河 **巡上的**與迎。 自行試驗以 課程的 改組 他們的教法,並不先從教科書中指定幾段功課用 教員 期找出解決問題的方法來至少亦要等 <u>J</u>5 如美國海軍要如期是到太平洋沿岸以 及功用尤吳難懂換言之他們對 變其方法重新從頭說起問該班道: 現在且從地理課中舉出一 せす 的日 が教員 於是全 的及 個例 明白

大開

Π.

有時不叫一個學生去管理全班但也有種種方法使全班

的

人都做完各

生

之學校

第四

å

訓

程

(1/) 做

七十二

家印

做了水閘

的

模型帶至校內

他們要謀國家之免於侵襲竟能把地圖

自

曲

使

能

把水

Œ,

\$11

此就

阴

他們

方才恍

然於

水

闖

Hij 用意。

有許多學生興趣倍增回

至

爲

脈

的緣

故, - 連河

thi

Ŵ

ii,

內頭低非有 但是巴拿馬

水閘

帶的

M

Ħ.

很

確切。

他們正

|在高興的時候忽然||個學生質問

貫巴拿馬

地頸

而開

連河?

一語提醒他們

力

才明

白:

剛才

他們這許多興高

刻

爲什麼美國不真個橫

的 所以在小學第三級就設一 遊戲就是以前他們要在教科書中牢牢記住的 該校教員隨時利用從學生的實際生活 小郵局於教室 丙, 中所 那些莫明其妙的事實。 有英文和算術 有材料來說明講堂上所教功 的 功課有

時都 一級

各雕 公室內多數用具是年事較長的學生在他們的工場中做的 學生 11 K 「刻裁剪的圖樣都是學生在藝術課內做的成績。 許多工作及遊戲競技與歌舞曾經證明 根據并 山区 IIII 學習地圖及度量衡的 Ш 對於數目 法。 有 的 個 全校的數學功課都從具體 功 /]\ 還有幾間 課很有幫助。 1 的 鞋莊給第 屋子

滿掛

學校辦

的

U

做個 當他們學習新力法時就證許多方塊或用許多紙條以行計算。 方面 採了也可以同樣適用。 望全體可以通行好像現在通用的教科書一樣經許多學校一致採用。 生氣把兒童自己所能處理的材料採入課程裏使他們從這 到 班 大都已經應用於低年級之歷史課與公民學我們不難推想將來在地理或別 初研究原 己底做了些什麽最後才叫他們專用數字去做幾個例題。 種辦法 中學生做 教起。 顧 芝加哥的公立學校也有許多在那兒試行各種新方法使他們的功課有一種 問遇者將有錯誤發生時方始與以幫助把許多關於建造的房屋問題交給 日之學校 人時代的房屋建造 ____ (在美洲極北)的雪地小屋。 方面還求與定章相合他們並不再靠各教員 士, 小孩子有牙籤箱及紙的計算器用了去做加法及減法大一 把所欲教他們的東西都分配在內做完之後再叫學生自己去分析, 第四章 低年級之歷史課多半用一種砂箱來啓發學生。 課程的改組 法他們在砂箱上搭起草舍窟穴氣巢或愛斯克謨 一切都讓兒童自己去做。 個人的特別 中間得着許多教訓。 先給 教員不過 方法他們希 點的學生, 這種 點事情叫 兄童最

Æ.

的

IJ

方法

业

組

M

研究芝加哥最初的

歷史世 七十

1

借

助

於砂箱

Ug

IIII

Wj

附条

再用

樹

一枝搭成舊時的

堡砦木屋在

形以 管棚以外 111 黑江 Jij. 上說明 及採伐森林的實業也用同樣的 11, 永進去, 义安置 億 市政府 們 111 上前選斧幾只 砂堆成 四印度人的營帳這個砂 中各衙署的位置。 個附近 **分艇**。 級 fill

方法。

年長

點的班次研究本市

的

政府!

用

便房等還

};!]

班學

4

研

究白

人初到美洲

時

内

圳

運 輸

情

堆

成

功

的圖

上有湖有

'nſ,

701

t i

湖

中都倒

各街 址 h 其有多少燈桿多少街巷要用多少穢物儲藏櫃多少警察或者專心致志去做 再 MI. ---Ė 分成許 做成一 16 的教生船還有許多教 At. 另 清潔街道的機關這是兒童們最得 所密見的 校舍 3 個 1 模範 區域, 中第四級以 情形。 ifi 每 街設備穢物儲 二區由 命帶。 鄰近街市大都是汚穢的 上的學生組成許多公益俱 個俱樂部管理各自把地界測量清楚製成 此外還有電 藏櫃, 有 把街上 意的 間屋子是一個救生事務所傍邊停泊 話室郵件傳遞室小包郵 東西因爲這是摹仿他們校舍近傍 穢物收盡以合衞生。 他們照着教員平時所告訴 樂部。 把原有的

學校區

圖,

價値的。 校建設 版印刷出貨的時候學生覺得有趣外這工作的 要採用如寫信向各衙署請願或親往市政廳建議有時自己跑出去掃除街道。 童「自己」去印刷平常學校裏需用的小册子廣告以及其他文件等等。 生在進行事務中要製許多圖寫許多信。 生對於這種事情是異常高興異常熱心他們現在登報開會向各 件於他們最有興趣的事。 hin 一之俱樂部開會議決後立刻就去照辦。 印刷機之設備並不是要學生學了種種方法將來可以做這種營業不過是使兒 事裏面求學問」的原理。 設備印刷機由學生自己料理印刷事務得着極好成績 關於手工或實業的課程有許多並不是全以將來之職業爲目的用以 一個運動場。 M 日之學校 排字是練習拼音斷句分章及各種文法的 第四章 這幾班學生的英文功課都以俱樂部中所辦事務作根據學 課程的改組 每區應有什麼事務如清除道路改良路燈等由經管該 這種實例在今日有志求進的學校中差不多隨 凡大人的公益團體所用的 本身 一個好方法因為排印 在教授英文上已證明是很 一的學校現在通國都有。 七十五 方面請願要替學 方法他 除却在 說 地 明

皆

學

都

排

HH

11

之學

校

第四

瓷

課程

的

從 組

七十六

1

1 1

西斯留心不

hill

物

hii

拼音海課程表各種開

知這個 失敗 home have 的了。 gone hi 這五 小學生臨走的 十遍的練習竟於他 有一 111 ſ. 個笑話大概教員都聽見過的。 在紙上寫了五十次希望他能够把這 **- 時候留下一個紙條給先生第一旬開** 沒 石一點實用。 所以教英文的時 有 天某教員 正確 口就是 的 旬 пЦ 候一定要把用 法牢記在 I lave went 個 小學生把

*

教授的

方法

許老

停校

il:

在那裏試行種種實驗想把英語這門功課變得切實一

會秩序單以及其他文件都是自己印

H

的。 所

點。 夾

用 書 這些學校一年中

用

的

的

功

就是先學許多規則定義然後再做練習應用,

已經證明是

心誰

書法拚音句讀章節動詞的正當用法學生得着一

番經驗自然就要去求改良進步

與拼音

有了

進步於他與趣最深的

事情上有什

. 麼神益。

假使他的

進步是從別的

工作上生出

來的

一種副產那情

形就大不同了。

告訴他們為

什麼緣故應該

去學

意之所在告訴學生使他們自己心裏有

16

山的因為兒童平常看不

出孤立的文法

所作筆記。 作文課 ば太的 習倒也供給了很多的機會。 門功課中間所寫文字的錯誤。 課的了教員是隨時隨地對於學生給以文法上之指導。 E 人輕輕的答道『說是說過的不過我們當時全未明白他們所講的話是什麼意思』 鐘點就是在練習木工烹飪時討論做這些事體所用得着的英語並且還去矯正 道 人的矯正微聲說道 學生所作各種筆記處處都可用以練習文法。 |理覺得非常真確所以於普通課程所規定的英語外添了些應用的鐘點。 有些學校例如芝加哥的法蘭昔司帕口學校 (Francis Parker School) 伊利 中所寫的就是歷史課的劄記旅行的報告以及別種不用教科書的 可推其學校(Cottage School)所有初級的英語不是當做獨立的功課教授 B 之學校 這個方法其用意重在幫助兒童發表他自己的意思不過對於書法練 Indiana 的該雷 第四章 『上英語時爲什麽他們(教員)沒有和我們說這個』 課程的改組 在芝加哥地方的學校已經沒有把文法當做獨立 在上這門功課的時候有一 例如教室內的 學生在文法上受了他 七十七 談論和平 功課中 傍邊一 這些

IJ

T,

印第安拿省

Gary 學校有一伍歐脫

Wirt

先生看透這

16

5

假 ķ fis file 日之學校 帮助學生第一步就使他自己去分析研究尋出他自己的文法與規

第四 í,

課程 的

改組

來那就十一二歲的學生對於交法課也能發生興趣。

Mant ('ollege)

附設的福陪叢試驗小學 (Phoebe Thorn Experimental School)

勃林馬專門學校 (Bryn

就是這樣教徒成績異常的好。 許多疑問教員從這些疑問上循循引誘領着學生自己去發現文法上的許多規則。 課程表上已沒有文法這一門功課只由學生發出

學生共同發明了好多種幫助他們練習的遊戲。 生照着這個格式做了許多句子倘有人能猜中背上紙條的原文是什麼這個人就 於動詞"to be"的各種規則也都明悉。 學生就能分析任何簡單文句也能立刻辨明一句話裏面的自動詞與他動詞, 張紙條, 所需時間只消每週兩三次的英語鐘點中劃出幾分鐘來就够了。 班中不用教科書教員提出一個句子來對學生說我們把這句話當作一 上面用文法書中的專用語(Grammatical terms) 描寫一個句子全班學 文法課竟成一種很受歡迎的功課教員與 舉例 如下: 一兒童的背上貼了 三個月之後, 而關

個城市現在大家商量把他分作幾個區域於是按照文法就把他分作複數單數等

= . 普通的趨勢似乎要把文法的單獨研究删去把他與別的英語課(除去文學是例 切應做的事體都覺很有興趣。 弄得和抽水筒與酱水池的關係一樣然其主要之點是要供給兒童一種環境使一 說要用許多特別方法使課程切實而有生氣不要死用課本把教員與學生的關係, 都認作班中所研究別種功課的一部分。 **『教兒童生活』和『從做事裏面求學問』兩句話字面雖異意思却是一樣。** 印第安拿省 (Indiana) 因媮菜艮 (Interlaken) 地方男童小學校有一句格 研究別種文法上的規則也是這樣開始。 現在力求進步的各學校已有一個

學生自己去做年長的管理割刈捆載的機器年幼的在旁走來走去的看看。

日之學校

第四章

課程的改組

場其中設有製酪場豚舍鷄塒播種收穫事務也很不

少

這些工作也若不多常出

居14

校内有六百英畝

《她的思

電燈汽爐是由

一孩子們

自己照管所用的電燈泡與電線也是由他們裝置修理。

工程房子上所用的圖醬等都是孩子們化了工夫做成的。

校舍是由學生蓋造的有四五座大的木材建築物打圖樣掘埋牆脚以及木匠

八十

該校乂從鄰

村購

來

材料

固然

時

HÍ,

可以

亦情。

日之學校

第四

1,3

課程的

ďζ

以發展 謀生不 他們。 登記定報者姓名等等也無一不是學生的事務。 要學生收集抄寫的大部分及編輯與印刷的全部也由學生擔任餘如派報收廣告, 許多地方新聞紙編目 並 做 HPA生输 M 與智識就是了。 事。 和 15 學習戶外運動(五)學習供給日常需要的方法凡此種種皆有教育的意 種別 便他們比別校學 《人的技能》 過因爲(一)學習使用器具(二)學習變換工作(三)學習解決各種 他們 的 流值 運動。 做這許多事情並不是因爲 樣 的 和創造性獨立精神以及體力等等, 1 ti — 學生 學生大多數是預備入專門學校的這些戶外運動及各項操作, ·-----生落後或須多暨時間 種每期四張的過刑專載地方與學校的新聞。 16 11"] 經管 小湖可以游泳可以駕舟並且還有很充足的 各人看管自己的屋子教室與行廊中的 他們學了這些方法將來出 去做 英語教員在必要時也常常幫助 預備 功課。

自然研究 | vature study 這門功課也是各校都在那裏改良。 改良的意

言以蔽之發展

٨

的品

校後可以

湛

問

題 有

味 'nſ

林 其完備如上面所述的非亞霍泊及哥倫比亞的小學校一樣。 是要叫 易做到的因爲窗外即是田野隨處都有自然材料可供研究。 雖則於郊野中學了好些事實他並沒有學到一樣東西可以使他對「自然」的觀念 材料學了一樣又一樣彼此不相關 不合於科學。學生只學了許多不相聯絡的事實開始就用東鱗西爪收羅得來的 自然研究只把材料堆砌起來不問學生如何領會這種辦法也同專份空文的一樣 不要口是調了幾篇質 定要有一個實驗室各種關於實驗及觀察的設備都要完備。 113 的 伊林諾衣的 欲使自然研究成爲一種科學學生手邊非有可以切實研究的材料不可校中 真確或較前明 小學校 他有生氣似學生得到一 日之學校 (The Little School in the Woods)對於自然研究都很注重 可推其學校與康納克的告特格林威其(Limenwich) 第四章 Á. 心悅目的敍記淋漓盡 課程的改組 點真正 連與一切工作計畫也都沒有一 動 物植物的觀念及一 致的 文章。 些不 八十 功課可以 取那 點真正的科學智識 在鄉間這是很容 點關係。 種『堆砌式』的 地方 組織行 見童

13

極

八十二

推以校

內的

兒童们一

H

栽植各種早的晚的蔬菜所以

他們無論春天秋天意

們

對於

對於

中是

1111

47

領別

 $\chi_{g,k}^{d_{\mathbf{r}_{s}}}$

课程的

改組

自然研

的

星

他

教員 Œ, Π , 場溪流等雖 H **平從未經驗過的** 家中间養的貓犬要在這種地方研究自然情形就 識 隨 舟阴步或者遊 的領 信把撥人樵叟所做的 11 情形而望發展學 時折點使他 使從未見過 要想 大城市 Ü 很豐富就是久 略 便 點。 日之學校 强健兵立 說 間方法引 中植物只有庭院及公園中的幾棵花木動物只有用以轉 對 M 所以自 園教員常與之爲件替他們 4: 注意 於 Mi 第四 以不 生長 生的 Œ 的青 樹 淖他 **四周的** H 事情便學生去得些經驗如驅賜問獵野宿斥候登臨航 然研究又问 一觀然力, 年將他 W 但於他們 城 課程 見糞 愛去自然實是驅事, ij, 的 人也 狀況。 1. 1 的 能夠 改组 Ň 似 的 兒 的 很 平小大節 時 各 心就 童大都沒有意思然 生活沒有什麼關 少比 可以 種性格 所以該校的 自然的 得他 帮助別 解 14 發展 說所做的 住。 要學生去觀察的 上的。 真 很 生徒, 種 得 但是野 Mi 1 訓 很 间。 就是最 係业 事物, 練學生無論 奴F, III ifri 也有許 现 外的门 H 對 八十三 作的 題们 兒童從未見過 於 小的對於自然 說明其方法與 東 自然之美亦能 公外, 多材料 教員常 非常 四都是他 到什麽地方寫 運的 如 不自然如 拟 傠 胍馬, 11 以 本 林 們 理曲 H 的 駛等 利 班 4: 及

八十

Ŋ

樹木等都

n

好的起點假使

所吃

所謂

鄉村

一的

[1]]

川之學校

新四章

課程的

改

紃

^龍從事耕作使園藝之實習與學理得同 们。 T 的 他 们 111 Ċ 念以 蔬菜也很歡哥追 們家 IJ 經購置 佢因 因何奈坡 4 海儿童 製連宣補 及门公割於人 衛見的東 'nJ 奈坡里 一塊很大的 里可與芝加 使與廣大 小園 μLi ni |華他們的來源及其生長情形。 米做 地方阅藝是小學第七級第八級與中學校各級的 也沒有他們的鄰居總有園地并且兒童對於自己日常 園地離城不遠往返甚便家中沒有園的兒童可以 生的 起點 的 H. 關係。 兩處的 如瓮 然界漸漸 内的金絲雀紅 公立 蔬園是城市兒童研究自然最 時並 相接觸直 學校都 進。 道 E 内的 全他們真能 **壠之地也很寬廣足使學生** 白這 金魚操場上的 種工作對於兒童 得者

EV

是菜園或是花園園內生長些什麽都問明註出。

N

藝則

趣的

方法,

無微不至。

自第

級起家內有園的

兒童都有統計

表

门查,

兒童中如有要於園中添種新

111

的

git

11

似

他們

做園藝和做

別

的

IJj

課

一樣算分數。

全校的設施對

於提

起

得有變高

W

經驗

凡教室

內所講

的,

都

可以

於此

施

之實際。

無論男孩女孩都

有

IE

課。

該

的

求得

此使自 知 重之而完華爲尤此。 器以達其研究自然之目的。 事情因爲這種辦法雖帶有質利的色彩正亦不失其爲真正的自然研究。 之託設法去改進收穫因而增加鄉人的財富全則地方的學務局亦開始參與這種 童中 有家所謂『研究自然之目的』也不相衝突。 種事業得以長此進行。 至秋收時開 使終身田間 見 道内容的人決不能辨別物之價值。 Į. 有所謂『禾黍俱樂部』 Corn Clubs 研究善用地力之法。 的隨即給以種子而兒童把他的園地怎樣利用是要對同班報告的。 Æ 然研究變成真的 鄉 村中這種工作」是平淡無奇人人都知道在美國南部和西部的學校兒 尚老農亦來取法。 一賽會各種花卉蔬菓都來陳列還有獎賞以增加大家的興趣而 第四章 一樣東四的真 一科學並不會有礙自然之美與自然之功用所以與舊派教 這種辦法起初確是專為農事上的利益起見學校受地方 課 程的改組 無論何人對於他自己智識最豐富的東 有些小市鎮上兒童有願經營園藝的卽給以 工質値 熟悉穀類生長的情 必須遇者知し才能 質則學校正可用此為一 形與夫供給人以糧食 入十五 他們有許多實例 紹 H 得 Щ, 種堅利之武 無不愛面 水。 IF.

種子,

使這

μJ 藉

八十六

H

ji M 盦

課程的

改組

最初不過幾個兒童在那兒高與努力以後地方上漸漸對於園藝生了極濃的與趣 是別 可以以 原 且兄童選 有些區域人對於「精園藝以研究自然」這件事是很注意的。 部 N, ti 美觀。 賺錢, 於地方的換一句話就是園藝對於兒童對於鄰居均有價值。 人要來問蹋 115 芝加 化的 111 間定查日 頭 ME 也可以把蔬菜供給家庭就社會方面粉園藝可以使地方清潔也 哥地方的小學校對於園藝不像因何奈坡里可這樣有一定之組織 形山坑 ·視農民及其工作人人愛其鄉土不致羣趨都會而免城市中人滿為患。 成績 國丁天大部心他國 假 才行可说。 在宣種合乎科學方法的園藝中得着一種訓練。 如要把他們的天井及除 也不能答他。 以得着機會做實際的園藝這些學校園就是自然研究的基本并 發生一種極大的勢力可以養成人類勞働與觀察的習慣所以只 此外還有純粹關於經濟上的價值就是使青年子弟自 內一切植物所經過 在學校左近的幾條街道上這種成效尤其顯著。 地做成庭園 一的情形常去追尋那盛衰枯羹的 他們就不會再把垃圾亂 有許多學校都

該市的園藝是很

有

學

不

過

就兒童方面說

可以以

健

摔就

究。 茶圃 情形特別 展兒童的審美力兼供科學上之說則及地理課之資助。 效。 大部分是從該市高等師範學校中來的該校的生物學教授對於這個 固然在羞怯與無智識但也許因為他們覺得學校是一種高不可攀的機關。 和學校相接觸之後覺得學校是地方上很可靠的一 成年的人在城外賃了一塊很大的園地大家去經營菜圃。 面目在經濟上對於人民也有實在的幫助。 必協力進行。 事業開: 於尋常園藝注重菜圃之外該校復將許多植物培養於教室之中其目的 芝加哥學校中『市民的自然研究』的原動力除去上面所述的以外其動 卽毫無經驗久居城市的人得了種種機會受學校的教訓竟能從事種植經營 日之學被 注意希望學生得若一種鼓勵把他自己的環境弄到美雕 始就见成效。 從前這種人對於他們兒童所進的學校總是不聞不問的其原因 第四章 觀程的改組 學校方面的利益也是一樣大因爲有許多外來的 **葬了學校的幫助這** 種質力并且知道他們和學校 但其選擇植物對 這種試行已經大有成 八十七 n] 地方的許多已 題娲 一於地方 因為我 力研 在發 機之 家園

所

Fi

可利

荊

M

隙地無不取川。

這地方本是清苦的園藝一興所有空場問

改

方面也添了

種切實

選米

111

知道:

日之學校

第四次

課程的 改

八十八

的動機。 表示尊重之意。 既可 **竈們就知道怎樣可使他們的城市美觀并且對於來學問一** 自然也發生興趣。 植物為深兒童對於動物常覺其與人類同為有情之物所以對於動物所需求亦能 用以說明動物的結構與生理學之原理又可點以教人善待禽獸對於動物的 發生一種同情。 我們對於自然研究這門功課一方面 他們在校內養了許多心愛的小動物如白鼠鳥魚兔子等類。 對於所愛動物的健康既能注意研究其結果對於人類衞生問題, 這是容易做到的事情因爲兒童天性對於動物的興趣常較 固應注重灌輸科學的要素而其主要之 這些東西

點。 則 情緒 風味大不相同。 的方面和審美方面都能發生興趣。 在便兒童知道動植物在人類生命 有成千的兒童以爲寨門土(或稱水池)與磚石是天生在地壳上 中所占之位置培養一種同情的了解對於 大都會中一切情境和農家生活及鄉村

兒童收一樣的效果這是一個很重大的問題。 大抵草率應付败行了事。 上简直沒有什麼作用所以除非把他變成和市民有利害關係的東西很難使他有 的價值與其說他是直接的或實用的不如說他是審美的。 以爲一樣奇怪的東西。 教育上的價值。 生活不生關係。 前該處舊有的居民開了一個話舊會會中有一隻從鄉下牽來的活牛大家看了 油雞蛋都是從店裏買來的不知有牛也不知有雞。 候也受了人為的 事。 潑拉脫女士 朝日之學校 児童的 所以在城市中擔任自然研究這門功課的教員都覺得事 一調節除在冬天覺得有取緩的需要外時令之變遷簡直和 城市中的自然研究題似細緻的美術 經驗中並無那種情境可以自然容受這些事實和原理。 (Miss Pratt) 在紐約城中一 第四章 在這種情形中要使自然研究中的科學問題活潑有趣實 課程的改組 要找出適當的教材使城市的兒童從事觀察同 個很繁盛的 紐約 城 「自然」在兒童的行動 画域裏立了一 中有 如繪畫音樂等 八十九 ---個繁盛區 個學校, 郷間 A116 他們的 甚至氣 可 爲, 域目

他

樹木及青草倒是一不自然的一人造成一的東西。

他們的思想中只知道牛乳牛

九十

深興龍

栗 。程的

收組

在那遊 指導的。 邊看見渡人的船載了許多行人一來一往還有那煤船在那兒裝卸。 踏步并且探 有人知道這些沙土是車夫從河邊那隻船上取來的。 他們看出磚石灰土是怎樣的搬運到上層去他們看見沙車卸貨是怎樣的情形還 ĮŲ. 胨 機會使他們去觀察這些罕見的東西她所利用的教材都是兒童在家中或街 對於那些小孩子自然研究是完全不教的 把他們當作教村不過當兒童殷殷尋問要想知道這些東西的時候自然無不乘機 ġ() 4 接觸 1), 明·遊戲學校了Uar Yanga 樣可以觀察一樣可以研究並且對於兒童都是常見的東西易於引起興味。 動物 的物件。 一戲場上漸漸緊得遊戲不但很有趣並且有益於他們的身體。 決不勉强迅關於本葉荒草耕牛蝴蝶等等告訴兒童也不去搜求難逢的 及栽植花木等也不過是因為花木鳥獸很好玩很美麗很有趣並不希望 得他從那選取了麵包送給他們(學生)的母親。 街市中還未完工的新建築所供給的資料也利公園所供給的 在這 「個學校中間她做」一種很有價值的實驗。 假使他們到公園去遊玩或飼養所愛 他們注目於送貨的

上時

他們看見許多兒童

人穿街

以上這些事

他們散步河

爲對象。 可用以 啓發地力的方法教給鄉間的兒意本是同一理由。 自己的環境就能 沼 作所用的研究資料不是由教員授與的一 從學校近旁或家中尋來的研究時令及氣候即就本地時令之變遷以每天的經驗 中課程也是用同樣的原理分配的。 將來研究地理及科學的好基礎。 實對於他們都要比鄉間生活親切一點所以使他們了解這些東西的意義及這 心自己設法搜集得來的。 點初步的 婟 密索利 與他們 教訓兒童生活之道。 日之學校 更重要的就是兒童研究自己所住的城市及關於自己衣食住的 社會知識這都是將來校課中所欲詳加註釋的東西 生活的關係實較爲重要並且可以藉 (Missouri) 省哥侖比亞 評量身 第四章 傍所有自然之美及其秩序。 課程的改組 把這些東西教給生長城市的兒童和把園藝初步及 因爲所用的材料常有關於學生自身的生活 除掉引起他們的好奇心及觀察力外叉給他們 兒童所運用及研究的自然界材料都是兒童 Columbia 切束西都是由學生在旅行的時候隨 地方州立大學的附屬小學校其 此 訓練兒童的觀察力。 無論兒童或成年人苟能了 方面實地學習尊重真質 所以 切工 這也是

始

地

的事業一方面建立基礎可以制取環境,明上之學作 出西鄉 課程的改組

第五章

就很難了。 塔羅齊一樣。 的柏拉圖(Plate)與近代的弗祿培爾(Proclas)可算是兩個例外。 明也不去研究兒童天然的遊戲動作看學校中間有沒有可以採用的。 對於他反而不大留意沒有幾個人在學說中問把遊戲在實際上所占地位確實認 年幼的兄童九不能不如是。 還有許多地方似乎對於兒童的生長並無絲毫幫助因為急於要找出一種包羅一 此我們在他的 不過他利這兩人都不相同他數喜高談智慧的系統并且傾向神秘的玄學。 (Rousseau) 與丕斯塔羅齊(Pestalozzi)兩人學得『認教育為自然發展』的學說。 空談「自然發展」是容易的但是要找出方法來確證這種原理保障這種原理, 無論何時無論何國凡兒童的教育其大部分莫不借助於遊戲與競技而對於 有許多地方在兒童本是自然的然而對於成人卻變成很可憎厭的。 學說中及實行上都覺得他前後不能一致這種缺點很有點和否斯 遊戲 因為遊戲是極自然極普通的東西所以教育著作家 **沸禄培爾從盧** 只有古代 因

明日之學校

第五章

遊戲

九十三

九十 Ż

13

Hi 1

N

A

之學被

游

fi.

6

遊

T 被 本能 III 不復拘泥字前所以不無根本上的改變。 L. 此相 且一普遍一的 的 排除 州旅 省 解 以 為 日 二 的 /j: 流路而 應 老地 17 若合符節 10 原理 說但是現在大家都上回 也不 11: 方變本加 1/13 披露出 [11] 係有這個 都 國以河 得的經驗如何所處的情形如 可採用常使許必學者妄擬許多定律來推斷發展的程序, 來。 經驗及其對於兒童的 毛病 認為 所訓 -----軸頭 明禄好爾 正家的 來研究他學說的精神對於他 幼 同情所以非常注重兒童生活 派

的

主張不能說是

弗 脉培

的

教義

H

稚園就是遵循他所

懸

擬

的

何總想把所擬定律應用

Ŀ

他的哲學又使他相信「自然發展」就是把兒童天性 他又以爲宇宙問萬物的特質與人心中所藏天性 中所有「絕對」

就是 人自然發展的狀光。 際上發生兩種結果常使他把平日對於兒童本身的興趣置之不顧。 所謂『發展』既有普遍的定律 假如兒童個人的發展與這普遍的定律所具條件不合只 因為物性與人心同為「絕對真理」之表現。 Īij 循形就, 不必必 再去實地研究兒童以 這種 第一 學說在 種 明

Į

116

真理。 原理。 都要運用教材去做 是因為這川圈代表 法。 式提出外界的材料。但照着公式去處理,他就把這個認作確保正當發展的詳 p'ı 見童遊戲時應當立 自身有什麽可取不過因為遊戲也是兒童心中所藏真理的一種表示罷了。 在把他所貢獻 無限」的 公式可以推算發展的情形絲毫不錯的。 Ī **沸綠培爾的學說略如上文所述吾人所謂不必拘泥字面而專採用其** 因為他們覺得那些物體互相的關係可以表現潛伏於發展之中的那種普遍 就是兒童平日出於自然的遊戲大家認為有教育的價值並不是因 數學的關係尤為重要認明這些關係就可用以引出兒童心中蓄藏未 印象。 日之學校 鼠 好的部分保存下 第五章 建設的工夫他又非常看重兒童間的 成一 周 個圓圈這不是因爲圓形的集合在實際上便於協 **一而復始至於無限」的意思可以觸起兒童顯魂中** 遊戲 长。 他注 重遊戲長演唱歌及請 選 有 種結果就是: 刑 交關係 九十五 級事 照着呆板的 這都是 這些 遗助不過 所潛伏 精 為遊戲 功課 11 啓的 細力

[61]

411

能簡單於見近不能結單於定律。

他

們以爲所有教員人人手裏都

有一

惆

極

完備

2

111

之學般

第五章

遊戲

狀況如 注重。 偏重感情。 生活中取得的教訓是最能深入最易了解最可持久最有進步的課業自身的 趁早訓練做外面的工作做规造的工夫做生產的事業。 in the 過的觀念大家不願接受。 As 此對於學習者所生的功效也是如此。 個截然的界限使得他們幼稚園裏面種種匿施比平常格外的偏重符號格外的 必涉 是少及社會事業的變遷現在想要直接利用這些教育要素 (遊戲表演……等) 有另一方面 一丕斯 何每人每天至少也要親自動手做一 及玄學轉生許多周折因為這種玄學的解釋即使不錯也嫌太抽 地在教育學所愿重保存的。 塔羅齊的學校他也曾經參觀過。 **弗祿培爾自己對於兒童參與社會事業這一層和**不斯塔羅齊一樣的 他 11 也回到那蘇培爾自己的真主張上去所有會經其門弟子改變 這些門弟子在遊戲與有用的動作(或工作)之間畫了 但他們第了弗祿培爾以來心理學知識的 無論幼年青年無論他的地位 兩點鐘粗笨的工 他說『兒童是正在生長的 從工作中學來的本領從 作確確實實的 如 象 何, 人應當 點。

件東西

山來。

學校中如能有切實的工作時間和現有的讀

一書時間一樣那才可算

的情。 真正合宜的分配這種分配將來必有見諸實行的一天。這最後的一句果然被弗 們可以引起這些遊戲的玩具他們也能以意為之因為遊戲的快樂實在有 許多競技或由自己那造許多玩意。 情採入學校課程中」那就用遊戲做最幼學生工作的大部分是非常合乎自然的 原與在較高的年級中間利用兒童校外的環境使課程變爲有生氣的用意彼此 及其他以遊戲動機為根據的各種製作列入課程作爲正課之一部分。 從搜求和製造那 成效. 那年齡很幼的兒童其生活的大部分都是消磨於遊戲之中或從年長兒童學得 现在全美國的學校都曉得利用兒童的遊戲本能把有組織的競技玩具製造, 假如我們要教給兒童以最有效的 日之學校 凡年幼的小 **企應用** 第五 孩子都會想到造房子做醫生充兵卒等遊 Ġ 的玩具得來 遊戲 那自己规造的遊戲不外乎模仿年長者所做 功課須 這種遊戲在教育上的價值是 「把兒童在 自由時間 九十七 虚就是沒有給他 很紅明 內所 這種辦法, 做 的

4

日之學物 11 113 ្នា 近战 江川城市北

ı f r

2719

泉

JL

敦

於紀見童 九十八

他們

遊

戲

億

M

所

做

Hi

件兒童

種種

作

file

息情形。 這種遊 他 近 80 的言語行 們所處世界间 處其全局是他們父母日常 戲 W 一動所織成的大衣。 他們的 1 9 9 1 前進行 油道 No. 八小 非特及於組 的許多動作及方法。 愈精密他們生活的內容亦 他們 生活性妙性行的 成這 可以從遊戲之中學到成年人的 一世界的 明書 種種原素并且還能發現關於保持 因之感豐富因為 圖不過外面單了 世界中

習慣 **德亦是兒童常要摹仿的**。 例 兒童注意他的環境及維持環境的種種手續然而從他方面看去假如環境不是好 在這深人兒童的思想常有一 如戲造房屋見童問然可 上所留的印象也比尋常漢不關心時確切得多。 以於此學若許多好的榜樣但如粗魯妄動偏 在遊戲時他們的注意非常深切因而 種似兒童的 生活成為他父母生活的復演 所以模仿的遊戲, 在他們 Hij 一方面教 的記憶上 執等諸恶 傾 前。

坑「變更」亦行極大的力量。

種遊戲用

以教練兒童使知生活之方確是有價值的方法但一方面對於反

模仿的遊戲因爲能夠養成兒童的習慣集中兒童的

給他們 設 Ph 供他們製造遊戲時所需要的東西當他們回家向時候也就以造房屋為遊戲, 本不 h 意將集中於學校所規定的許多遊戲問題這些問題是要把較好的目標和方法教 校口以建造房屋 有教育的價值必須以關於日常生活的正當觀念及正當理想給予兒童。 118 不日見重在校外所做 在校 方法 練 見筆 習所的一 13 j 现在的 可破因為是在遊戲中漸漸生長成功 4 俞 H [1] 丁之學梭 一樣玩法。 比亞大學師範院附屬幼稚園, 人跑 就 **幼稚園對於這種弊病已漸漸明瞭** N 部起初就看做學校組織的 去參觀幾乎要說他全不 此學了 一類的遊戲作消過學校裏把許多玩具供給他們又把許多材料 第五章 的遊戲不但是因爲可以使兒童有趣並且遊戲中的 他們可以忘 許多思分的習慣錯 遊戲 却模仿在家中所見的那些粗鄙 微 1. m ---心中懷着那條培爾的門人所提倡 設的 奶。 間幼 部分認為教育的初步 思想完認的判斷這些思智并 雅 他們引用遊戲所引用的多半是 園 24 稚 九十九 阑 並ん 是該 東四他們 大學 把他苦做 動作須 兒童 中所 的 的 利 且是

注

他

教

Ē

東 Иц

凡有

裹發

P

di

H'I 到底

11)]

ÎÌ

之學校

Û

Ti

遊戲

Fif and the second 4 竹 的 iii 113 展 可以利用的循深维云。 艦間 東西就是他們所認為最爲重要的。 收 MJ, 可否按照兒童生長的程度揣度小孩子心理模仿小孩子口氣提出許多問題和 116 東四倫能 問題是他 or examine 悩 鼓勵兒童使之研究採擇和辦理他們自行創議的 :性及自由究竟需用多少『自行創議的動作』(Self-initiated activities): 種課 搶 緊災 成效極大。 驗的 file 台 科 110 結果發見兒童的本能活 引導得當其中有無可以變成美術或技藝的萌 茅山 們所要回答的: 把現存教育制度中及他們 Kint 1119 點頂緒看手進行以達有價值 小孩的興趣及經驗實以家庭為 主我事者恐在好以後 因爲要辨明何者真有價值已經做過許多實地試驗, 『在兒童自然動作中間似乎有許多無甚價 動若與社會的與趣及人生的經驗 自行試驗中所發見真有價值 的教育建設永問 乏目的? 中心。 事體一 芽的? 對 這些樸陋 樣熱 的基礎久 於他們有切身 1/1/2 倘 欲 動 的 作所 徝 在那

保存兒童

表現

1

現他們對於人的關係有極深的意味。

Ph

兒童對於洋娃娃有極濃的興趣這就

可以以

關

係

相聯

絡則

因此洋娃娃就是一

個很便利的着手之

耍。 還 都 幷且還可得着一種訓練就是做工先有一定的目的。 有 剪其次即學縫紉。 所得於教員的不過是幾個提議或批評。 紙及剪刀去做一個樣子做了叉改改了叉做他們自己在洋娃娃身上去反覆試驗, 衣服全班學生就都急於要去做衣服但不知怎樣去裁怎樣去縫。 實在 家具兒童因 有 去幫忙也不是在 寫的樂趣不但用布縫成衣服所得使用剪紙針的練習及手術比用紙製衣爲多 方形的做牆基與門窗。 這樣的房屋居然能夠造起這是很要費點心思有點計畫的。 洋娃娃要住房屋。 的 目的 日之學校 并且還有一 iffi 去學使 第五章 一天之中造完的。 即使所做的衣服不能完全滿意全班學生於這個中間 以用各種工具把木塊木板等製成桌椅床等等。 室隅有一大箱的大木塊可供造屋之用屋造得很大全班 種利益就是藉此 遊戲 落成後,其大可以容納兩三個兒童和洋娃娃 有許多平而長的木板用以做牆壁及 把樣子做成了他們就去選擇布料來裁 叫兒童去學習解決問題 Ē 有了 所以 洋娃娃 房屋 裝釘桌子 他們先用 在 世 一就要 內玩 一得着 要用

黑比。

把這

個

做

了動機兒童就有無

一數的

事體想做了。

手工及建造工作因

此

日之學於 Hi 11/1 1 家庭要用碗 ŊĮ 第上章 ńij ----遊戲 碟义使得兒童去學獨上 114 題他們反 糉試 驗本能想出法子把桌子脚隻 一批花等事。 H 替洋娃 娃 一著衣脫 得

朏

是全

班

111

HF.

洋娃

炸

衣是兒童從不會煩腻

的事并且是扣衣鈕鬆衣鈕的一個很好的

合他 单子是不 111 時令的變遷與戶外遊戲的更迭可以發生一種動機使兒童製造許多東西, 真正的高 論時節點 *. "可玩耍的。 他們春天玩「石彈」和「地鈴」秋天玩紙鳶都 不論什麼問題只要兒童能力可以解決 可自行 的 總叫 涵

過這種 所以 料起都要他們自己去做那就決非他們能力所及假 的, 些圓板作車輪他們去試作幾回必能把現成材料合在一塊做成一 是要訓 使他們自己找出問題來做。 幫助, 練见童的 從不取 命令的 動自助的能 形式逐步逐步 把年長兒童所做的小車給他們仿造假 力使他們不去依人成事要教他們思路 的教他們 如替他們把木板鋸好 怎樣做法因爲這 駕適用 種 Ī 如從配 有條 作的 並 Ā 的 Ħ 預 理, 11

他們

做再難一些的東西北

他自己去解決。

他們要石彈他們就去試造反復試驗直到把彈子做圓為止,

中王續顯有非他們力量所能及則幫助他們

去做。

不

一個 如

某種 使用 ga y 製造器皿的機會實在比上課時間中所供給的多。 重。 石 歡 房屋有街市有崑牆, 們造起房屋備起家具 來的 彈做木工等等男孩女孩是一樣有興味。 、時要有 忻 他 個洋娃娃 器 們 遊戲某種事情止 鼓 兒童的 他們 具的 舞熱 虚 供給洋娃娃 偽觀念。 H 的石 圍 之學校 方法川以應付社會上這些需求 心進行, 興趣從 的 裙遮蓋他們的衣服。 家庭又想造成 彈要做布袋收藏起來。 第五 像他 Æ 及自己遊戲的需要就是供給社會需要的雛 有河流選有草木鳥獸點綴他們的花園。 適於女孩這些觀念全是一 來以後竟聚成一 未有何人把這種觀念送入男孩的 個洋娃娃 Ĕ, 們 做有趣的 個洋娃 的需要上不知不覺移到洋娃娃的家庭上 這义是兩 遊戲 個村集。 娃的 當他們替洋娃娃油漆家具或飯後 時一樣并且 以爲某種遊戲某種事情止適於男孩, 社會。 個學習縫紉的 對於那些事情, 種從大人生活情形 在沙箱裏他們造成 這種建設的工作不但使兒童 用了許多紙人紙箱兒童爲 可以数 頭腦以前他(男孩)對於 機會 如縫紉玩洋娃娃 他 直 見童的遊戲所 形并 們以工作之效用。 Н 還 [11] 個鎭 思悉描 可學會 主去有了 洗 供給 Ħ, 濯

有

W

兒童遊戲的 經營這個幼 動機。 稚園 那裏有一片戶外遊戲場供低年級兒童課餘之用。 的教員們如今正在師範院遊戲場上用很有趣的方法應用 現在不使

室外的

1)

花崗以及團體遊戲講故事唱曲等事。

教課等科目

的归

地位此外每

大仍有

很充足的時間去製作遊戲用的器

具,

去料

理

1

專重建設

的遊戲一樣。

遊戲所占的

地位不過是老式幼稚園

中摺

紙縫

級質

這個

幼 稚

園的

課程,

行保障錢幣通行的計畫等……應有盡有竟能做出一 大箱以爲房屋及店銷, 去做體 操 M 陳習團 每箱有兩三個兒童執管電話郵遞警察以及掌管貨幣的銀 静 H 遊戲而使他們經營一個市鎮。 個很像樣的 他們用許多裝貨的 市鎭組織。

習在同伴中分任有益而且負責的事務。 而快樂比較的功效更多因爲除在露天做 遺 種 時間是費在木工上如建築房屋修理房屋製造貨車備辦家具設立貨棧等。 工作對於身體的操練和通常的體 操差不 有益衛生的遊戲之外兒童又可藉此學 多 樣有 效。 他的使兒童忙碌

部分的

MJ. 這些知識應用出來各人規畫自己的遊戲使各種玩具及木板木塊等互生關係並 增加可以指揮他的心思使有所專注漸漸看出所得智識與各方面所生關係再把 搜羅材料并且假定兒童着手進行的時候已經有了些知識以後他的知識又日日 且自出心裁把自己的心得發表出來。 School)一切設施都以小孩的遊戲活動爲中心。 過但該校的 沒有高師的幼稚園那麼多不過他們有許多單獨的遊戲。 腰。 他們叫他做『童年的學校』(School of Childhood)所注重的是兒童身體健全的發 且用普通 他說『要與兒童以機會使他們能夠從本身所處社會中搜集人生的經驗並 壁珠堡 紐約城中潑拉脫女士(Miss 他們的設施以兒童的天然興趣爲中心表面上看來他們做的建設工夫似乎 、日之學校 巡的藝術, 組織似乎含有許多原理是對於教育試驗有興味的人所要曉得的。 (Pittsburgh) 如圖養演劇及語言等把自己的意思表白出來了 窮五章 有一個幼稚園其中辦法也差不多該園附屬於大學。 Pratt) 這種實驗的用意是要使兒童自己直接去 所經營的那個 他的計畫可引他自己的話來說 著者沒有到該校參觀 『遊戲學校』 (Play F

百六

的

П 之學校

第五

 $i_{\eta}^{2} i_{\eta}$

遊戲

四。 麼。 M 車站洋娃娃的 屑備 他 1 什麼 動。 一震製造 H. **木塊粘土零碎布** 己所喜歡 ESI. 其 教員要時 NY JII. À 每個 的 種工 刀紙各色顏 n 重力 1.51 方法教與兒童 泥碗碟或洋娃娃的家具及新衣服等。 以 室之四周排列許多木櫃木架中間 兒童皆有一席之地上舖粗熊, 兒童 作 的 到 作。 時留心去考察各人的弱點及優點於適當的時候去設法遏止 房屋, 毎 小 批 都 毎 東西獨自去作也 宝 HX. A 非 /]. 料 頭針線及全副蒙特 換。 幼稚 敷日不 市鎮或農場等就用他們手邊的 及鉛筆等等他要用什 1 並不是一步一步預先排好都是臨時需要什 各種 霓 16 能告成其中常有臨 器具 小工場兒童 年齡並且他 可以舉辦 都與大人 梭利 四國 πſ 們在家中極 用的尺寸相同 以 麽可以自由取 ---所貯材料各色俱全例 H (Montesogri) 的教具。 種大規模的 在 阊 教員 時發生的 此製造物 屏 把他們隔開使他的工作是真 的任務, 材料去作自己觀念中的 1) 機 工作例 建築, 用。 此外還有許多竹頭 品 P 在把 或遊 可以 例 他可 各種 (得着真) 如 戲 如安置路 如各種玩具大 火車 以挑 麼才教授什 每個兒童有 時 手續及使 他們要用 軌 選 īE. 他或 線和 道

一件

木

東

非常之好。 們自己料理。 的 簡單很堅固所以該校的材料不但使用便利並且效力很大。 姿勢可以由人安排還有各種農家的牲畜及兩三種宜於木偶使用的 機敏及開創之才(Ingennity and Initiation) 兒童平日在自己所處社會中看見的東西的縮影所以該校的作業沒有一點不自 鼓勵兒童去做更新更複雜的東西。 本塊有木栓可以互相連結所以造成房屋架起橋梁不至場下 候想用着文字或其他符號教員就幫助他們教他們怎樣辦法。 取 地方。 出與收拾都是兒童自己擔負責任 數學的要素就在這種建築中間連帶教給他們偷使兒童在做別種工作的時 明日之學校 有扁平的木偶約有牛英寸厚男女老幼皆備身有關節可 前面已經說過兒童所建設的東西都是取材於觀察因而有了 這種工作即是日常生活的一部而所做的各種建築又差不多都是 第五章 遊戲 該校從無因材料廠劣使人敗興的 教室 也由他們照管早晨的點心 每一次的成功都能 百七 各種東西都是很 校中的玩具都是 小車許 坐可立各種 Ū 種動 玩具 由

他

鼓舞他。

兒童除了因運用什物

uſ 使

身的動作漸有節制外他們還能常常增加

所见的 東 PLi 詳加討論幷且從新整頓使他們的觀察更遠大更精

童都喜歡摹仿他人扮演他事尤喜歡從動作之中揣摹當時的情景把他們表演 是 (The Instinct for Dramatization) 童遊戲本能之中有一種要素在高年級中用處很大這種要素就是兒童演劇的本 兒童對於遊戲有一種天生的欲望在低年級中最有用處這是不用說的但兒 他們扮演戲劇認假作真做得可歌可泣。 得 兒

非常真切。 工作的目的是要兒童學習處理事物使他的動作有好效果演劇的目的要兒童領 的學問」好得多。 得。 不甚明白的 件事情到 讓他把這觀念用動作表演出來這種觀念對於他就變得格外真確了或者有 底懂了沒有。 地方也可從動作中查察出來。 抽象的觀念是難於領悟的兒童從不會確知他自己到底懂得或不 演劇和前數節所述工作的差異就是兒童所學的東西不同。 换一 句話說就是『從做事裏面求學問』比 看他們的動作就可以試出他們對於 『專靠聽 來

悟各種觀念從表演中體會出來。

現在學校裏面處處利用表演的工夫把教書的

AU 談話』但是兒童心中假使沒有一種動機要把從課本中領會出來的東西傳達 歰 樣並且書中情景遠 格的定 **警的表情方面大有幫助**。 來因爲讀法這門功課不僅是認識或誦讀幾個孤立的文字或詞句而已。 Æ. 使歷史英語讀法算術等課易於教授并且常有別種動作混合其中。 表現情感培養想像力也是有的。 人知 級中尤其用得多。 處去這種艱澀 H 一各兒童分任扮演或扮鳥獸或扮人類。 有許多學校裡面不拘教什麽功課其第一步都用表演的工夫來做幫助, 道 N) 義 日之學 并且心中還藏了 相合就是說兒童扮演戲劇可以因之領悟歷史或英文的真義或者專為 校 地方假使不用表演專去講解每每敗人興致。 第五章 一有一種興趣可以引人入勝使兒童的注意力潛移到文字的艱 例 如第 遊戲 一個念頭以爲教員手裏拿着書講解起來自然比他自 教員常常告訴兒童叫他讀書要[自然]叫他 學年教授證法把書中教材都表演出 對於小的兒童演劇不過用做一種幫助的 如此, 可把書中所寫情景完全體會出 百九 表演的 來劇 動作, 灣 不 H 但這 봘 Æ 在低 M

班

加

方法弄

得非

常真

切。

對

於年

事較長的兒童所謂『演劇』其功用

大致

與此

兩字嚴

百十

Lyf,

雖

然勉

建裝出

很自然的樣子,其質這都是矯揉造

作遊及『自然』的

開

M

1

之學便

第五章

遊戲

發音辨 學問題的真難處不在「數目」而在不能得到「題中情景」的要領。 瞭時往往 自然影響到 兒童攜繪一種含有動作姿勢的景物時先期的揣摹也是大有幫助的。 的兒童 的姿態那「親斗摹仿過一 課文中的思想又可使人不知不覺把話說得很響亮使大家都能聽得明白, 態裝出一種無真精神的「生動」及假扮出來「活潑」 心觀察的 番再去講述一定比叫他做留聲機器呆呆板板的複述一遍來得有聲有色。 得非常正 止須使兒童把『題中情景』揣摹一番各種疑難都可迎刃而 所畫的好得多。 人誰都知道常常有些兒童雕開了沒精打彩的誦讀學著一種虛偽 他的手上和眼上去。 確。 講故事的時候也是一樣假如先使兒童把故事中 **番的兒童」所養出來的常比** 因爲他已經『身歷』其境當他繪圖的時候親身的閱 低年級中當學生對於算術的 演劇的方法既可使人注 『只在傍邊呆看人家姿態 應用問 解。 題不能明 動作揣摹 假如畫人 亚且 大抵算 的狀

歴

当

把

剛

[才說過年級較高的班次中所有文學和歷史常用表演的動作使其意義愈

描寫出來。 裏去買鞋。 加明瞭。 家 術課英語課就可從這個店舖的業務中取材料全班學生把關於這店的許多故事 **童開了一個店舗就要有人去做店夥有人去做鞋匠還要有人扮了一羣家屬到** 樂譜所能及得到的。 雖不見得十分美滿然而常有一種清新之氣一種動人之處這決非叫學生填呆板 生的 科都變爲極有興味。 FA 學生自作。 來唱。 劇除應 文筆也不似那麼枯窘了文中的詞句也比從前回轉變美了就是劇中的音樂, 在第二級的學生戲設一 日之學校 有的 該班的 因何奈坡里司校中第六級的學生排演『酣睡的美人』「Sleeping Beauty) 該班父把相 他們又編成「母親同了兒女至店裏買鞋 平時分別研究的種種科目現在把他集中於一個目的之下可使各 劇 學生能做普通二年級所不能做的 文及臺上動作進退的 第五章 比之從前把作文管作 加成十的各種數字互 遊戲 個鞋店這個鞋店的事務可作幾天課業的基礎。 。說明書均由學生自編外一切歌詞樂譜也 一種獨立隔絕的功課去教的 相聯合用簡單的調子 心算問題如七十四及五 的故事做演劇的材料。 71 緬 成歌曲 時候學 店 算 兒

旫

百十二

日之學校

第五章

遊戲

考地圖乘法表也不 爾溫夫人(Els. Baldwin) 目的因此雖把純粹關於數目的問題給了 行恐怕就不能有這樣的快。 設立一個小包郵便局用兩個孩兒管局內的事如郵件過磅計算郵稅兌換郵 11 組織不 因此各種重量的表格不復為徒勞記憶而無實用的文字並且還要隨時查 他們在不多能夠立刻加起。 nj 不 有秩序。 能不記得 三年月11 很無見重心裏都印入一 演劇能使抽象的問題變成真實的。 題時數日已在他們的思想中 假如沒有這許多演劇的工作他們功課的進 他們他們也不至茫無頭緒。 種觀念就做事如 有了 在演算關 望成 有一 意義有了 班第 於鮑 功不

五級,

家穿起來。 造希臘房屋並做詩歌傳述希臘神 **味做教授歷史的幫助的一個學校。** 法编旨刊怕 霍帕 女士(Miss Hall)是這班的教員他說: (The Francis Parker School) 也是利用學生對於演劇的趣 話。 第四級的學生研究希臘史所做的功課有建 他們做了許多希臘服裝每天在教室內大 他們 以雕刻為遊戲用粘

115

15

土造他們所愛的神像並且用以說明一

個故事中間的

人物。

他們

.在沙箱

t is 做

常表演他們所喜歡的故事和奇遇。 名)的種種祈禱詞又編輯他們理想中以爲歐弗又(Orpheus)(零師名善撫七 兒童都覺得有情有意他們能夠了解希臘的精神及造成這個大國民的東西。 演的 間牛數扮做雅典人牛數扮做斯巴達人互相爭辯兩城的優劣。 候開一個紀念大愛翁溺失司的宴會有所請有跳舞有即席的歌曲。 **並琴能以歌曲驅死物),曾經唱過的故事。** 把這地的財寶掘出使他重見天日。 校功課變成他們自己生活之一部所保存的都是切身的經驗並不是一種課文要 自由民回答那個波斯的傲岸使者。 在休息的時間內用木頭做的刀和桶蓋做的籐牌戲演古代的戰事。 侗密紀尼城 勉强記憶或壓着 小戲劇把歷史中他們所特感興趣的逸事描摹盡致。 (Mycenae) (地名)的模型把他毁了掩埋了然後大家装作發掘的人 背誦的。 他們扮作屈羅獎 (Troy) 除掉這些天天常做的戲劇他們又有全校合 他們做對於大愛翁溺失司(Dionysius) (神 他們做希臘的遊戲者希臘的服裝常 用這種方法教授歷史, 地方的英雄俠士, 或則演為雅典的 有時他們 在上課的時

ф

明日之學校

第五章

遊戲

阿十三

11)]

日之學校

第五章

遊戲

要求全校都感受與趣所以扮演的 人對於自己所做的 小學第一 自己所做的脚色扮得有聲有色幷且戮力同心把全校通力合作的精神增長起來。 848 843 自己情感及想像劇 115 全校的 來的 1 H. 但不能學習與人共作不能節制自己的思想支配自己的動作使他人在 1)時候人 本上 4: 児童, 衙行 級做的或是 做 11 间等的機會。 無論大小對於別班所做事情都發生興趣。 人都 工夫是一 ŀή Date of 事都覺得很可尊重。 中特別的知识。 擔負一部份責任可以發展他們的社交性并且 學校把演劇 中學第四年級做的 種與人隔絕違反攀性的事業學生可以學習面 每當全班學生把書本上所學得的束 對 人都學得簡捷爽利义因人家器重他們 於此 他們在全體學生面前排演戲劇各人努力把 會方面的 無論那一級的學生只要覺得功課中間 只要單純誠 價值, 莉 恩大家無 用 不管那件 1E 朝是的 不讚賞。 養成 ĮЦ 的練習中間。 事體, 用 他們 動作 Ħij 所以 到 的 底是 表現 表現 共同 因

大家鑑賞。

有時所表演的事物中並沒有許多戲劇的意味例如敘述旅

行

的情形

5出來給

爲

有可以使他人發生與趣的

事就可

在朝晨習練的時間內把書中概略表演

的價值。 使言語行止動人觀聽與他人通力合作以謀達到公共之目的從這些行為上所得 生興趣 的 學校因爲款待公衆而於課外添設演劇 粹是慶園的 守羅 (Cicero) 種可資說明的 物想得清楚說得動聽否則聽講的 或算術中的奇異方法或地理中有趣的題目不過兒童在表演以前都要把所述事 己於演劇和宴會除提起學生及公衆的興趣外又添上教育的價值。 訓 練 的天性去版充課程的 學生在將畢業時所演的戲劇或因特別緣故排演的戲劇一方面 一方面 **M** 明日之學校 論所演戲劇的性質怎樣其價值終不可磨滅而且學校演劇總求有文學 但是直到近來纔知道學生每天所做的工作可做演劇的資料。 又可在社會上替學校揄揚這種方法是人所共知的。 (羅馬雄辯家)反對客太靈 東西皆可儘量引用。 第五章 遊戲 範圍。 有許多學校以情致精密的 人不能明瞭他們的意思大凡掛圖表格以 別種 H. 練習如第四年級所編的 (Cataline) 的演說的表演其趣味都純 但現在的 學校開始利用青年 戲劇问 百十五 希臘 公衆的 向大衆說話, 但近來學校 可使學生發 心戲曲或音 以 前的 嗜好 及各

此種戲劇現亦取材於英文利歷史兩門功課中而編纂劇文义成爲一種英文功課。 演習戲劇包含自制自治的精神這門功課現已取『表情』『雄辯』兩項而代之。 明日之學校 第五章 遊戲

百十六

在』(Where Love Is, There Is God)的那篇文章選入文學讀本 (Riverside) 學校中有一班曾經把托爾斯泰(Tolstoi) 所作『愛情所在即上帝所 他們曾經把這

與經理全歸學生教員不過幫助他們監督他們使不妄動以致掃興

在立佛塞特

舞台上的各種設備及服裝是學生在藝術時間內就學校所設工廠中做的其計畫

逃出來的失耳。 史平义(Speyer)學校中研究美國史的一班排演一齣戲劇是從美國開國史中採 有一次英文班根據了渥笛綏 (Odyssey) 原本自己寫下一篇劇曲在校外演奏。 煥發的時候製了許多服裝設備了一座舞台然後招待同學及親友當家演奏。 篇小說寫成劇文在英文班上演習全班的學生大家指導大家批評。 而最後如何分配角色讓全班公決。 在演習時差不多個個學生都可試演絕無男女或別種資格的限 第五級學生讀歐文 (Irving) 氏的見聞捃 當他們興趣

抽 (Sketch Book) 這本書是連帶在歷史和文學中研究的又把呂伯樊溫格爾

Rip Van Winkle)的故事排演出來服式器用以及練習指導都是學生自己擔任。

究竟做些什麽。 略知新邦的歷史外又可使前來觀劇的家屬得着機會詳悉學校對於兒童及鄰居 的本國歷史和本國精神的畫圖同時又可算校中全年功課很有趣味的 佈景表現別國史中重要事蹟並彰明美國民治之精神。 布的故事全校學生都加入排演。 年演了一次慶賀的人戲。 所得益處尤大因爲自然激起愛國熱忱的東西羅列於目前兒童自然覺悟人家期 生自己做的以前所學過的跳舞也盡行採人。 所以全劇所表示可算是一幅很好 這種舉動僑民社會所受的影響非常普遍所以價值很大因爲除了教訓兒童使 高 (Howland) 學校是芝加哥城公立學校之一設在僑民居留地境界內去 至於使人愛國的價值那是要比日常向國族行禮或唱愛國詩歌 劇文是校長寫的台上佈景也由校長安排所演是哥侖 那故事是一篇哥命布行述的提要。 所用的服裝大部份是學 一種撮要。 外加幾場

用這些學動來表彰紀念日或紀念節的意義比那種舊式的慶祝叫學生單獨 明日之學校 遊戲

望他們熱心經營的是什麼。

百十八

加因為

7. 5

歌人

A 例例

演

1969

或把各民族慶賀秋收的情形表演出 紀念或把在帕呂茅斯 (Playmonth) 地方第一次舉行感聖紀念的事跡排演一番, 級學生皆可加入或把英文課中所寫的劇本表演一番或把體操課中所學鄉民 校门 [K 學生家屬知道他們自己的兒童對於這些舉動也都有份兒童的興趣也因之增加, 爲他們 許多學校 11: A: 集中於一點以求表示於社會。 14 中間的畢業式現在都把學年中所習正課編入戲劇從事演奏。 體中間各擇性之所近擔負責任盡力去做比個人單獨做工有味得 有許多學校中間各級學生舉行感聖節(Thanksgiving) 來。 耶穌聖誕節也可同樣使各班或全校的 社會上對於學校的與趣因之增

舞

於從那種 呆板課本中所得來乾燥瑣屑的事實。

於排演時得到關於讀法拼法歷史文學以及地理等科的練習其所收效果決不弱

無論如何總可找出這種材料編成劇本使兒童

這種演劇和

安會的資料隨時可得遍地皆是。

兒童吟詩唱歌這些詩歌文字都是在英語課音樂課中預先教過的

自由與個性

把兒童 學校却有把這些事蹟教給兒童知道的責任。 紀得爲止至少也要牢記到升級以後。 幹的教員來教這些『事蹟」把他一樣一樣告訴兒童叫兒童反復背誦至兒童可以 生為所欲為絕對不管他所做的事體是否危害其自身或招惹同學及教員之嫌惡 cipline) 這個學校不妥當以爲這種學校裏面學生學不着什麼以爲這種學校裏面放任學 教員講解不是人家問他決不開口。 怕有點雖於維持。 這些「事蹟」大都是關於大人生活的學童對於他們自然覺得沒有趣味但是 有許多的「事蹟」是兒童人人應當知道的否則長成後就算一個無學無識的 讀者對於上述各校情形一定以爲學生過於任其自由教室內必要的紀律恐 一排一排的坐起來各人的座位離得很遠使不容易彼此談話再請個極能 的意思解作寂靜無譁的意義解作兒童一排一排的默坐在課堂上靜聽 大多數的教員及父兄都要把「學校」那個字解作「訓練」(Dis-假使一個學校沒有這樣的情形他們就以爲 這件事情怎麼辦法呢?

第六章

商與與例姓

商十九

自然只好

,成就了 1 還要叫兒童服從偷能把人家叫他做的事件辦得很好這就是很大很有 正如勉强去做心所不願或絕無興味的工作被認為造成人格的

田之學校

第八章

Ħ

由與個盤

百十

時解放中的情形一樣。 對付兒童只有嚴其約束的一法因爲沒有這種束縛兒童就要終日喧擾和他 醴、 |破壞喧擾這種事實在主張用威權以施『訓練』的人看來以爲卽此就可證明: 箭

無難使教員可以要怎麼教法就怎麼教法

息心群疾则受一

切怎麼還能質師敬業呢?

即使學生不能完全領受至少也要寂

假如把束缚放鬆學生就要不法無

樣的

學生應當教他敬重師長敬重學業假如在教員面前研究學業不能

過度則請他把參觀者到這些「奇妙的學校」參觀之後所說的話細想一想試 |如上面所述||嚴格訓練||的情形有人覺得形容太過或不至如此粗牽如此 間

當研究彼此對於教育所抱觀念不同之點何在? 念確是這樣粗率這樣過度的。 個沒有偏見的視察者能否不被迫而下一斷語說 要討論『威迫的訓練』和『自由』互相衝突之點就 我們究竟是否和主張極端嚴格 他們對於學校及教授法的觀

定要由大人教給兒童才可以使他們漸漸的接近大人的標準? 的人一樣相信教育是把「小蠻子」做成「小人」的一種手段有許多事蹟及德性, 一樣相信初生的兒童和他將來所希望做的人其間差別要靠教育把他融洽起 我們是否還同盧

來北且相信

接

磨練呢? 『威迫的訓練』(Authoritative discipline) 這個名詞是有意特設的因為

訓

加上一番訓練使合乎大人的需求就應當使兒童在他自己所處環境中去試驗去

『幼年時自有幼年的見地思想情感』要把幼年時的見地思想情感

的的意思。 他實 為你想對他行使成權、只須叫他知道 無規矩的意 在不能受你的設制叫他覺察這一點學習這一點了解這一點。 和自由並不是兩個矛盾的概念。 他那饭岸的項背 他說: H 一無須命合(學生)絕對用不若命令。 下文所引爐梭的一段話可以表明他所謂自由也含有嚴重督 上已經。自然一套上了一副很重的關軛就是屬於人生必 平常人以為區 後所謂自由 他柔弱你剛强你和他所處的情景不同, 並且不可使他起企頭以 護他子一點 就是放縱

第六章

自由與關鍵

西十二

日之學校

鵩

日之學校

節六章

即與與關於

大家以為運用心思的時候不會有動作或言語之表示所以參觀的人就覺得兒童 身體有檢束一 1 談 fŢ H E 及理性比他不易流入懒惰及無秩序的了。 三不應當說話否則就有礙於他的求學。 列隨意散佈各處因爲學生在那裏動手或開口那參觀的 於把自由設解。 使決行 M 定同樣的弛懈以爲他們一定僅是蠢動他們的思想和道德不見得比他們的 上矮成權 因為學生是在那裏走來走去或則坐在地板上或則所些的椅子沒有整齊的 服上面所需的言 113 軛 可少的物品而言不是由[人]隨意定的務使所謂約束是境遇使然並不 做 點。 ----個人就不能不伏在這副騷軛之下。 普通的: 「在校中求學」和「馴良」「心之被動」久已被人家聯想在一起, 種自由真是沒有什麽訓練再比他嚴厲比他易於發展品格 批評家把身體的自由和道德上思想上的自由 一教育的職務是在幫助無助的幼稚動物助 人情所以反對自由其真正理由實在 讓他曉得所謂。必需一乃指 人就以爲學生的 混 心思 寫

假定許多教育革新家所謂

111

釋放便同劣馬脫韁無法削馭了。 原理 的 樣坐了好幾點鐘一到約束解除的時候就同爆發一樣發生過度的喧擾及無意識 身體妨礙發育的。 張的餘地讓他操練筋骨倦而後息。 計畫應當容許充分的自由讓『生長』得以進行。 W 生長」使成爲一個有幸福的健全的能幹的人類的一句話是對的那就所定教育 駆動。 天到晚都有運動的機會兒童就不至有過度的喧擾及無目的的盲 發不可收拾因為訓練不甚完備身體如受壓抑不得活動時神經必感苦痛 手貼在斗傍對於學生同爲一種拘束或者更不合於生理。 的教育發生。 線才能慎始謹終就 把全班兒童籠統的 日之學校 他們的筋力既沒有正當的出路以爲官洩那筋力儲蓄已久遇有機 每個兒童都有很强的個性而各種科學其內容所包括的材料, 那直背之課桌也同那種绷紮太緊的衣裳一樣把頭饇在前面, 看作一樣不去辨別他們的個 在沒人監察的時候也不至 自由與關榜 當兒童要活動的時候即給以活動伸張的自由, 人人都是一致以為綳紮太緊的衣裳是有害 兒童的身體一定要有活動與伸 一意弧 性決不會有真正合於科學 行不爲他 無怪兒童每天 人設想。 動。 做 事受 會逐

12 (

M M 日之學校 服 酮 1 到。 節六章 自由與個性

道得很清楚決不能曉得自己所假定計畫到底有何價值。 問辨識得很清楚決無希望了解兒童的 U 亦 脱得罗 獲 **蔣使之合於科學的或藝術的標準。** A Paris 什麼方法去然助 個個學生都應該得着機會表顯他天才的真相然後教員 他成一 伽完全的人。 心理不懂得兒童心理就不能穩定 假使教育家不能把每人的實在狀況知 生同樣的動作這樣辦法他們怎 教員非把學生的 但是他們現在想要把 性情 種教 個

生的 停 能明 性情, 會再使他們全班 所研究的資料的真相呢? 人的特性教員就有材料可以做 一點都不能懂得。 ----律的把原物退還不准有絲毫歧異這種辦法對於任 但是個個學童如能有個機會去表白 將學生排成行 他教授計畫的根據了。 列把知識陳列出來使他們收受, [他自己的心思 何學

所研

完的資料(學童)强迫變成

一律使各部分都

題出

他個

聯互相 自由」的意思,並不是說生在社團中的個人可以把「自然」及「人羣」的一切牽制 因為 維 | 繁決不能任性妄爲所以雖然與以自由也不會有[損人利己]的危險。 兒童生活 於 ----個形 湖之山, 無論 一言一動都 和別 人的言語動作互 相關

的衝 遏 麼方法可以改良。 驗 該怎樣應用 以根據這 是要去造成 來。 會可以把各種天職的 决不能一意孤行妨礙社會把他自己也犧牲了。 麼事體他不能做他自己能力的限制 抑其中損失必大因爲壞的雖然遏止了好的 香辨別 動 假 偷使對於許多兒童只是籠統看待好像他們的衝動和成人社會中平均所有 使教育先要有了自由 一樣並且對於社會中的弱點和失敗空空付之一嘆這樣情形的教育簡 M Ħ 種知識施行教育把好的保存惡的革除。 之學校 法才可有利於兒童呢 工其性質把有害於他自己的棄去把有益於自己及別人的盡量發展 仰與前山樣的不庸社 節八章 假如辨教育的對於兒童的真正性質都能有明瞭的 衝 動和各種心性的傾向在他自己所處的環境 自由 然後可以逐 與個性 會沒有想去查考舊社會是否可以改良用什 給兒童以 如何他同件的制裁如 漸進 自曲 行以 也因之不能表現 所謂兒童要自由即是讓他 求切合事實到底這 使他去尋出什麼事 若不加擇別罪從表面 何他就不至枉費 FITT 出來。 中間, 體仙能做 種 KII a -識就 逐

強加

n

甫

TH

臐

盡行

廢棄。

他既是「社會中一份子」社會的福利實與他個人的福利密切相關

1

機

他

試

日之學校

第八章

與個性

待其當。 普通所謂 訓練主義 的方法棄去不用。 求則教員自然覺得學生不但能把功課做的和前一樣的好幷且還能學着怎樣去, W 泛的筋肉教練。 節制他的 事逐步進行的方法都由先生預定教學生照看呆做則『做事』也不過得着 自由是一件很重要的事不然就不能從做事中間得着閱歷或知識。 13 種必須抑制的障礙物。 见質的活 113 :有別村能。 地方使他們研究有實用的問題使他們去研究怎樣可使他的環境適合他的需 初 去做不可能的事把精力都用在可能的事上去了。 無事物的 精力使用在有生產的地方平常兒童在教室搗亂都是因爲精力使用不 除非學生運用 潑和兒童創議性都可於教授有幫助並不像在强迫制度之下都變成 心思都可以順而導之使入正軌 除了保存人生有用的本質養成獨立和勤勉的習慣以外容許兒童 但是我們如果把兒童的天然好奇心和愛活動的天性用 五官四肢把他的 現在覺得從前所要取締的東西將要變成教員所要培養 因為数室中一 心思放在實在的事 教員可以知道兒童的「自發心」 兒童的體力及兒童喜歡追 切事體都由教員去做學 業上, 一教員決不能把 假使每做一 在有用 二種膚

獨立 種原理之基礎的材料一概無從收集就學生身體的健康而言或就發展品性使成 要建立一種合乎科學的教育自由對於兒童寶屬必要因爲沒有自由則可以 自由的理由除掉一個例外大約和上面所說的那些理由是符合的。 之中非有自由不可。 其能力兒童如要在校中受圓滿的教育使智德體三育發展到至善的地位則 喜籍的教室中間非清靜不可是一樣的情形。 之目的是求兒童各人的發展在那種教室裏就非有自由不可正同只許兒童背誦 去互相談話那就大錯了。 生只坐着靜聽或回答問題在這種情形中偷使容許多兒童任意亂坐亂站移來移 Madame Maria Motessori) 女士在意大利和他的學生在美國所辦的那些學校 蒙台梭利女士和美國的許多教育家都以爲教員如要知道每個學生的需求及 人格而言自 現在以自由為學生做功課時所必要的學校其最爲人所稱道的是蒙台梭利 明日之學校 出都是不可少的。 第六章 蒙台梭利的教育方法就以自由為基礎他所以堅執要這種 自由與個物 等到教員的任務已經變爲幫助人監視人的任務教育 這位意大利的教育家和許多美國教育革新 他以爲 做種 如果 教室

瞯

日之學校

簡八章

自由與個性

総故。 大限量: 台楼利在他所答的那本『蒙白梭利教育法』裏面說過 1. 思布置最重要的就是各學生可以隨意揀擇他們的工作并且做工時間的長短, 10 是生活的基礎所以教練兒童使他活動使他做事就是教練他們生活就是教室中 上温暖粉。 彼此 僅須令學生自由以便從中搜集研究之資料并且因爲自由就是教育的基礎蒙 M 習慣這是把學校的職務認錯了而對於兒童實亦爲害不小。 蒙台梭利以爲在學校中束縛兒童的身體在心思方面養成他們被動的順從 再 凡不合於這個旨趣的一定都要遏制同時又須極力注意培養一切有用的 組 相異之點全在運材料時對於自由價值的觀點各有不同這個不同的地方 的 因爲要使兒童有用的 Á 細 曲。 計 論。 Ĥ 他們可以移來移去互相談話把他們的桌椅隨着各人自己的意 11 的目的在謀社會全體的最大利益容許兒童自由, 他說「一室之中兒童都能作很有意思很有主張的活動並 動作發展到最大限量所以他們 自由就是動作。 在教室中許其有 合乎科學的教育 也就是這 動作

最

個問

也

照他們

戲及玩具。 安設一 講訓練 的同件全體在那裏做各種工作的情形這是最好的實物教授」實在比教員的各 他的位置適可以看見他的同件在那面工作此外還要給他許多他所最愛玩的遊 們常常遇着那種兒童擾害他人並且對於我們的勸告毫不注意。 衝 種 請醫生去否驗 訓練就是有獨立做事的能力不是屈伏於約束之下。 訓誡 動也不加抑阻則平常的訓練方法應該廢除不用另外發展一種技能積極 沒有什麼粗暴的行為據我看來這就是所謂訓練得很好的教室了 一做了這個閱體中間 要做這種有生氣的訓練使有用的工作得以自由發展同時對於兒童天然的 張小桌子使他和別的兒童隔離叫他坐在一張很舒服的小靠背椅子上使 有 不從消極方面做工夫。 明日之學校 效百倍。 這種隔離的方法常能使得一個小孩子安靜從他位置上能夠看見他 假如驗出來他的身體與常人無異沒有什麼毛病我們就在室隅 第六章 他漸漸覺得在他面前作工非常忙碌的那 的 自由與個 份子有種種的好處所以他真 蒙台梭利關於這種訓練曾經說過 心質法恐川 伽團 體 這種兒童立 講到悠間, 很有 到侧侧 要之所謂 迎味偷 /3

di

E\$?

自由與個

W.

問といんな一様!

14:

教員第一次去勸告兒童從沒有叱罵等事不過輕聲告訴

円告訴他怎樣去做一

個為同

件所歡

因爲兒童在那裏做他們自己所選

除掉遇着真

作都使用在兩種材料上。 學生於儀容上稍失檢點或做事粗率的時候教員只須稍加勸告就夠了。 II. 談天所以神經方面決不至於疲倦所以毫不覺得有「懲罰」的必要。 擇的事體並且做事的時間也是由他們自己定的又因爲他們可以儘量移動儘量 迎的 他啊 11: 無決 仏 人或者把他的 n/J 事尚不大合理或者於別人有礙。 注意引到 種工作上去。

形之外到蒙台梭利所辦各學校去參觀的人覺得要用消極的訓練時實在很少。 無天的兒童要用隔離的方法如剛才所引蒙台梭利那段文字中所說的情

發展因此又有一部分的功課專為設法使這些才能得着完滿的表現。 功課是以這個目的爲指歸的。 譬如兒童應當自己招扶本身的事體不可倚仗他人服侍。 動作應以自由為基礎這是蒙台梭利所辦學校的基本原理兒童把他們 蒙台檢利相信兒童必須在日常生活中實行練習各種 他又相信兒童有許多天賦的才能應當令其充分 因 此有一 這些培養 部分的 的

做很精 能偷 N 與感官的效果的。 要極力幫助兒童使他的生活得着適當的發展。 棱, M 是把他區別得很清楚他以爲專從實際生活上做工夫是不能棄收訓練兒童才能 怎樣可使他自己適應環境使他為一個獨立的快樂的人但有一層兒童所有的 **凳張羅食事收拾及洗濯碗碟等等**。 每天供給學生一餐午飯這餐午飯的工作除烹飪外都是學生自己去做 到儀器也 己要什麼東西自己去拿什麼地方便於工作也由自己去尋他們工 料既用之後即刻收拾起來不使狼籍在外。 |使發展得不完全就是他生活的本身發展得不完全所以教育的真正目的是 實際生活的操作是設法去教兒童獨立供給自己的需要把日常生活的動作 並且很雅致。 日之學校 H 他 們自己服管使用時間 節六章 學生保管教室使之整飭把用具一一 Ħ 由與個性 的 所有學生都一律參與其事不管年紀的大 長知 當他們工作的時候人人自己招扶 也聽他們的便。 這樣兩條發展的路線蒙台梭利 整理且使之清潔各種 没有寄宿舍 作的 一時候使 如 的學 As

兒童胸中所藏各種能力的事業在他看來在兩者之中較爲重要。

兒童必須知道

域的

兒童不安多少時候就學會處置杯盤傳遞食物。

個校園給兒童經管還有許多有用的和可愛的

動物如牝

鶏仔

上

衣及

假如經濟方面辦

刚

日之學校

第六章

Ú H

鐭 八個性

學校總有

鴧

·等等飼養在

製油。

即最

幼的兒童也是自己帶上他的頸巾穿脫他的

身衣服使兒童替

種標記。 現出 H 衣裳的 梭利 來, 他们" 他 南 的方法就是以教授的事物作實地的試驗以觀兒童天然的反應 11. 紹自己實在不能時則互相幫助。 來 穿時 ì 這些器具可認作過渡的橋梁把蒙台梭利學校中間所用的兩種訓練聯合起 11: 所十分主張的所以他想出幾種器用以幫助最幼稚的兒童學習這種功課使 也是從多數教育革新家所公認的原理變成蒙台檢利 時候把鈕扣放鬆或扣緊把衣鈎扣上或放下把衣帶結緊或解鬆等等。 服可自己之前, 一在實驗的教授法中間當認訓練感官的教育爲最重要殆 脱。 從蒙台梭利所著第 衣裳的 結合或用鈕扣或用鈎眼或用帶子練習起來就是練習穿脫 先有一個練習。 一書中引用一段文字可以把他 兒童必須及早學習自己服事自己這是蒙台 就是幾個 木的与體着一 所用 所用方法的

特

別 Jj

法

的

疑義。

我所

要義表

對於年幼

的程序也 能兒童知覺機關的 兒童也可同樣收着極好的成效。 學校的方法只須運用得緩和一點忍耐一點對於低能兒童就可收效家台梭利覺 對於低能兒有用的東西對於尋常兒童亦復可用這也是很自然的一件事。 於消失的各種能 得以前教育低能兒童所用的種種器具只須運用得迅速一點自由一點對於通常 教育事業的發端。 限度的必需品。 信我已能選出種種事物來代表實用官能教育 (Practical sense education) 最小 的兒童我們必須從實驗入手並且應當慎選對於兒童有趣味的教材。……但我相 蒙台檢利女士初為賽裘引(Seguin)所辦低能兒教育院教員。 無須教員的指示完全護其自由因爲現在的 力不過對於兒童日常動作中時時運用的各種能力再加 東西。 所以他常用教育低能兒的材料來試驗平常的兒童 但不過對於普通兒童這種教材運用的時候沒有固定 所以他的「教材」中有許多是普通用以發展低 目的已不是要去喚起那近 方法。 這是他一生 有許多 普通

習使他對於這些能力可以漸漸得着真確並且精巧的制馭

明日之學校

第六章

自由與個性

THI

與個

ME

MS 此發展兄童 一材能的 練習是有 4.5);ij 训 配道, 用以 發展 辨

);i]

的

能

力

和 比較

的

Ĺ

衣

扣

定

簡

單

能力。 的程序也不限定時間之長短學生儘可自由。 叫兒童做 省 種知覺機關差不多都 樣東西去達一種 有 訓 v----定的 練 M 目的。 儀器 除掉最幼的兒童只能去做最 去訓 學生使用這些物品不必依 練 他例 加 上文所述木

着一條 種 體 來做。 一條的砂皮從極粗以至極細還 發展觸覺的材料要算是屬於最簡單的 有各種粗細不等的布兒童蒙着 及體 積的 器 眼 真, 睛 可以 崩

時候。

蒙台梭利相信見重的能

刀發達到能做某項事體的時候他自然會去

二類。

有許多小木板

上貼

尋那

的

練習

外其餘的學

生都

可怕

H

工作想做

计 應就做

什麼要做多少時候,

就做

3 ١

ne 去摸這 Fi 刑 筒 觸覺來做 力地 的 W] 木孔 加以練習給兒童一 周 <u>utic</u> 圍, 毎 東 再 视 μij __ 水孔 覺很 辨別 去摸木孔的 有一個 他們 łi 力量 的 前常助。 套遊戲用的木塊這些木塊是一 圓筒 邊緣再把固筒一 粗 細。 和他適合。 還 有教兄童辨 有許多木塊上面做成許多直 一還入適當的 兄童先把各圓筒 別各種形狀 塊比一塊大可以用 眼 兒 取出後以手指 中。 徑不 判 同深 51

骨骨

積

度不

摸撫

種文字。 砂皮字 寫字母毫無難色因為他們的筋肉及眼睛已和各種字母形狀久已很熟悉的了 動字母是要等兒童把字母都口摸熟之後才去用的用這種活動字母可以拼成各 狀還 到了 種木質「嵌入物」(Inset)分別配入薄板上所刻各種孔限以資練習。 告以幾何學上的名稱自後就叫他按照名稱來辨別他們。 人物取出用手按摸後再把他們還歸原處。 們疊成寶塔另有一套木塊可以疊成樓梯。 用砂皮在硬紙板上綴成字母紙板每方上綴一字母以授兒童 有在紙上先畫了各種形狀的輪廓再用顏色鉛筆去塡描的。 各種形狀的孔穴。 教授讀書寫字的方法可用觸覺去使學生對於從耳目得來的功課更加明瞭。 照木質嵌入物的形狀又做一副硬紙製成的模型又做許多金屬的小板板上 上依筆畫的順序摸過去像寫字的樣子同時把所摸字母的聲音讀出。 M 日之學校 兒童用這種方法學習寫字常在讀書之前他們拿起鉛筆或粉筆就能學 第六章 這些都是遊戲用的遊戲時要把異樣的質地配同樣的形 自由與伽性 後來教員在兒童按摸嵌入物時一一 分別形狀的能力其發展方法係用各 百三十五 兒童把手指在 兒童先把嵌 7,5

之際、見童

可依固定的音程標準來比較

他自己的

音程。

兄童作種種的

遊戲總求

使用

百三十六

避免喧擾

先生指

點他們時候言語極簡聲音極輕。

又有

一串的鼗鼓或

· 盛細砂或

色覺的

發展,

也是

盛砂礫或盛穀粒遊戲時就是試猜所搖的究是盛什麼的鼗鼓。

校川種種特別裝置的儀器。

這種儀器是許多小牌片用各種顏色的絲捲在上

已很熟悉手法也很巧妙能夠瞥見了一塊牌片的顏色以後就跑到 去照着教員的意思拿出一塊牌片來或與原來的牌片顏色毫無差異或者稍爲深 的學生學者去辨 而深淡各異明暗不同他 或淡 黑占。 幽三 種顏色並 的用法 ýni, 很多可因學生的年齡大小及其巧拙 別明 暗的不同。 大一 點的學生對於 房間 m 的那 各 異。 種 領色 最幼

極 准兒童自 習說話才能是叫兒童練習讀音和拼字。 為了 筋肉的 H 練習而人身筋肉 發展, 在學校中間 的 細微處則 有很充足時候讓兒童賽跑及遊戲又 在連用 數目的基本概念也教得和讀書寫 訓練感官的器具時 常得 有許多器 操練。

嚴密。 把自由和「任意做事」(Doing as one pleases) 混為一談這種方法不免覺得過於 洲 他去做使所做的事體與兒童發育的情形相應不但兒童所成就較之轉常格外圓 容易照他的系統去做凡兒童到了能做某項事體的時候就有一套相當的動作讓 的兄童學習寫字也很覺省力。 的性質及其目的了。學生對於自己所喜歡的東西能夠處理得非常之好四五歲 即所述的幾種器具也還有許多用法沒有說到不過即此已足說明兒童所做工作 條其長短從一密達至十密達用這個來練習數目可使兒童學會十數以內的加條,其長短從一密達至十密達用這個來練習數目可使兒童學會十數以內的加 字的工夫一樣多。 《歲不能學得的,其實兒童在六歲以前已經能夠吸收這些觀念並且學習起來很 並且後來還可省去許多枉費的時間。 Ħi 但此 一樣材料配了一套固定的動作只可用了去練習一種特定的感官。 面關於教材的記述是很簡略很概括的有許多不大使用的材料既 日之學校 中田 由精神可於兒童使用各種材料時見之。 第八章 除砂皮數目字及硬紙片數目字之外還有各種長短不一的木 自由與剛姓 蒙台梭利女士以爲有許多觀念在平日兒童非滿 教室中容許見重日 百三十七 未 11 述及, ķ11 法。

11

之學校

前八章

É

th

M 儩

性

|利| 說: 4 起來唯一的方法只有再把戟刺感官的動 從不 法告訴 法領到別種工作上去但這是很少的事體並且 强 和 11/1 (再数。 3 il 訓 N. 起的那種聯想所以我們一定要把這種功課擱起以待將來。 **使兒童注意到他自己的弱點及失敗,** 111 S. Car erchard 花科化。 假 他: 對於兒童自然的動作決不橫加干 實在說起來沒有必須矯正的理由。 加 **「有時兒童在一樣東西上似乎用心太過了教員或亦可以把他** 才已經說過教員的任務是和學生的自由相應的。 国治 兒童有了錯誤教員不可立刻去矯正他最好把這樣功課擱起等到明 見童失敗時 己有意於某種器具 我們應該 知道此時兒童 作和名稱都複演 道不 沙儿 (時教員 兄童不 使他 做不到的時候也決不勉強。 假如兒童不能把名稱和實物聯合 心裏起消極的 心裹不適於發生我們 能自然注意到 可以把這 遍換言之卽把 所有教員都受過 極器具的適當用 聯想。 矯正 的 地方決不 完 童時假 的注 蒙台梭

教員

望归

我

們說

「不對不

對你弄錯了

這些字眼因為是一種非難對於他的

刺戟較別

所希

功課

反之錯誤之後不

的

來得厲害所以他長記在心裏累他不能再去學那些名稱了。

理行言。 的性質。 嵌Щ柱共有十個一個比一個短每個圓柱長度相差約有四分之一英寸。 因爲一個明明白白的大問題擺在面前要想去解決他只有把所用的材料一一處 器具放不能再動。 所以能夠這樣因為蒙古梭利已經說過他的教材有『自己矯正』(Self-corrective) 成一 技術上的名稱和器具聯合在一起教給兒童之後教員就不另外再說什麼。 着完滿的結果爲止一部分的成功或失敗是不可能的。 接續下去。 加可否只把這門功課欄起使兒童心惡條理不亂下一節的功課還可以很有效的 個旁觀者細察兒童的行動直至兒童的心思預備移向別的東西上去爲止。 現在把最簡單的材料拿來做一個例譬如一塊中間嵌有圓柱的厚木板。 教員的任務因教材的性質而日增簡易並且漸漸處於被動的地位。 日之學校 所謂兒童自己教育自己就是他看見自己的錯處自己知道矯正必須得 各樣器具均經細心裝置兒童只能用他去做一樣事情假如弄錯了那個 第六章 所以不拘使用何種器具兒童錯了無須他人提醒才去改正。 自由與個 姓 把一個 他變 所

水板

的孔穴

111

地址社道

通収

担。個性

們機亂在

處然後

再設

注

把他

明日之學校

節六章

1

岩的

1111

1

假如他

把一

八柱投入

(太深的)

孔穴

,中国柱就要陷

下不

見;

想堆成 具利益 **着那種有條理的正當動作偶然做錯了** 樓梯。 不對。 學生把關 變成 够去 假 Œ 插 fu] 如把牌片的次第排錯了一點他就覺得那牌片的顏色不能和 一塊下質的厚木板。 人太淺的 分辨了。 叉如 個道理完全一樣。 用顏色牌片時兒童所需預備比較的 座寶塔做樓梯的木塊也是一樣不把他塊塊凑得適當即不能做成一張 一於一種顏色的觀念辨清楚了之後對於其餘七種顏 種顏色的 《砌寶塔的木塊假使兒童不把他一塊塊順了大小的次序堆積起來休 ,孔穴又要凸出一段在外者能 學生從來不能把 八種濃淡度數之後兒童就不難去把他們 就是最幼的兒童也 所有幾何形狀的嵌 一種器具隨便 一步他就覺得非把他 30 個個個 會知 入物, 一點不過在既能分辨入 去做 道他 所以 柱投入他 1115 成為 目的 和 木 的玩 色的 曲 的 改去不可非重行實 人穿衣究竟穿得對 「自行矯正」 暗 固有孔穴則 譜非 耍他 觀念自己 IIII 明 常刺 的 種 心寒 配 顏 的器 Th H 日。 色中 售

驗不可。 嬔。 就在得著智慧上的结果。 循例 感官比較力和辨別力的增長不是專教兒童認識大小聲音顏色所能收功也不是 而統 之時偷能把心思專注在各種事物的關係上則其所欲訓練之才能或官感必因之 是要引領兒童的心思使專注於所用用具各部分的差異換言之要想達到預定的 在思想方面他們却不及美國學校的學生了。 生在物質方面似乎比本書所述美國教育家所辦學校中間的學生覺得自由些但 目的他對於兩種顏色兩種聲音兩種直徑等等必須詳加比較並且分辨其不同之 價值的主張有什麼不同只是他們運用自由的方法,彼此 **始**始銳。 進行不生錯誤便可了事。 感官訓練在智識上所以有價值就在做這些比較工夫。 前面說過蒙台梭利教育法和美國教育革新家意見不同之處不是對於自由 明日之學校 蒙台梭利所以把材料做得可以『自行矯正』其中寓有一個教育目的就 官能的發展所以帶有智慧的性質(Intellectual character)全由各 第六章 自山與個姓 蒙台梭利常說他的工作和普通幼稚園不同之處 他們可以自日來在日日 不同。 百四十一 兒童使用各種器具 蒙台梭利校的

動所需的

訳 記, 雖有選擇所用器具的自由却沒有選擇自己目的的 各人都 的計畫去處置。 1 在一白行嬌正一的材料上獨自做工夫。 page 1 移 因為所有材料是幾件已經限定了的東西每件 然而 見童却沒有創造的自 曲, 也不能把 各 東 種 材 四 的 料 用 照 法 他 他

重意義。 物的 活中所得經驗是量度一切真實事物的標準。 控則身體 if: 也只有一樣。 確能代表他們 學校教師 |確判斷得當最好用||能够發生真的問題||的材料來訓練學生他們覺得校外生 内容不但知道他們對於個人的意義并且知道他們對於社會的意義。 的能 因為 武 力並且須有思想上的適應須 美國教育家大多數的意思以爲倘欲養成學生的習慣使他們 他們去適應環境含有對 「要使兒童確能學得兩重的 在校外必須應付的情形」的 人對物兩種關係。 各種 適應最好的 有認明事物關係的能力還要洞察事 兒童所應學習的重要事物實有 T 作。 方法是叫學生去做 所謂。適應一不但須有 思想 美國

麻

兒童出了教室之後必須隨時設法制馭各種物質以供已用又因他不能離羣

的力量一 没有, 所發生的意義不可。 要把對人對己兩方面都做得很有成效則 台梭 種境遇使他從中經歷一番就能把他的官能訓練得很好可以發展他比較和 外須有自由以對付或解決各種問題是一樣的。 既爲社會的一份干則非以精確的 定要令見童經歷一種可以代表社會生活的境 使之發展就處處可以應用至於這種 盤可不管。 利和舊派 自後就可以隨意應用 這種主張上的不同是由於各人對於人類智慧的本性所抱的見解不同。 [1]] E 切生活必需的技術就包括在中間了。 一之學校 心理學家表同情以爲人人心中本有各種現成的 兄童生時就備具各種潛伏的本能, 第六章 所以在校中須有自由以對付或解決各種問 無往不適。 É 由則 個 方法使用他的官能以求了解人 美國的教育家大牛贊成新派心 訓練 非學習去研究事物的真相不 本能所用的動作究竟還有別的 過始能學着只須替學生預 蒙台檢利則以爲生活的 可以用種種適宜的方法 百四 才能可以 += 題是與 及物類對 理學家的 nj; 技術, 加 並 X 以 在校 辨 備 於他 且他 511

獨居既與他人作共同的生活就有種種需求須隨時設法應付以期滿意。

假

如他

獨 立

11

胶

16

Press -

111

兒童去辨別種種抽象品性如長度顏色之類不管這些品性屬

把比 物這種 在實際生活默現中遇着這些重要品性可以把他們處理得很妥當。 較力辨別力練得非常周全無論何處都可應用。 練習雖可使兒童把某種特別事件做得很巧妙但其結果不一定能使兒童 見童生時並非 具 更難 有種 希 種已 望他

經完成的才能只待他人去啓發出來不過是具有種種特別衝動傾 亦比 會上或物質界中以謀保存生命改良生活就可使這些衝動發展起來。 向 動作, ·把他用 沒有

把官能 N 琴梁的所以 些境遇是關 的 類互 M 和 À 此假如有人覺得美國進 相對助 圳 Н, 必須容許教員幫助他們有時還得要求教員予以幫助 於社會羣衆非個人所能自了所以兒童必須通力合作因爲這是關 鲫 其解說並不是他們對於自 11: 一樣。 11] 以代表實際生活狀況的境遇中自由運用自由 別人的 幫助 步的學校中間兒童在移易位置選擇工作上 不可都認作侵犯自由的除非他們阻礙兒童 H 的價值信仰不足。 他們所注 IE 盆 一和日常生活 驗。 重 三的是要 因 為這

於

供實用 獨訓練一種官感的辨別力及比較力, 關係, 養成 練習 礙別人幷且應當學用聰明的方法去 料才算侵犯自由。 有終把一件事體辦好才能放手。 人合作而生的 原 (在美國 那 H. 証 種可以 或研究校外生活中間的動作利材料時必須數人合力同做一事並須有始 許多已經把這種器具試驗過的人定以為他的價值對於三四歲的兒童爲最大。 [用法的小兒有多少價值姑置不論] 的 在實際生活中應用的辨別力比較力。 限制還要重大。 教員看來實是一 限定了材料專去訓練孤立的感覺永遠與實際生活不生什 種自出的 不但兒童於求達自己目的之際應當學習不去妨 與他人共作。 (這種方法對於那種還未能與人合作專重 限制比較在做公共活動時因爲要和 愿當容納種種變態引 所以材料的範圍不應限於單 當學生製造各種真物品 起許多問題, 81

之對於各方面的

订應用,

只開

訓練不問其結果有無成就而

不知成

就

1

Ĥ.

1

Ė

百四十五

M)

日之學校

第六章

劍

m

14

蒙台梭利以為

人有種種 與生俱來」的

才能

可用特設的

方法

去訓

練

他

۱Ħ,

他

使不得自用其智慧以決定目的或自用其機巧創議性開明力以選擇處理各種材

Û 山山與伽

1

的

教育家是大半不以

爲

然的

但是他

們

對 於蒙 Ä

四十六

襋 包含 化 以 對於這

行校利

天到晚所要處理的材料(兒童)不能得着確實的知識, 書胡戲的 幾種加 順得老方法。 他們也贊成他的主張認定用手摸撫聯帶筋肉運動 所以 學校教育變成了依樣

大家認為很有價值很有力量就是說那些不自然的壓抑情形常使教員對

獲得資料造成教育中的科學方法這是大家歡迎的。

努力保證教室內的自由使教員得以認識兒童的

真正能

力真正

趣味因

,他選有一

個論點也是

於他

115 爲學習讀書寫字的一個要素這是對於初級教育技術上的 紀重要的人物宣傳自由的福音認自由爲真教育所不可缺少的東西。 一種真貢獻。 對於智 他是一

慧方面道德方面 田 的意義日見彰明對於訓練的消極觀念壓制觀念亦 因之破

除所以妨礙教員 使不能自行觀察自行試驗的障礙物漸漸可以消滅了。 教員對

於兒童的 Scientific interest) 腷 利於 同情的興趣 所謂科學的興趣非由自身觀察回想試驗不可。 (Sympathetic interest) 外又加上科學的 大凡一個社 現在要把

興趣

|求學與做事相聯絡||的教育來代替||注入他人經驗||的被動教育。

或者很有用處但是移到民治的社會中間來總不適用的因爲民治的社會以 會在封建制度之下多數人民須服從官長的威權承順貴族的意旨那種被動教育 與『獨立』爲原則所有市民人人都應當責任參預公益事宜。

自由的理想極相吻合的那種聲浪如果從意大利傳布到外面來這是對於民治精

和現代教育中

百自

創

神的廣大發展極有關係的。

開日之學校 第六章 自由與個性

一百四十七

第七章 學校與社會之關係

教育 間緣故 們送子女入校總想他們 **社會教育因** 却 作也都要調節妥適以求合於社會的組織所有人 而成人生種種事業都是設法去維持這許多關係。 15 作 種 雖 會生活人類生活的要素文化也就無從綿延繼續 的能力就可造成一個均平的快樂的昌盛的社會。 種需求達人類的種種目的。 不能 爲 作的 人生所必需但各聽其自然則不過成爲偶得的 **【為無論何人都不能不學習與人相處之道及適應社會的** 不通融修正。 性資本來是具有社會性的因 按照有條理的方法去學生活所必需的 切社會組織之良窳全視 我們 所住世界是山各種 為 人民所從事的 類本能的 就是維持現狀的種種行 人民能否通力合作。 其結果萬不能不有一種 沒有合作的事業就是失 種不完全的 動作及思想都因為 人類物類的關係結構 各種事業都是應 種種事業但一大 方法。 教育。 為 倘有 這種 **人** 類 我

們的工作不把事物的具體方面及「人的」方面當作中心專門從抽象的方面做工

华的學校,從他們的方法及所教的東西看來都把人羣生活的基本略去不

他

是取用不盡的未經開發的好機會。 第二樣是 人人自 習慣也沒有什麽組織 前進各人自去利用自然界的原料。 就算極其能事了。 程全不理會現今合乎科學合乎民治精神的社會以及新社會的需求和理想只管 掃門前雪」的觀念其實這種情形的社會一百年前已經消滅了。 根據的社會概念已與現在的實況不符他們以爲社會上的人個個都抱 會事業的羣衆沒有什麼相關完全與世隔絕專作「自私」「自了」的事體。 人真要依靠別人因爲人丁稀少物產無窮社會情形也很散漫沒有什麼舊時的 往直前把兒童養成一種只知單獨求生的人再加上一點個人心性的 美國的學校在白人開闢新洲的時候開始創辦那時土廣人稀全國中隨處都 明日之學校 kk. 第七章 所以他們新立的學校自然而然把這種觀念採納進去所 國家的福利全靠着兩種主義的傳播第一樣就是「進取」 學校與社會之關係 他的生活多分是單獨經營自給自了的沒有 各人靠了自己的能力去攫取這些機會努力 百四十九 通常的學校課 「修養」 「各人自 他們所

夫所以把工作都弄成經院式的—「非社會的」

所以校內的工作竟和從事於社

惊。

他們的

酮

國都有古傳的文化和學問他們自然很希望新立的學校在

有的功恕都是要把這種教訓宣傳得家喻戶曉。

開闢美洲

的人由歐洲

移居

新大

和和

自然

明日之學校

T. (Smartness)就夠了。 総能尋着值得研究的東西: 迫學生回轉頭去用眼光注視已往的時代他們以爲只有從古代的學問中間學生 已死的文字文字死得愈久其爲學問亦愈高。 往的 H 館斸 所謂文化或教養並不是使兒童的各種才能得着平均的發展不過收羅歷史上已 見童所需謀生涉世的技能只要學會讀寫第三樣再加上一點天然的 ф'n 兒童既經有了讀寫算的技能學校就可專心去培養他們文化上的 事物或研究遠方異域所發生的事物是把古人的功績復習一遍並學些古代 這種文化無論他對於個人是怎樣有趣怎樣高明然而所謂 陳迹並學些古代的文學及知識罷了。 Ŕij 中間把這些從海外帶來的理想移植在兒童心裏使之長存永活。 所謂兒童一生事業發靱以前所需的預備也就盡 切發展智慧發展美感的精華也都在古代學問中間。 所謂學問也不是研究他們所處環境 所以學校中的課程第一樣就是強 **『公立學校』其** 修養。 在這 漂亮 他們

階級的界線愈加顯明所以專給閒暇的有錢的階級 M 得 這是顯 不是要使大家得着相等的機會其中一切辦法與這層意思恰恰相反他們要使各 的學校興起之後,社會上就觸想到固有學校的課程及組織。 爲少數人所霸持則人人要有相等的機會是不可能的。 濄 慧方面的修養。 在這 鸽 的用以滿足他們自矜高貴的欲望並給他們一種特別的 來都曉得近代的科學把社會情形和實業情形變換得很快假 的 公立學校之創辦實與自由主義民治精神之覺悟相伴而行。 世界中各人應擔的一部分責任教他得着一個很好的開端去學習應付 個任務是要教兒童怎樣在他所居的 人民代代相傳只在一塊地方居住常在一樣的境遇中間經營一樣的 世界極其狹窄似乎沒有什麽材料可供學校教育的採用 IJĮ 而易見的 日之學校 節七章 非等他能把這些事情做得很妥善他是沒有工夫去做純 學檢與社會之關 係 世界 中間去過日子去營生活教他 ···· 種教育全是平常 所以當這些爲平民而 職業。 但是那些舊式學校 Fi Fi 所能貢獻的 如 那 人民漸 科學的: 人所不能 事業 潮 世事; 材 明 1

點方法。 第七章 學校與社會之關係 但是學校之設却是為了那班不須自營生計的人民其 百五十二

在養成風雅宜人逍遙自在的態度所以用的材料都是抽象的故意和具體及

關於文化及教育的理想至今還是大部分根據貴族社會閒人階級

質用離別

的。

的

於謀生的

日之學校

育理想也就是發展封建式的社會依賴貴族制度的東西。 成立之始所採課程的材料完全是映射當時將近消滅的舊社會情形而當時的教 大家在實業上社會上得着相等的機會在實際上還是採用老法子。 然要去抄襲那些合乎舊理想的學校課程,在表面上他們雖認學校的目的是要使 的 利益及要求這也是令人失驚的一件事。 因為把科學應用到實業上使社會中起了極大的變化惹起法國的革命及一 有了這種文化的觀念當時的 「公立學校」 人民自

添了許多。 就為了應付這種需求。 八四八年歐洲各地的大革命而一切文化制度幾乎全行改造舊者大半消滅新的 普及教育的需要也是這個變化的一種結果而『公立學校』之發生也 但因這些公立學校的體制仍未能適應新情勢仍舊抄襲

從前學校的章程所以改造學校適合新社會的手續仍舊進行不止現在有意識的

的方法。 界上的。 何都是用得着的但是他們的內容要大大的變更大大的增加。 變第一校中所用的教材第二教員處理這些教材的方法第三學生處理這些教材 品地大了。 經開 上已經明日保重 使人人得着同等機會的第一步因為新教育的基礎是建立在兒童生活的實際世 因為在帶貴族性的社會中間人類的能力都被利用在發展治人階級的實業及財 帶貴族性的社會』中間專爲治人階級而設的學校制度決不能希望有什麽成效, 心是依靠身體 始種種實驗這都是對於墨守陳腐制度所提出的抗議。 假使我們希望學校適應現在的社會則舊式學校中間有三件事體 明日之學校 所教的: 大家對於學校不滿意的地方一天多一天對於工商業的訓練上 的所以學校不但應當使兒童學習精神上的生活並且對於體力 (身體利發達身體質與培養心性一樣重要 功課在名目上不必有所更張。讀法書法算術地理等科無論如 第七章 學校與社會之關係 (或者更加 百五十三 這就是建設新教育 第一層現在社會 重 一定要改 要 也已 入

改組以算得剛才開始。

民治社會要應用科學以謀全體的繁榮及福利偷使採用

是一樣學 同情 的 其理 接的 生活 多不是人 的证 2019 世界範圍 東 Mi H) H 比鄰, 毫不 μij 11/1 世史 所以 一种進了許多所以 非 都 Ą H 没 人所能知道的 相關 通消 生學各國 要識 13.7 Áľ 教室 明顯。 一較前擴充情形較前複雜, 有 利 学的 温 於如乘 竟把他們當做 。 侧 會 . 社 四所用教材必须 練。 換言 的題界各國的 人総 查遠處的 街 IJĮ 學校的 Ti. 之機器發明之後, 可以以 對 事要認可 11: 1.1 做 刊了 深門日1 砜 人都 事物非識字不行說一句老質話和我們事業有關 課程 負擔太重因爲還有第二第三兩種 但是現在輪 種 大 奢侈品專供學生私自啓發智識之用。 央能讀 人民各處的 -(加擴充) 我們的 如果 然而 所掛路程 Æ 段我們的 没 ii. 現 继 服界也就 把社 有间 船, 種 **4E** 111 水 河流好像他們的 的 社 牌以及迴避危險之地 Į., 會的 樣的 會中, 環境與習慣已經變更因 重, 學校教 能線 報章郵記使全世 **%較前閉廣** 發展, 新原素和 人人應當研究鄰國 幾 人讀書寫字好像 111 学方才能 他 的

目的

專在

積聚

許

地

理也

與

校

界都

成了

1119

日之學校

衛七於

學校與社行之關係

É

五十四

利

遠處

不

係

豿

去

做

最

這個

並不至於使學生的

新需求通

通

改變。

我們對於人類

的

m

我們

的

實情,

成效總是殘

缺

情形。 們就可以曉得要把所有的事實樣樣都教到是不可能的。 事物 教科書上的事實讀讀背背就算了事他們教授的方法一定要變換變換了。 我們 怕 上的事實實業及政治上的事實以及關於社會及科學上的事實真是浩如煙海我 稱就算有了用處我們必須具備一種能力可以了解他們的內容並 的 關係及應用的方法纔好。 Fi (Dietator) 的任務來執行看守者 (Watcher) 及助理者(Helper) 的任務。 一要的幾樣潦草分一分類實在近於敷衍搪塞 不過略略簡單些。 知識 都 試把關於本國地理應該教授的事實想想譬如關於氣候地質上的事實種族 應該知道的 现 。因機器發達一切事物日趨於繁雜多端又因科學上的種種發明關於各種 有無窮的事實自行披露出來供我們的研究並不是能够叫得出他們的名 明日之學校 利人類所努力的事體通通包括在內。 東西也加添了不少我們就是要精通一門也差不 第七章 不拘那一科我們所能自 學校與社會之關係 所以現在的教員應當放棄響導 (Cicerone) 和指揮 由搜集的事實實在很多倫使只 其餘的各科也差不多有同樣的 所以教員們不可只叫學生把 地理一科差不多把人 西土五 一認明 多很難 他們 辦到。 相互 人人

常之才。 用有何意義。 不得不改變了。 員變成了從傍觀察學生行動的人立意讓兒童充量發展 僅僅聽見人家逃說各種事實就能明白他們的關係或推出結論這是一 書掉寫字檯演算板做操練判斷能力作事能力的器具學生的任務也就因之 至於尋常的人必須日擊實物親加撫弄然後能夠說出這些東西有何 所以教員所處的地位是要去留心學生使他們得着適當的材料并 以前是被動的現在却成了主動兒童都變爲研究考問的人 他的 思想力及推理 力,用 種非 和實

兒童在未進學校以前就把他飯捷精當的判斷力折磨得頑鈍不靈。 效挫塞兒童的靈機其結果使他變成不健全的分子增加社會之累。 就是說假定一個社會中間人人都能自給自了人人都能行動自由而不至害及他 人則人人必須有自治自主的能力換一句話說就是做起事來處處都能自己照料, 且要用在真實的地方就是用在能夠代表校外實在情形實在關係的事物上。 一辨得稱心如意而不累及他人。 替社會本身着想我們決不可以揠苗助長使 假如要求速 那些武斷的

的機關。 遠大的發展。 的一部分切不可讓學校專走他自己的路把外面的影響一概屏絕自成一個 育是要使自己的子弟能夠超羣出衆每人得着一種特別的武器用以驅使社會俾 對封建時代及美國開闢時代的意見。 教授法意在養成謹愿雌伏的子弟在現在的社會中不但沒有效果並且妨礙社會 力得以平均發展。 展完善的教育其真正理由全爲阻遏這種偏私之見推行一種方法使人生各種能 可對於自己的私獎和快樂加添許多貢獻。 量還是很薄弱所以社會上的人還不肯把學校認作社會的樞要部分「兒童即是 有找着方法可使他們的學校成爲雛形的社會。 試行這種聯接社會的教育希望在人人心裹發展一種愛社會的精神。 所有教育革新家都是跟了盧梭把教育看做刷新社會最好的方法。 H 日之學校 弗祿培爾(Froebel)丕斯塔羅齊(Pestalozzi)以及他們的門徒都是要去 第七章 要實現這種理想須使教育社會化使學校成爲真正人生事業 學校與社會之關係 那些舊派的意見以爲我們所以要有好 新派的教育家以爲社會所以必須發 那時候對於普及教育的要求力 百五十七 但他們沒 他們 孤立 反

日之學校

第七章

學校與社會之關

係

練的 這就是「社會的」觀念公益的觀念。 為該處所用的學校管理法很有許多新奇特別的地方可供參考並且對於實業訓 的特 中間就應設立社會化的學校不問其手段方法如何總可以使學校發展關心社會 利的效用和警察及消防隊一樣曉得去利用英俊少年的精力及興趣不僅去管束 他們直至他們預備完全以市民的資格出頭露面的時候爲止 人云亦云,則學校中問雖有很巧妙的教授方法也不能把學校的精神完全改變轉 版 社會上把學校看做一種「與世隔絕」的機關或者是一種免不了的慣例諸事不過 《人繪影的觀念」那時還是很新所以對於處理兒童團體的好方法還沒有研究 來。 設施也很注意。 近來很有許多書報記述該雷(Gary)地方(在印第安拿省)公立學校制度因 剛和圖謀公益的興趣。 但是社會對於學校如果希望得一點實際的效果承認學校對於社會全體福 欲使學校富有生氣社會所資的責任利學校自身的責任一樣重要。 但是這種新施設的背面還隱若一種極重要的根本觀念。 那位勸學所所長伍歐脫(Wirt)先生在那個 ——在這樣的社會 偷使

膨続 他們 相 名的學校也沒有 14 工人也不是要替工廠節省教練工人的費用只因這些工作中 細說明但是現在却要申明一句他設立這些學校不是專替鋼鐵 之用俾可備辦 合。 在那 數千兒童宴擔負教導的責任。 民或是安去應付實業界中須要某種訓練的需求這種觀察也是把真相誤會了 有人以爲該電的學校不過是要去把那些沒出息的僑民子弟養成能够自 做 可以辨許多最適宜 Ti 裹辦 一歐脫先生覺得他做了一個美國郡區的勸學所所長對於從各種環境 fill H 日之學校 11 心裏所欲解答的 學堂並 好的 切需用的 市民做一 到別處去尋訪最好的學校建築家他一心一意坐在家裏研究怎 第七章 Ä 他很希望把學堂辦得 於該雷地方的 學校與社會之關係 問題 東西他所辦學校中間關於實業教育的設備後面 個快樂的昌盛的 一就是該雷地方兒童究竟需要什麼東西 他的 學校並不管別處地方所 問題是要在幾乎之內 極好。 ene : 人, 怎樣才可籌集款項以供教育 他並 沒有出 時時 間 百五十九 確有 做的 公司造成幾 去參觀全國極 設法 教育的 和 照 才可 他相 料他 事來 價値。 個 再細 以 合 使 好 不 有

產

鐵

的

50

til

M

. 開辦學校可算極早差不多這個城市剛才開闢的時候他就得着機

學校與社會之關係

要使他們經過這幾年之後人人都能自謀生計并且對自己的職務處理得很好,

三是一樣。 他的問題不是要供給每人特別職業上所須的特別知識專「看管一座機器或掌管一種營業或治理自己家務或做部員局員或做

員或做學校

在保

教員都是一樣。

論

他

點。 的 種目的有許多要素應當注意如人學兒童各人的特性擔任功課的教員兒童所處 辨得完備這種謀生能力之養成也就包括在裏面了。 成美國的公民至於圖謀生計也是這個理想中間的一部份假如能把廣義的 夠自己料理其餘 全那童年的天然興趣和熱心使學生人人能夠制馭自己的身心並且保證他們能 社 ,其餘的也就不生功效所以不論忽略那一樣就在所得的結果上留下一 畫所有的貢獻樣樣都盡量採納設法利用。 會及出錢維持學校的社團皆須顧及。 二切事體。 國中辦理公立學校的目的是要養成幹練的 伍歐脫先生的規畫把這些要素對於 各樣要素都是一種助力缺少了 要決擇最好的途徑以達這 V 個弱 イオ・養

教育批評家都覺得學校的經費必須用在最恰當的地方使入學的兒童和納

的全副 學校費用大得多所以一定要想些更經濟的方法來維持這些校舍。 年還是閒空了好幾個禮拜所以先生決計使出錢建築校舍的 |雷的學校終日開門讓兒童在裏面遊戲免得逼他們把大部分的時間都費在 些什麼教育我們從這方面着想覺得他們的浪費更多了。 **六的特別班及暑期講習會** 上健康上都是很危險的。 雜沓的街頭巷角因爲那些地方常使游手好閒的人沾染種種惡習於兒童的道德 立學校去上學的兒童他們每天放學後所有時間是怎樣消費的他們上課時又受 其大部分。 每天有一牛的時候空在那裏。 當這種閒空的時候可有機會利用這些校舍所以該雷的學校都有夜校禮 裝置高堂廣院以及種種用具除掉暑假及禮拜六完全擱置不用外常時也 日之學校 這種設備情形其本身已是浪費了但我們再去看看那些到城市中公 第七章 學校與社會之關係 這樣辦法學校的房舍每天還是閒空了好幾個小時一 這種計畫使得學校的裝修費比一年只開幾個月的 一切建築都是費錢的而完全用不到的時候倒占 伍歐脫先生決計使該 Ā 百六十 一就是納稅者 人馬

税的

人都

得着最大的利益所以看平常的公立學校實在覺得浪費太過了。

百六十二

M

日之學校

第七章

學校與

社會之關係

特別 們增加種種求學的便利此外又使地方上的成年人得着機會在夜校中補習各種 system) 設備工場聘請補充教員教授正課以外科目並且開消補修班的費用。 業之上這就是該雷 到 4: 119 黑片 所納的稅 ĮΨ 去做 鏥 科目。 時彼此輪流更換在同一教舍內上他們的功課其餘一半時間是費在各種 每所房屋都設 兒童不能終日靜坐在他們的課桌之上好像平常他們在學校裏每天端 樣。 因爲在一個校舍中同時辦兩種班次。 該雷的 不比別處多而能得着這種好學校使兒童的光陰不至浪費並且爲他 照現在該雷的情形講每天上課的時間成人自然比兒童要短少然而 加 要使他們 學校對於這 與衆不同的地方。 兩種班次,個從上午八時上課到下午三時,個從九時上課 Æ 校八小時而仍能勤勞不倦還須預備些別 層有個很經濟的方法用一校的校舍收兩倍的學 人家稱這種制度為『兩校制』(Two school 這樣辦法可以省出許多金錢來 的 因此該雷 東西 給他 坐五

職

就行出

一牛所以有錢去作種種設備使兒童每天有八時宜於衞生的動作又爲成

一所校舍辦了

兩個學校教室內的普通費用

校的

人數則大人反比兒童爲多。

各種遊戲。 失去。 都没 正課的 體 此 課的 失去條理或功效、父兒童每人除得着合於本身需要體育發展外還有一個合於衛 時讓兒童自由遊戲。 地 育指導員是去指導兒童使他們各得所需的特別操練並且在練習的時候不至 有真正的趣味他們去做這種體操全是出於勉強把體操中原有的好處大牛 和別 入小時 該雷的學生在體育上也預期他逐年有進步和預期他對於別種功課可 且很舒服 夜班開假期中的講習會及星期日學校一切費用也都很夠開支了。 每處校舍中都設有體育室游泳池及遊戲場并且還有幾個體育導師, 所以他們常用游泳池打球場及別種器具去代替乾燥無味的形式 地方一樣他們從經驗上發兒出來人凡兒童對於拘泥形式的團體 部分并且除掉在正課中每人應有的體育外每日還要開放遊戲 體育的訓練大部分是由先生從傍指導的遊戲及使用器械的運動。 的 地方去做各種遊戲否則他們就要把時間消磨在外面 他們都到場監護學生。 兒童通常要到街上去遊玩的現在都留在校中利用機會作 體育的訓練也和其餘的 科目一 苦了。 體操。 場 樣都 每天上

操練

兩小

算

日之學校

第七章

學校與社會之關係

把他們送回家去休息以待身體强壯却把他們留在校中教他們

步同 有 的 規 4 長和 Hil .樣注意費了許多經營把學校組成小小的社團使人人可以有機會得到 很自 . 智慧的生長是一樣重要學校對於身體的發育和對於學問上 然的 生活。 功課不過各班的教員每人每天只上課六小時, 逐年的 二種

败

體育室內

照着醫生所囑咐的辦法去做各種使身體强健的事情。

體

刀

的

課程他們教室內的

時

減

至極

1.

限度每天把大部分的時

間

用

在遊

戲場

學生

身

進

一種適於

他們

的

功

課,

1

課另有一 育導 師 學校 HI 小時在大禮堂上聰講, 八 中每天有人小時的 點鐘之內都有任務。 河有一 每校學生須有四小時在教室或實驗室內 小時做應用操或遊戲。 還有兩 11 時, 内設 是任 做 惟

體

對於所教的科目都 Ý 憑兒童高 枫 種 班 次他們的 與随意去使用 有特別的練習學生格外得益。 功課是輪換上班的 遊戲 的 東西這是兒童 所以教員的數目不要增 人人所樂於從事 把兩種班次的學生都分爲數 加并且因爲 的。 因 爲校

教員

時在工場。 精神 及數學。 者去做 的 小時 遊戲場去做他的 以隨便第二時則一團至大禮堂聽講還有一 室工場及實驗室作工其中有一 H 有三十分鐘的體育訓練。 時間是從遊戲或應用 年級至第五年級的學生每天有兩小時在教室內正式上課學習國語歷史文學, 八點十五分至十點十五 在實驗室做科學的研究或在工場做實業的 去做工場中 日之學校 點鐘應用 第六年級主第十二年級每天有三小時在教室正式上課。 第二種班次他們第一時使用遊戲場在這一點鐘內學生出席與否 的實業 功課, 第七章 功課。 而第二種班次的學生則去把教室及工場使用兩 練習或實驗室內的 的 學校與社會之關 時間 第六年級至第十二年級的學生每天有兩 千十點十五 分 **粵第一時在教室第二時在工場還有一團是第** 中移過來 第 係 分第一種班次的學生就到大禮堂聽講及 種 的。 班次的學生在這時間內要到教室美術 科學研究或學習音樂及圖 團仍留遊戲場上做有系統 第 練習 年級至第五年級的 有三十分鐘的音樂或文學 百六十五 小時把全副 所增 小時。 學 的 生有一 加上 體 操,或 課 M

劇。

毎

 Λ

數比尋常公立

學校

Ĥ

問每班的

人數都要少些

早晨上課

兩

15

時

百六十六

日之學校

用 樣輪換上課的方法校舍中收受學生的數目可以比平常加多一倍每班 該處的教員除各種實

案教員外還有法文教員德文教員歷史教員數學教員文學教員音樂教員美術 的 人數還可以較平常少些教員還可以各科都請專門家

員自然研究的教員以及各種科學的教員。

這樣分科聘任教員格外增加

"效率所

減糜費不少。 需經費多是從校舍上節省下來的因為他們在一個校舍內同時開辦 每一教室內至少有四組不相同 的學生輪流去上課所以兒童不能 兩種 班次節

學生對於自己所學的功課是要擔負責任的。 學生所學各門功課全行負責他只對於自己所教的某門功課擔負完全責任每個 Kj 各人佔機 書籍文具都裝在櫃內學生在每小時之末更換教室上課。 一張書桌去收藏他們的東西但是每 照這樣辦法教員與學生之間都要 人有一個櫃子外面可以上鎖所用 教員不是對於某班

伍歐脫先生相信那些公立學校所以不能像該雷的學校一樣利用許多機會

有真正

通

力合作的精神并且校中一切事務之處理亦須非常得當這是很顯

而易

科的弊病。 育行政, 重重的 導的教育家不應依地方域區分職應當依各項科目分職幷且應當把他們的事務 門名家去悉心研究這些專家對於行政方面的瑣務是一概不問的。 各校的課程即由這些指導員全體會議斟酌訂定。 任指導的教科之進行可以有真正的接觸而各校課程也可免去偏重某科忽略別 所分設在各處學校中間時時遷移以便輪流在各處指導這樣辦法他們對於所擔 不容易的事校長與勸學所長應當只管事務方面應當專心去管一校或一市的教 課業的價值都表現出來。 度希望聯成一氣從最新的助教起一直到指導員自身為止都要通力合作使一切 能把這種計畫完全實行不過從他們現在的 原因。 明日之學校 至於教務方面如學校的教育計畫課務支配以及教授方法等事應由 這些指導員對於設有事務所的各校應當執行各科教務主任的任務, 個很大的機關中間要把一切事務調度得處處安當已是一件很 第七章 學校與社會之關係 組織上可以看出他們所抱寬宏的 該雷地方因為學校太少還不 百六十七 這些擔任指

改革教育原因雖很複雜然而缺少合作的精神和處理校務的良法也是其中一個

體

的

量,

會, 力

並

ŊŊ

日之學校

第七章

學校與社行之關係

櫃的 很大的力量, 都設 校醫經管 治委員會共謀 班傍聽的制度還有一種辦法就是叫學生修理或製造學校的用具這些事體都 得 須有監查員去牽住他們也用不着嚴厲的威權去恐嚇他們。 都 H 利 見童對於別 很 11: 地方或在每點鐘調換教室時所經由的行廊中大家見面。 法利 在家襄一樣自由自在對於做事的趣味及責任心也和 那 有民治的 X. 練 用以 並且 坳 方面, -/1 可使學生之間養成一種良好的 精神 學生團體的利益維持學校的 進行聯絡教會與家庭把所有的財源所有鄰居及 人及別班現做 水達到最 社會生活 英文科講演科互相聯絡把所要發表的 其功課的分配處處適當足使兒童自己情願上學校裏去 好的教育目的。 方面課程方面 何事彼此都能知道因爲兒童時常相遇或在放文具 凡是事實上 在訓練上學校自成一個小 秩序。 精神。 H 校中組織 每校有一 以做到的該雷地 東西在學校所辦的 在他們自己家裏一樣。 他們一 個學生所公舉的 個衞 地 大禮堂聽講和 方 小的社 進學校就覺 團 生宣 方的

上發表出來或作成傳單由校中自行印刷。

兄童對於這些事情的興致異常之好

一傳隊由

自

有

報紙

困難, 件事體到處都是茎起響應的。 隔離惟恐不嚴並且報告校醫請他設法診治。 作工非常努力身體因之强健所以遇有傳染病發生時校中雖較多傳染的機會而 **沿设法挽救這種弊病** 生從家中帶了牛奶到校裏去試驗假如發現奶 (Germ)及生理的東西詳細講解使學生明了傳染和汚穢物爲害的情形。 幫助我們防止傳染病及其他各種疾病在化學及烹飪的功課內常把關於病 是隨處告訴兒童這些規則內容是怎樣為什麼要有這些規則怎樣這些規則 染病的人數常較未入校之兒童爲少。 生對於疾病的預防自己能够做得無徼不至同學中如有一人患病他們即 分的責任並且擴充範圍, 各校都舉行一種宣傳要求各處用清潔的牛奶,一切辦法也和衞生隊一樣學 一為各國的 廖 日之學校 。係民對於官醫常有一種偏見及恐怖所以 第七章 有一種捕蠅運動不時跑到外面去撲滅蠅類兒童對 學校與社會之關係 去替地方所設的 關於衞生的事情學校對於全社會不但盡了自己 主持學校的人不是專去嚴定衞生規 衛生局 1]1 有不潔之物就去要求他們 村忙使那些官醫減 望其防止疾城與留 百六十九 少許 刻注意 結果學 於這 則却 的 萬

重

這種偏見及恐怖就靠學校設法祛除。

等到官醫得着

學校

兄宫在一个班方。

之聯

僾

第七章

學校與

社所之間

徐

情雖是他們的父母所不為他們自己却您該去做他們使得自己的父母不但不來 見買的協 并且還來幫助 助和了解那時去診治兒童的兒疾日疾也就不難了。 兄童知道這些事

1

法定可以離校的年齡再要使他留在校裏是很不容易的。 在實 業發達之區外僑雜居之地公立學校還有一個困難問題就是兒童到了 該雷學校對付這 一個問

別的 也不發給什麼文憑。 入大學或出外謀事為止始終在 常忙學校解決這 的 題和對付公共衞生的問題一樣不去多立規則不去勉强挽留只把學校對於個人 種 表示可以使學生自己覺得以前所得的學問已經夠用此後所學的 種功川 種種質效宜 個問題。 至學生升入第九年級他們的課程與前稍異但此外並沒有 一布出來使兒童明了他們就自己願意留在校中自己願意 該雷地方並無所謂中學校學生自入幼稚園起直至考 二個學校。 至第八年級終了時並不舉畢業 功課

是些誇炫於人的裝飾品。

教員也無更動。

歴

史語言文學等科各級都是同

数

不過

作事 雷學校在普通教育及特別教練上所能貢獻的機會。 重 訓練。 繼 中最 他 的學生現 種職業現有機會的統計表及詳細報告把中學校畢業生及年滿十四 必須換學校所以 并 續他 該雷 看就能懂 的 後 的職業中對於畢業生的待遇怎麼樣爲什麼他 期間 們的 地 學校勸學生留校的文告都說切實的話, 把這個時期 1/4 明日之學校 方學生的統計表全保存起來給學生看。 在 4 在工場中學生可以得着機會擇定一件東西專心去研究。 洲 能 的 如 得的。 一年二年或十 71, 功課並不覺得是一 其間有 1 第七章 所占的 fr: (最後四年)看做惟一的機會可以得着 校中所設印 年的繼長特高他們的 學校與社會之關係 個開 地位所得的 华等。 斷 種難 的 刷部時時印送各種佈告對學生及家屬解 地方該雷學校既沒有中小學校的分別 並請職業界的人常到校襄來演說告訴學生, 一薪俸列成表册以資比較, Im 無 用的研究仍舊看做 功課也一 所有立論的 們喜歡雇用受過好教 從第八級升入中學科 這些佈告中川常有關 4: — 根據都是淺顯易明兒 種可以即見功效的 年的由淺而深。 他們 註明 學校生活的 H 在平常 離校後 育的 途離 於各 說該 甫 校 伽

員教授而

學生對於校

他們覺得已經犧牲一切

ф

大都

繼續下去不致引起兒童家屬使子弟脫離學校的念頭。

明日之學校

第七章

學校

與社何之關係

以遊戲的機會則他對於學校憎惡之念立刻就可以忘記了。 有機會就和學校離開。 說「因爲我不歡喜這學校」 學校非常冷淡。 中年滿十四的兒童脫離學校的非常之多大家總以爲是因爲兒童的父母要他們 要比離開學校有益或者兒童自身很熱心繼續求學並且對於將來事業有個 **送兒童入學也無妨再多犧牲幾年讓他們畢業** 一去做工可以得着經濟上的幫助其實細細考查起來大牛是由於兒童自身對於 **羁常公立學校那種呆板的辦法並不能夠把學生留在校中反是把他們** 醬那就無論父母怎樣窮困 校中課程 一不能適合學生的需求除了把學校的組織完全改變也沒 假如你問兒童『你爲什麽離開學校』幾乎異口同聲一樣回答 把兒童自己認為有趣味有價值的工作叫他去做幷且給 有了這種情形再加以家道寒苦即足以使得 總沒有願意把兒童的前途置之不顧的。 假如為學習職業起見留在校

他們

需求的希望。

學生如有一科不及格就要叫他把各科完全重讀學生因此就覺得

有適

應

推

H

學生對於學校失却興趣差不多各門科學都不能及格或者提起要離開學校的 對於某科具有特長高出本班程度的時候儘 術或地理的兒童可以同 者完全不學某科。 200 Per 去做 雷 那 學校機械」呆呆板板的做去一點沒有變通緩急也不管學生對於各科的 辨 H/I HI Ä 2 8 校中數百學生皆可有同樣的變更而於上課時間 校的工作。 學校組織處處皆求適合兒童的心性辦法極有變通就是最笨的學生也 网 機器完全不因他努力與否而生影響自然就漸漸的 無參差只是一例看待。 己白也了許多力量一點不生效驗自己努力與否竟是無關輕重因爲這 並不把他 種 111 日之學校 班 文 H Ŕij 制度可使各學生對於無論何種科目時間 第七章 一班次愈加降低以懲其缺乏興趣 乌體衰弱的兒童可以把他的時間多半用在遊戲場上擂於算 如此辦法兒童與學校交受其利。 時在兩班中聽講或竟到低年級的班次中學習這些功課。 學校以社行之關係 學生既然覺得他的努力無關輕重他所從事工作的 可到高年級去學習這門功課。 前面曾經說過一個學校中 他的 上没有妨礙。 冷淡或嫌惡起來了 教員去找出 上都有仲縮之餘地或

研究其

副

不至

學生中

如

他所納

於別

H 人概 對於其 他樣樣都重新學起使他覺得完全失敗弄到後來連他平日最擅長的那一種才能 起那就最好。 13 都枯萎下去變成一 工作也就可以提起興趣 某科 所學的就是與他性質最相近的東西從不因學生沒有興趣就叫他離校或叫 (餘各科)不能因此引起與越也把他留在校中使他學成一技然後放他 H 日之學校 充分時間 校中就給他種種便利處處幫他的忙使他能夠趕上全班。 第七章 [14] ___ 使他專門研究這科在這門功課他若能出 一無所成的人。 學校與社會之關係 假如後來他能對於學校正式的課程漸漸都發生興 百七十四 人頭地他對 假如他 旧去,

K 見,校 緩的學生則須學到二十歲。 飯捷 把太難或太易或分配不大適宜的功課敷衍至半年之久。 功課敏捷的學生到十六歲的時候就可以學完中等的學生十八歲可以學完遲 的』(Rapio]『折中的』(Average)及『遲緩的』(Slow)三種班次。 中仍是採用分級制但學生的分班不是分做第幾年第幾級只把他們 學校的功課每兩月即改組 這種分班並不是表明各生對於功課的心得有何高 二次此時學生可以把他的功課完全改換免得他 因為管理上的便利起 校中十二年 分做

间時並進。 他去做。 樣迅速。 花 於功課失却興味,遲緩的學生則不到他自己準備去做某種功課的時候決不勉强 七年級或更高 知道所得答案更是圓滿。 的至於從教員及教育家一方面著想我們把學校的各種表別報告查一查就可以 他自己每天應做的事都能完全負責我們就可以知道兒童確是很快樂很有興趣 的習慣呢我們只須去參觀他們的學校看見了學生個個發奮用功各人 翔 該需學校的兒童中間大多數人的進步和通常預備升入大學的 日之學校 該雷的 這種 更可令人然異的事就是離開該雷學校後考入專門學校或大學校的學 敏捷的 的 可以 近次肄業。 學校成 第七章 伸縮的學制到底還是很有成效呢還是養成荒嬉或 學生讓他快快的一班一班升上去決不限止他的進境使 立以後八年之內離開各該校的學生現有三分之一是在 學校與社會之關係 該雷的學校兒童有百分之五十七都是十三歲升入第 這種現象就是工業最發達的地方也比他不 百七十五 「走馬看 學生 Ŀ 拜且 對於 他

下之分。

遲緩

的

學生進行雖慢所得學問或者比敏捷的學生格外切實。

班,並非用以分別學生的能力無非利用兒童的天然生長使他的工

作和他的

生長

這

百七十六

二期學校

省立大學工業專門學校或商業專門學校肄業。 我們只須想到該雷的人民大部

的知識而已。 是很有成效能使地方人民都明白學校的好處自願多求學問不僅限於日用必需 的發達史拿來比較一下就可以知道伍歐脫先生用這種學制去應付地方的需要 分都是鋼鐵廠的勞工且有百分之六十是在外國生長的人再把美國第 這些呆板課程的改革其中暗代趨重社會方面之動機。 伍歐脫先生以爲學

學校把學校的 [4] 福利 必須研究(一)學生的性質及需求(二)本地社會的需要(三)本地社會對於學校 校對於社會方面倘能特加注重處理得宜則教授方面自然得見功效。 11 W 以把他引 加協助的機會。 可認和社會的利益及日常生活所必需的事件互相聯絡起來常常 用到學校課程裏面去以增課程的興趣及地方的利益。 我們已經說過兒童的肉體生活及地方上的公共衞生如 所以該雷 公立學校

級學

生不使年幼的與年長互相隔離以致彼此漠不相關凡可以設法聯合的地方

在教書的時候處處利用兒童傾向社會的天性。對於各

保存他們密切

的關係。

童的 成的 級學生的興趣亦因之日見增長大家都明白所以應該留校研究的理由。 識。 幼的學生因爲幫助旁觀及詢問年長的學生對於所實驗的 然。 全校所用的 學或練習手藝的初步功課,并且對於年長學生所做工作還要從傍幫助或隨同 種設備恐怕 有年長的 各種 第四 成績凡是可用的都拿去當作教授低級學生的材料。 及第九年級的 大小學生都知道學校中所進行的事務因而伴侶之間發生很重的情說, 年長的學生因爲安照料 帲 11之學校 地間 年級與第五年級的學生因此常到工場美術室實驗室裏去幫助第七第 學生同 拼音表及題目紙管理衛生的醫生常要請研究英文的學生代儉傳單, 變成 及掛圖都用做較低班自然研究及地理學的參考印刷 - Anna 他們在一塊工 第七章 是生。 無聊的浪費。 學技具此行之關係 小的學生就學到擔負責任及通力合作的美德, 作以得工藝上的實際訓練, 所以 小學生不 但在工廠或實驗室 發凡在圖 東西可以學着許多學 專任小學生去 芸爺 1 t | 1 加 點內 做研究科 年長見 ri 1 糊 製出 肵 而低 m 間這 觀

年幼的班次也要到實驗室和工場中去作工倘使沒

F)[]

通告(二)特別從美及饒有趣味的圖畫或地圖(三)關於各工場正在製造中各物

學生每天都要到那裏去費一小時功夫有時唱一曲合奏的樂歌有時聽一 還有一件東西也是造成公共主張的要素就是在大禮堂上大家聚會凡校內

個高

f (

的報告(四)關於全校應知應見各事物的報告。

學生報告關於物理課的試驗有時研究烹飪的學生宣布一個價廉物美的食物單,

的人, 會的時間有時也可供社會公衆之用。 有時去聽醫生講演學校中應如何設法改良鄰近各家庭中衛生情形。 运行 無論何 中把鄰近各處所有社會上的重要人物都請到校內來講演。 一點鐘應用的功謀也有同樣的作用。 人都可請到會場把關於自己所經營的 牧師政客以及在地方上做一 兒童跑到最近的公共圖書館裏 再體出訴兒至 切有趣事件 用 大禮堂聚 一個法子,

圖書館中書籍的方法,有時他們還可以跑到鄰近青年會裏去借用那裏的 去讀教室內所需的參考書或搜集一些功課上應用的參考資料或專門學習使用 連動場

受俸的簿記員 **艾斯的**質習。 學生的成績記錄簿由別的學生在所有應用的時間內把他們記錄下來。 送來的貨物都由他們點收然後即分配給校中各教員以及各夫役。 料學校物品貯藏所。 做 貨店兒童可以在此得若心算及口頭算術的實習并且在經理店務時候又可得着 基或費一小時工夫到學校販賣部裏去實習這種販賣部本像一個設備周全的雜 應用課的時間有時也用以補充教室內正課或至工場或至遊戲場中去做一種實 希望的那種宗教的教育。 練習的 點鐘質在工作幫助一個書記的職務。 上面由工場中的教員填明他們在工場中工作的時間工作的能率所應得的 日之學校 Ĺ 作。 在一 年長的學生研究了速記法打字術簿記學等可以到學校的辦事處 因此算術 第七章 個事務所中間經營一般的事務學生拿了一張已經印 全校所需用的物品都歸他們經管所有勸學所或教育局 學校與社可之關係 班的應用數學課就是到遊戲場上去建一所房屋的牆 學校就是鄰近居民對於社會事業交換意見的 第五年級的學生把應用的 在各工場中 時 好的 有一 H 去

個

H

照

或到那裏去聽人演講或者他們可以跑到各處教堂或俱樂部裏去受他們父母所

第七章

學校與社會之關

分

福利也很看得清楚他們明白學校是有真實用處的與他們彼此休 擔責在及受人信託的道理。 他們因此明瞭學校的功用及意義并且對於全校的 戚相 關。

集發薪後的

收據

政

局

世是出

一學生管理作者親見一個第六年級的孩子分送全校薪水的

支票及收

個郵

做這種工作的兒童不但可以學習算術與簿記術并且學習員

分數都

ıίĽ

費交給一個學習管賬的學生。 課桌連着各人單用的煤氣燈食台及食櫥。 好了飯食就在這些掉子上招扶開飯供給各同學真正的飯菜吃飯的人都 服事因而學會淺近的烹飪功課。 學校的膳室是由烹飪科學管。 年幼的女孩在年長的女孩學習烹飪的時候從旁 當愛謀孫學校初建校舍時裝置正式的烹飪 配製菜單買辦食物登記賬目都 後來都改成了食堂內所用棹子學生 女學生 把膳

經理其事。

常助

學生把各種食物一一分析清楚列成食物營養成分的比較表。

研究的結果認定

曲

他們須要墊付經費及製成菜單使合於化學科所定的標準化學科的

不足的菜目。 表格指示各種食料營養上價值的比較還有價廉物美的菜單樣本及價費而營養 布出來每件都註明價目及其營養上的價值餐室的牆壁上都是掛着廣告及各種 改良方法也不致容易受人欺騙了。 方正在進行的各種事務從這中間學得許多公民的智識。 內及遊戲場中所應守的自治規則常往公立圖書館中去聽人家講述現在該雷地 親切真實的公民學。 水城 生自己親手做過用具及用水泥粉飾遊廊等事就都知道這些東西需費若干不肯 動也有黨派也有初選從這中間學習選舉的手續選出他們的學生委員會。 輕易去損壞遊廊或用具將來他們自己做了納稅的人對於這些東西的功用, 三社會機關接觸的機會以及在大禮堂聽人講演關於本城的事務都可以學着 該雷學校不用課本來教公民學 明 日之學校 這些都是烹飪科的學生所製幷且是實在經驗的結果。 第七章 各種東西兒童都是烈身見過他們從自己實行做 學校與社會之關係 其他如關於衞生的宣傳應用 學生都去幫同照料自己的校舍規定廳堂 他們有假設的選舉運 一百八十 功課 中所 116 及其 有和 凡學

食物須要蒸熱養分須要充足烹調必須得宜而賣價又須便宜

每天的菜單都公

學校則

配會之關

民 種質地練習的公民學其價值之大實含有兩重意義因爲多數兒童的父母 學得公民學。

質的 害不知道公共衞生是什麼不等到自己有所需求的時候也不明白社會的資力如, 教給兒童外學校還想把美國生活程度的標準教給學生然後再去告訴他們 m, 制如 是從 叉因為對於自己身邊所看見的東西全不明瞭所以不能懂得其中的功 兒童入學的時候每人所應報明學校的除去姓名年歲及通信處外還要將他 因此 知識將來判斷是非有個適當的基礎也是一件很重要的事。 何。 外國搬來的僑民這種僑民對於自身所居城市的政制及組織一 渲 7.他們對於政府及社會上辦事的人總覺有些懷疑使他們的兒童得些真 這些父母不等到自己犯了法律不曉得法律是什麼不等到自己受了危 除把這種 無所知他們 用 如 知識 何, 的 父 限

學區內劃出幾條街道來各就面積之大小規定種種計畫

見童們就教員所劃定

各級的教員每

人在

這種計錄保存

在

校裏遇兒童轉學的時候就把記錄轉送到那邊學校裏去。

家庭的狀況人口的多寡家庭的財源及家庭的性質告訴校中。

茅舍以 窮困的 及 好或歹的各種狀況。 H 壮 較 KJ 屋畫一張不面圖。 每個兒童要把他自己家中所有房間的長短廣狹通通丈量清楚然後替自己的房 《求改良 三的情况。 各種 去認識所有住在該區境內的兒童。 幅每個兒童的住宅和隣居的全圖。 區域 一比較就很容易查明某家庭的生活狀況是否合於衞生有無道德上的危險。 毎 設備均可 緣故教員就替他們籌書補救的方法,并且要使該家庭知道怎樣去改善他 個教員所管理的區域並不甚大所以一切情形不難澈底知道并且竭 及 畫一張大規模的地圖備載街衢步道電燈桿郵箱等還要把每所房屋穀倉, 日之學校 空地通通載人。 時時舉行一種演講把所管區域內各種地圖掛出用以指明里巷中或 假使情形過於惡劣就要使隣居的兒童大家造出 F 筑七章 由討論所以這種報告也常見採納 教員把這些地圖和他自己的區域圖一同保存他就可以得着 兒童常把這種新聞傳到家中給他 學校與社會之關係 遇有街道房屋改變的時候這張地圖也須隨之修改。 假如所生壞現象是因爲缺乏知識或迫於 把兒童入校時的家庭記錄和這些地圖比 常常鼓勵學生家屬到學 們的父母 1 八十三 一種街坊的輿論 知 道因爲房 租

到寬大舒暢的房屋中去住房金並不增加全由兒童傳述校中消息使他們

知道,

並

校瑟

來打

11)]

方各種 的 他 對, 當怎樣改善社會的情形,并且把實情實事指示給兒童使他們自己去看出 周 些紹介給他們。 **供給學生的父母**。 的方法衞生的道理房屋的大小居處的安樂以及房租的多寡學校常把確實消息, 問題當做 不必住此壞房子總能省錢。 教育經費並不比別處多所請的教員也是別處都可以找着的所有的學生大部 們不但養成明白事 並 知應當怎樣改良。 |酸雷學校極力利用本地的社會使對於教育事業有種種的貢獻。 情形不能 T. 課 的归 一說是都合乎高尙的理想。 一部分所以兒童及其父母都祝爲自然應當採納的。 這樣辦法學校不但以理論教給學生說應當怎樣做好公民應 假如某處的情形不適於居住則把近旁情況較佳租金相同的 ,理具有識見的公民并且還可收種種目前的 因爲學校做這些事體去幫助他們并且把討論這些 偷和其他 大小相等的城市相 功效。 這 關於 該雷 一樣辦法 較, 一什麼不 改良 雷 圳

íil 校舍遊戲場又機敏又快活的學生及關於他們升學後及就事後所得進步的統計, 務的良法表現出來把地方的金錢用在最經濟的處所使後一輩的青年 他們的新環境設法應付偷覺非常投力。 分是從不能教訓兒童的家庭中來的而各家屬父都是新從外國遷來的客民對於 刀把他們的時間都用在有益的地方。 這種學制的效果處處可以看得出來如 然而這些學校却也很有成績把處 有極 大的 運事

藉以成功的種種資料都是尋常公立學校所能辦得到的。

等等都是很明白的證據從這些事實上所看見的效果使人加倍感動正因他們所

百八十五

特別情 利 的教育反是沒有一處可以深入 薄因 期的 期很 搁 抽象 好不管學生的 Mi 爲要用一 教育凡是關於各地方的特別情形只能一切擱置不問因爲如要注意 想 便 現在全國的 、 性質的 有 建設 形就不能歸 他 特別 生氣皆從變通學校的教材使能因地制宜以應地 jų 日之學校 地方上的 狀況。 種館彈同 事物最容易歸 種 個 全國 ¹學校都有一個覺悟曉得要使學校的功課有生氣最直捷的方法, 認學校爲 改良貧民生活的機關 於劃一。 第八章 性如何一律分給他們。 利益 ----時去打許多不相同的東西無一得中肯綮那種籠罩一切 致的制度凡科目方法管理等等各校都要一 認學被為『改良貧民生活的 及職業發生密切 大凡時間隔得很久距離隔 於劃一因此就把這些東西 入心。 所以要使學校的功課和學生的經驗密切 的關係。 不幸弄到後來所得結果非常浮泛淺 機關 在美國教育史中 像藥劑 得很遠的 方特別的需求而 八十六 樣的 東西以及一切 律; 在 有 包一 到 這

地

力

包

16

時

僴

陆

使學校的功課與本地情形發生密切關係不但教材可以豐富學生方面的原

生活

適於

地方

的功用 種試 精神而存在為市民的幸福而存在一這句話至此乃明瞭的事實不僅徒託空言。 使地方上的生活狀態感受影響。 點好處也沒有偷學習公民學從調查社會情形及盡力地方改進事業入手則必能 地方上的 現並且學校中把地方服務當作日常正課的一部分。 大家知道學校對於地方福利種了好因不久就要收果等到兒童長大一切都要實 談去教公民學既不去應用 (Application) 也不能應用 (Applicability) 實際上一 學生則本地的 三正的學校使隣近的兒童都在這個地方養成康健的快樂的人無論在經濟方 驗完全與我們平日所知道的不同。 因何奈坡里可(Indianapolis)第二十六公立學校的校長現方自出心裁做 (在該雷地方就是如此) 或者直接助以勞力金錢或學校所需的物品。 人如認明學校爲社會事業中重要分子無不極力維持輔助或者擴張他 人民也沒有不因此受着學校的影響。 而社會上也都看見學校對於地方所生實效。 他要把自己所管理的那個機會做成 所謂「學校是爲發揚民治 **譬如專拿課本上的許多空** 一百八十七

日之學校

第八章

認學校爲了改良貧民生活的機關。

動力可以加強而且增加為地方服務的機會。

學校既利用地方上各種事業來教

是經 個 都是黑人因而該校的學生也都是黑人子弟校長名范倫坦(Valentine) 油 地方 Hi 不希望全國的大都會都去試行這 驗並不是想去解決人種問題也不是專求適合黑人。 蚁 一濟艱難環境恶劣的地方沒有一 上的生活所有連帶關係。 ml: P 方面 都 能有作有為並 該校建設在市中一個貧苦的區域 且使兒童及其父母在這個 樣不適用的。 一種實驗 -其實不僅大都會應當有這種 凡到該校參觀過的 他學堂裏所做的事 地方直接認識教育 中居民雜沓 人没 他這種 有 情, 娫

己利人凡具此宏願者皆應作同樣的試 則必須學習怎樣謀生計怎樣在工作時間 試驗無論何處苟人民對於自己的需求有所覺悟而欲對於社會的福利有所貢獻, 驗。 內或閒暇的時候利用他們的資力去益 范倫坦先生的學校所以算爲適合黑

渲 113 的需求有所修正 人子弟的學校不過因爲他的課程參酌周圍的環境妥爲配置對於入校兒童特別 些問題安表彰一 就是解决 切僑民香居地 而已。 種什麼學說他只求去補救學生家庭生活中間的 然而這種試驗如能成功確是解決 所生困難問題 的 好 方法。 范倫坦先生並 人種問題的一 種種 不 個門徑, 一缺點給 ·是對於

得着種種便利以補各種特別階級所缺乏並為大衆設備種種娛樂所作事業性質 況比他們 於學校的關係是一種交易的關係沒有什麼慈善性質在裏面。 影響因為他是一個公立的機關凡使用學校房舍的人都是納過費的他們覺得對 不過零零落落有幾點鐘的接觸。 人心裹總覺得到這地方可以白白領受許多恩惠用不着自己出錢費力這都是境 截了當無異買賣交易所以學校倒可以切切實實傳播『合謀社會公益』的主義。 無論那一個 兒童每天有好幾小時的接觸而平常的「貧民生活改良社」對於兒童大都每星期 且比較平常的「貧民生活改良社」有一個顯著的優點因爲他對於地方上所有的 因爲要達到這些目的所以校中功課立刻發生一種影響要去改良周圍 范倫坦先生的學校真是一個「改良貧民生活的機關」(Social Settlement)并 種可以預備將來得养較優的境遇供給種種好的職業及合乎衞生的遊息 明日之學校 ...好的人樂善好施替他們代謀的。 『貧民生活改良社』在做事上常有窒礙因爲凡來利用這種機關的 節八章 認學校為『改良貧民生活的機關』 該校比大多數『貧民生活改良社』 但是由本地的公立學校出面 因爲這種關係直 有較大的 的環境。 使社會

了一個學生豈知那個學生竟手執屠刀前來報讎又有一次逼得學堂裏不能不請 的 是一個著名無法律無秩序的地方。 地方把一 送到幼童法庭 人對於學校極少資助有時竟一毛不拔。 有级 就 功部都覺得沒有一點趣味有時秩序紊亂達於極點有一次教員很正當的懲罰 処地所不 動人人都要貧些責任。 范倫坦先生學校隣近的地方是因甸奈坡里司城中最貧苦的區域并且從前 事業大家不過利用學校的房舍來做他們所需要的 個兒童的父親拘押起來。 (Juvenile Court) 中去受警戒的每年很有許多。 學校本是地方人民所公有的產業地方人民覺得對於學校中所 學校中所舉辦範圍較廣的事業似乎也可算人民自 除了這種仇視及不願入學的狀況學校還要 該校苦苦的撑持了好幾年無論是團體或私 曠課的學生非常之多並且違犯法紀被 事務。 見童對於他們

之學校

第八章

認學校爲「改良貧民生活的機關

百九十

都拆毀後來校中職員極力設法學務局始允把他劃歸學校使用。

務局只得把校舍周圍的民地和隣居的木屋都收買過來。

起初想把那些舊房子

到後來學

現在該校有很

去和那些不道德的環境宣戰終至不得不把校舍和四圍的民房隔絕。

的需求。 業。 方。 歸『提倡社交』「經營實業」之用。 ħij, 顺便指教他。 做 專去教練學生使用各種器具的方法却使學生各人去做他自己所需要的東西去 什麼時候學生上須有工夫即可以 學生每禮拜都安學幾點鐘手工而功課完了還可以有機會跟着別的 1 大的 不顧將來, 於他 照約付款及糞除地基外公家不能 工作上直接的實際的興趣決不絲毫抹殺並且處處妥為配置使合學生個 現在這所房子中間有一個木工場 木工場終日開門其中也有男學生所開的班也有爲女學生所開的班。 有识用的 個遊戲場及三所凋 剛 日之學校 學生終身有用的東西忽略不問不過選擇材料的時候總要揀對於 這就是校中教授一切手藝的 東 第八章 西。 認學被為『改良貧民生活的機關』 切使用工具的 放不堪的木屋學務局業經聲明這一 中有一所用作學生及隣近居民練習手藝的地 Separate Separate 再 跑到工場裏去工作。 一間縫紉室及一間製皮靴的 任絲毫經費。 H 感訣 法利 手續都 教授工作的目的並非只管目 當時決定把這三所木屋撥 在學生自己工作的 所做 百九十 次添置的產業除 鲋 工作, 班次學習實 工場。 並不是 時候, 不 各級

拘

學會

日之學校

第八章

認學校爲一改良貧民生活的機關」

百九十二

大的 定要做 怎樣去保持自己服飾的清潔及整飭其結果使全班兒童的習慣及儀表上 員就是一 工作總要做得乾乾淨淨並且教給他們 要付一點工資 迎。 法館 ï 群. 進步 於教員叮嘱 門功課學與不學完全可以隨意上課的 把家口的 科修補鞋靴 修補 男生 似得很精緻。 #1)] 日之學校 并且 個成衣匠學生學習補綴自己的衣服并且學習刷洗及熨牛衣服的手 鞋靴 W IJ Ī 課的 M 不但全校學生感受影響卽鄰近居 舊靴帶來修補或替校中的女生及年幼的學生修補舊靴但他 作 成衣科也是這樣辦法第一樣要養成愛清潔愛整飾的習慣一切 他們清潔整飾的話不再即恨因為他們 科及一個成衣鋪。 也是這樣配置。 第八章 教員就是一個鞋匠凡學生學習修補的工作不准潦草塞責, 三場在講堂功課完畢之後纔開門兒童於此時學習修補自己的 起初先把他們 認學校為一故良貧民生活的機關。 自己的舊靴修補修補等到手藝 除掉 烹飪這門功課在男生中竟比 一種手藝及使用器具的 木工及修理房屋外校中還 時間是在正課完畢之後。 比此 少很受影響。 业 於這種習慣的 ľ 方法。 兄童們 有了 有為 女生還要受歡 大家懂 該班 進步, 男 好處 從此 一得若極 4: 的 就 准

水屋內有一 H 企 各種工作如糞除油漆修葺裝飾及置辦用具等事都是後來由校中學生去做的費 已經明日了 也是由學生出的鄰近的居民集合結社當來借用房屋也略爲貼補幾文。 所用的器具雖由公家備辦而房屋則未曾由公家出款稍加修葺。 教育局收買過來的三所木屋中間還有一所是烹飪科家事科上課的地方烹 期日之學校 問大的廚房兩間臥室一間模範餐室兼聚談室。 鈴八 j, 認學校為一改良貧民生活的機關一 家事科所教功課包括購買物品比 女生不但學習烹調 百九十 24 關於房 這所 屋的

這種工作。 替校中賺一點小利息。 的學生與鄰近的居民。 加研究並且學習烹調多量食物的方法。 較食物的價格及優劣對於食物化學(Food Chemistry) 和滋養上的價值也須略 真的食物并且選學習伺候開飯及收拾餐室。 的工作是互相聯絡的 他們配好了菜單就去買辦烹調並分盛於碗蓋中每碗三分賣給校中 他們的利息積一年所得足以備辦餐室中一切用具。 他們出入都有賬目不但所費資本不至虧蝕并且還 一羣的女生長期的管理一個廚房俾得切實學習 這種功課是與羹湯烹調所(Soup Kitch-

可以以

To 料。 r þ 的, 屋 價 4f 房 因 廉 候其情狀已破敗不 設 就是把他 屋 有不 屋 此 H Ŋî 但 請 illi de 一樣辦法。 兒 掃 個 公家 的 用 緊實顏色也 亦的 童們 H 賟 運 房 HI M 之學校 收買 做個 前 H ME 費 圳 他們 希 場例 除了上課之外,本校女生還可以用作交際集會及酬應賓朋之所。 M 望得 錢決不 板 過 一榜樣使外人知道怎樣可以把 第八章 心也通通 他們 來的 衾都 一很樸素容易使他潔淨油 堪既沒有修葺的金錢即令學生自行修理, 俱 刻興工樣樣 一所房屋作 把舊 、樂室, 田縫紉科製出 比平常的家庭多。 地基上還有第三所 認學校為「改良貧民生活 掘起把破 H 及 经 .俱樂部, É 間後 所糊 行 71/1 修理, 洗的 並且 所得的 拆 11/j 下做這些事 111 破 浴室。 房屋 一把布蒙在箱子蓋上拿來當掉椅板凳。 屋 漆及裱糊的 (r) 和 紙 rh 機關 他 房屋雖然有些東歪 及牆上零落 所通 現 的 們裝修工藝廠及家事 在 這所 設 倫極 常的 把他撥歸 情的 建築在 4 |其簡單 都 木 不堪的 畴 T 屋 由學生自己去做。 修 九十五 學生俱 最 也缺乏可 | 佈置得又舒適又 有教手藝的 初 所 石 撥歸 ph 用物品都是 灰 倒, い 減 い 全行 科 他 用 學校 的 們 H 的 Wi 並

木

屋

屋的用處本意固

在教導學生練習家庭常務傳可處置裕如,

此外還有

個目

錢, 安置水管的工人都跑來幫助兒童使他們的工程能夠就緒而別的朋友又資助金 頭到朋友地方去請他們幫忙有肯出錢的也有肯出力的。 遇着 他們不斷的在那裏添置體育器械增加浴室的便利而平日使屋宇清潔並使 一程得以完竣 他們所不能做的 現在鄰右居人替學校掘了一條很長的 事情如拿三合土去粉飾牆壁及安置水管等事他們 住在校旁的泥 地道以通 四周 水匠 的 和 分

從前的疑忌嫉視的態度所以他力勸學務局把這些房屋擴歸學校。 務局要把三所本房拆毀但范倫坦先生覺得很可以利用這些房屋做幾棒事體以 屋內油漆色彩鮮明這些事務常使學生得着機會去做有益的工作。 會的需求同時又可喚醒 上面已經說過這種舉動使鄰近居民所受影響非常昭著。 屋可以有種種的用處并且要求他們的幫助。 一種協作的精神並提起學生及其父母的興趣 聽這話十分高興大 當購 得新 他告訴學生 地 時學 ---改

家羣起響應所以他就同了學生出去訪問他的家屬把他所提議的辦法告訴他們

他們

這些房

需要的 准兒童到校襄去幷且極願意他們到校襄去因爲他們現在知道學校能把兒童所 後他們的行為也比從前好多了。 要由查課人去逼迫他們到學堂裏去現在兒童人人自己歡喜進學堂并且入校以 所生效果極大。 社會上對於學校貢獻這許多幫助在學校方面在社會方面自然都費了無窮的 此一端已足證明此次所修房屋之價值及其對於兒童所收訓練上之效果。 所房屋就是那所教練手工的工場當時原意本想把他做學生俱樂部。 血不過兩方面所獲益處亦復無窮正因爲大家能這樣犧牲這樣辛苦所以教 |美幣三百五十元以這種貧苦的人民捐着這樣一筆款子也要算是很大的數目了。 排 且要求他們幫助。 社會上的人及校中兒童都極希望此事之成就所以踴躍捐輸不惜出錢費力即 些熟練的工人都犧牲他們的時間及材料前來幫忙地方上又總共捐出現金 東西教給他們使他們將來能夠自立并且他們還覺得人人應該擔一份賣 D)) 日之學校 這次工程把學校與學生的關係弄得很密切了。 第八章 各學生的家屬也很高興大家答應幫忙於是先去經營第 認學校為『改良貧民生活的 兒童們父母的態度也同樣改變了。 機關 百九十七 從前的學生常 他們不但 除了社 要使 育上

會

見增

論, 訓 日之學校

第八章

認學校為『改良貧民生活的機關』

洗補 女學生到學堂來的 招扶的人得着相當的機會可以遊戲, 學生每人都受學校的託付去招扶一個低 使兒童在校內得若充分的自由擔負充分的責任是一件很重要的 經減 育價值自然大得多。 JII : 任以使學校中 天 Mi 衣服。 少一半。 該校 一天有進 校還在那裏做 實為 這 種工 步送入幼童法庭的案件因 而校中所做工作與無所聯絡的工場或廚房中所做工作相 提 Ŋ 起 事務得收 時候, 作對於革除傲慢的惡習喚起人格上的自尊及年長兒童 前 會精神的原 人人身上都乾乾淨淨整整齊齊遇有必 種很切實的工夫喚起兒童對於社會及鄰人的 功效。 動 現在地方上政治的 使他的舉動不致擾亂秩序他們 万。 年級的學生。 [此大爲減少以入校兒童的 曠課的 學生 事業和社會的事 ___ 天 在遊戲場上他們要使所 一天減少學校 要時 事。 使他們 使年 比例 高年 責 業, 較其教 幼的 的 m H 任

級的

心。

4

較長程度較優的學生學習種種東西。

對於年長的學生又想出種種方法去鼓

招扶并且可以有許多機會隨從年

自己

男

的

任

心很有特別效驗;

年幼兒童現在得着很好的

校園高 少學生都 BIL 义 . 物培養到 M 於本級學生勞働所獲的酬報及其賺錢的方法都留心考察年終結算那收獲 有 價 一賺錢件可漸漸 格的 去既 班學生大家都覺得 通 校中 年級的 111 信使他們不 全校教員都主張對於地方上貧苦的狀況一律公開的討論要勸 M 日之學校 1 開 E 有 可以拿去貯存。 花結實。 花以 書館 資用 學生每人都有一片園 個儲蓄銀 便查核所存之款由校 Hij 他 支部教學生怎樣去利用 節八章 · 恰缺課學: 美觀 官食其力減少父母的累就是問接幫助自己的父母。 渲 瞻。 種工作極有實用使兒童得者 行用以養成兒童節省儉約的習慣從一 在這 認學校為『改良貧民生活的機關』 款子存入後即有一本儲蓄簿貯存 該校又使學生在 生大家選守校 ----年內總算有些成績了。 地教他 中轉存於本地的 書籍。 一栽植各種普通的花果使他能夠把植 長的 类 把遊 地宣傳家庭 命令自行 一歲場 一種花圃假使移到自 ___ 劃出 **個儲蓄銀** 維 園 持兒童 百九十九 一數卽在簿內粘一 藝指 個銅元起不拘多 一部分做 導鄉 行 俱 th. 勉學 樂部 各級對 松他 16 校中 最 生作 rþi 移 **Q**1 的

勵他們來幫助學校推行各種校外

的

事業。

他們

對

於夜班的

學

生分

頭

去

訪

閧,

或

二百

11)}

之學校

第八章

認學校為『改良貧民生活的機關》

11 於全社會的福利的責任心。 活狀光,一切飲食起居較平常家庭中爲整潔又教以各種職業及各種辦事 L 他 捌 以使學生得著的一個發軔之點漸漸向昌盛的路上走並且隨時喚起他們 上種種都是想把學童教成有大志能負責的公民。 應該 劃家庭園 種些什麼植物并且還到園 學生在這 和工 作上出力不少凡有要開闢園圃的人他們就去告 地上親手幫助栽種直到該園諸事完備爲止。 學生在校內教以改善生

手續至

對

校中的工場和教室都准他們使用。 公共的福利關係非常重要。 此外還有別的許多舉動對於兒童的 謀增進夜班的各種利益且使社會上的人大家都明白學校中所有夜班可以供 上面這些事情都算學校正課的一部分,并且大半是在正課的時間內做 晚上開 一種夜班專爲鄰近有志求學的成年 教育雖沒有十分直接效益然而 有許多熱心校務的人民組織了一個俱樂部 對 於 ·人而設, 全社

個俱樂部的人都是住在學校近傍並且明白學校與社會種種需要的人所以他們

給許多機會使他們的學識和職業更增完備並且教他們使用

正確的

英語。

在這

却把一: 改造校舍並且又贈送一架價格很高的留音機器。 民都希望學校多做事學校所能盡力的地方正多得很呢。 他們的父母使他們對於學校更爲接近。 發現鄰近居民究竟有何需求。 業生聯合會借學校作一個社交之所藉以聯絡雕校學生的情誼 看來該校確已成為社會的中心並且社會上非有這樣一個中心不可。 地的他們的兒童都在學校裏面肄業店至他們自己也有進夜校補習的從這 生人數不至減少外該俱樂部還能對於學校全體的福利有所盡力例如幫助籌款 俱樂部已經着手組織學校如有所舉動可以藉此得着學生父母的協 房子裏面招待他學生的母親。 該校在暑假中又爲鄰近的兒童開 大部分的時間用在遊戲場上及各種工場中間。 明日之學校 第八章 認學校為「改良貧民生活的機關」 學校又使各班學生於學年之中開幾次茶會招待 兄童們就把籌備茶會的事體當做家事科功 一個暑期學校略略在教室中做一 每班學生每年須開茶會一 這個俱樂部的人都是住 該校有一 除了設法使夜班 僴 义 次就 助 有 很活 弁可 點功課, 在家事 個家 動 Hi 的學 點 在

屬

掘

竭

力

Æ

地方上傳揚使大家都知道學校業已做了許多事體爲地方謀福利假

如

一百二

门之學校

第八章

認學校爲「改良貧民生活的機關」

部分而其所用請帖就在學習英文的班上書寫。

教員知道了各兒童家庭中

教員們就利用這種茶會

子野營團的分會常在這所房屋裏開會并且得着教員的幫助及指導。 童成羣結隊 塊 流 問是預備兒童開會及遊戲之用並且還有一個設備很周全的運動場。 樂部有許多是各學校裏的 俱樂部的房子差不多每晚都開門以供本地各種兒童的俱樂部使用這些兒童俱 地方使他們 去照料這 瞎鬧的現象。 種晚 |有種種合宜的活動很足以破除惰遊街市的惡習及地方上常有兒 的集會。 校中女生常以家事科的房屋作社交之用。 人所組織的有些是兒童獨立組織的。 會所不大所以出席的人常覺有些擁擠。 那裹有許多房 教員們 給兒童 家事 有兩 科各 個

女

多便宜 作。 分市民在這樣的 出去做工賺幾個錢直接幫助自己間接幫助家庭學生離校後教員父去幫他 樂而 項功 上做別種職業的 確是一個天然的 長期的工作并且隨時留意照料他們鼓勵他們常求進步庶幾日後可做更好 其所烹調之物。 女生若有一藝之長家事科教員就幫助他們尋覓作工的地方使每日功課完 課其目的不僅教學生怎樣操作家常的事務並且告訴學生怎樣去度 偷使一個地方社會凋敝經濟艱窘人民日常生活所用標準極低不能成為十 且自重的 該校對於社會所做的工作有這樣的成效就 的 日之學校 地方。 生活。 人更有天然的密切的關係。 用同 社會中間如把學校和改良貧民生活的機關合在 社會中心這是很合乎論理的教員對於兒童及其父母比在地方 他們和教員及同學討論關於自身各種問題在實際上互相幫助。 第八章 女生學習烹飪並學以廉美之食物供給 房屋去做這兩種事情學校與貧民生活改良社都可以 認學校為『改良貧民生活的機關』 可以表明學校對於鄰近 社會然後圍 處, n 以 的 坐自 居民, 的工 們找 種

副

三百

Ų.

業 或以各種機 不論拿學校的房舍來辦何 會供給社會如該雷學校及范倫坦先生的學校這樣辦法社會 種事業或者專辦八年的小學 (美國小學八年

Ē

糖

m

竹

小社會真能把社會上的種種情形都反映出來因此得着許多深遠的效果,

一有一件更重要的事就是學校中所辦貧民生活改良社是一

個很有平民

地的家庭差不多全有接洽所以想做什麽社會事業比較的容易得多

但 是還

校和

*

所以他們都願意地方上學校的設備日見增加俾可用以發展公共利益使各家庭 的人總覺得自己納稅維持的種種公共施設現在還是用以謀他們自己的利益。

副 逐 漸改良而得昌盛使地方上各種狀態日臻完善而 其實成為 伽伽 人民公有的機關所以人民都能知道學校真能應付他們的需求, 收明確之效果。 公立學校名

并且大家願意盡力使學校有此應付的能力。 有 一定目的 並且能得社會上確實的協助。 范倫坦先生的學校雖然因爲困於基 學校所辦貧民生活改良社做

事能

法。 他們所規證的那種教育是幫助社會改革的一種天然方法也許就是最妥善的 的理想他們希望社會上的人民都很昌盛都能自立社會不致爲窮困所迫不 社會方面的特別需求已經把學校的組織完全改革。 居民質有無窮的意義。 響不少從這兩點看起來公立學校若不變成與世隔絕的經院式機關對於鄰近的 學校所有關係變遷地方上所受影響不小學生對於學校態度變遷精神上所受影 金不能十分發展而所做事體也有些僅合於一地方居民的特別情形然而家屬與 界侵陵一種最好的保障。 好的公民。 的意義較前豐富把學校做成近鄰社會的中心。 現在有大多數的學校也在那裏做些同樣的工作利用社會上種種事業以使 對於人民若能從童年起施以教育使之思想明晰并且能夠自治自立實爲 該雷學校及范倫坦先生的學校因爲要應付地方上兒童物質方面智慧方面, 明日之學校 要有這種社會出現社會上種種情形必須先有改革但他們相信 第八章 認學校為「改良貧民生活的機關 近來 他們對於社會抱一種很大 芝加哥公式學校所設 71 能產

以政治組織為

任。

該校

由學生

他們也

論何處社會上對於用公費維持爲公益而設的學校有權利要求他們把校舍供地

·給他們 用學校房舍來做這種事情是最自然也是最便利的 無如說因為鄰近居民缺乏休養交際及改良的機會所以要立刻設法

把這種幾會供給他們。

改良的其任不

設備確是一種最妥善的方法使他們增加有智慧的公共精神又使他們對於地方 成效义能引起兒童這樣的熱心則其有做教育工具的價值已無疑義所以使地方 方上的公用並且用途的範圍愈廣愈妙。 青年正當的教育抱更深的興趣。 上的人民對於學校中所做的事業都來切實參與并且讓他們借用學校中的各種 使教育社會化的企圖現在既有這樣的

一百七

第九章 實業發達與教育改造 明日之學校第九章 實業發達與教育改造

整理使能適應現代社會上及智識上所生變化。

學校和別種人為的組織一樣常

教育革新家所努力之事其最重者即將目前所有學校組織及教授方法重行

種惰性各種事情第一次怎樣辦以後就率由舊章永不改變絕不問其能否適

生出来。 含有科學之應用。 的關係不像現在一樣工業鐵道電機輸運以及一切維持日常生活的機關無處不 有密切之關係。 所占地位遠不如今日之重要因爲現在政治上社會上一切事業莫不與經濟問 關中此種情形尤爲確鑿因爲所有關於教育的主要觀念及理想當其產生時社會 應現在的要求。 一經營實業的方法與現在大不相同。 所以至今倘能留存全靠着歷代相傳風俗習慣的力量。 這些理想發生的時候一切物品之生產與分配尚與科學無 現時所有教育中間許多問題及方法都是從舊日社會情形中產 經濟狀況變遷使人類相互的關係日益密切互助的觀念日見 這些觀念成立的時候實業在人類生活 在美國學業機

在美國境內這些政治上智慧上道德上的改變使關於實業教育的各種問

題成爲今日公共教育中最重要的問題。

別人幫助他們。 人的 的意思教育性質的變遷於此一字已可想見。 謀生問題暫時擱在一邊纔行。 英文中「學校」(School) 一字其根源出於希臘文原來就是「閒暇」(Leisure) 必須使他們免却在物質方面求生存的種種奮鬭。 少年在受教育的時候經濟方面大概總要靠 無論 如何講到教育總得把咄咄逼

來上課。 須得着閒空的時間,才可以自由上學學生決不可於作工疲憊之後才跑到學堂裏 工餬口與把公立學校的各種 還有一層教育中必須運用想像力思考力及各種情緒非先把心上一切 施設推行於全國 兩件事體是相輔而行的。 反對兒童作 見童必

的。 問暇階級而設的至少也可以說初等以上的 但是從前大家替閒暇階級及勞働階級擅定了一個永久的界限。 上節所說的這些情形無論在現在或在古代稱學校爲閒暇的時候都是相同 教育是專爲開眼階級後的。 教育是為 切教

環境。

關於謀生問題的煩擾除去不可。

偷想有真正的自由教育必須先有一種閒暇的

88)] 日之學校 第九章 實業發達與教育改造

一行礼

材和

决不 於一 而獻马於人躬執勞役就是一種符號表明自己在社會方面及政治方面都立 分子;這種 役的訓練所謂自由教育是專爲自由人而設的所謂自由 奴隸 他 柯 們 越 用他的雙手亦不加以練習使之靈巧。 切須用手工作的事全行鄙棄。 Di 及是山 明是 做 861 人不須作工自給也不須為 的各種事業也都看不起了。 در ا 天役所做的事因爲社會上有賤視這些階級的心理不知不覺問 理此種心理非常强盛。 人作工。 所謂「士君子」(Gentleman)除了遊戲或戰爭 在貴族制 對於這些人們所施的教育是一 使用雙手就是去替別人做有用的事 反對操作的心理旣經養成漸 及封建制 人就是高貴階級中的 的 國 家中 111 用 種奴隸執 手作 對於 工是 至對

族 形上 HU 會制度的影響 人的 就起 地位。 一來或者覺得奇怪當時對於智識的觀念及對於心的觀念實深受這種貴 所謂智慧的事業其格調 愈高大概使用軀體的時候亦愈少 於倚

對於兩手及五官之使用尤非特別減少不可。

從真知識得來的真思想完全是心

同認他們為富貴閒暇的標記一樣。 外國語言學及一切純用 把富貴閒人看得比勞動階級高出百倍。 還是毫不變動。 政治情形及實業情形使這觀念或理想產生現在這種情形久已漸次消滅, 育只應當教人去欣賞美術品不應當教人去製造美術品。 是我們認為美術的各種東西那時也都被貶到下等裏面去因為要精於圖畫雕刻 爲這些東西是純乎屬於心思方面的。 B 建築等等須有技術上的練習及手工上的訓練。 半是因爲引吭高歌不必用手去練習一半是因爲音樂是用以敬神的。 於自由教育的學科。 這些觀念及理想盤踞在教育的理論及實施中佔一個根深蒂固地位從前 所有對於修養及修養的教育的種種概念當其發生之時大家尚 鹟 九章 心思或不必施諸實用的各門科學都認為修養的標記, 第一等的學問就是哲學神學數學論理學一類的 質業發達與教育改造 有些注 所以只有需用軀體動作極少的學科就算是 其次則爲文學語言文法修詞學等等。 文雅知禮審美的興趣經典文學的知識, 重學問的職業 只有音樂一門倖免 社會的詬病 如 三百十一 神學法律也都協 Im 否则 東 111 西因

的運用絕不要驅體動作參與其間。

百十二

日之學校

第九章

實業發達與教育改造

候

不像別種工業處處要親手作工。

但以職業教育和自由教育相比人家終有

時 需求不能不親手照料所以大家對於這門學問應處的地位非常懷疑經過很久的 些看不起職業教育正因爲他的目的在爲人服務。 問大家將他看作介乎職業教育自由教育二者之間的東西。 反 對把自然科學歸入高等教育範圍之內不僅因爲守舊派恐怕已成之制度, 醫學一門對於他人內身上的

已把切於實用的學科漸漸的一件一件强迫加入課程裏面去然而用所謂修養的 文學的 因此 理家務製造物品及耕田等職業比較起來用手作工爲人服務的地方要少得多因 價值來分別各種學科的等級的觀念還是固執 因為數學方面 川物質的器械實驗之際又須用精巧的手術。 |而生一部分的變遷並且因爲自然科學注重運用官能(這都內體的器官)運 人表同情以為其餘的自然科學總不如幾何代數微積分之有修養的價值, 純用心思的地方比別的自然科學多。 不變。 就是數學界的代表人物也和研究 如銀行及經商等職業同管 一直到社會的變遷日進不

教育。 要講什麼『士君子』的教育并且說訓練勞働階級的人應當另有一種大不相同 塔羅齊(Pestalozzi)的教育學說也覺得平淡無奇殊不知他們把教育曾及看做社 以前的人卽以洛克(John Locke) 這樣的開明愛自由的人他所寫的教育論文還 方法更有革命的精神。 會上一種必須之品在當時實是一種衝羅決網的主張比他們所提倡的那些特別 美國學生對於普及教育的平民思想已經習以爲常讀了虛棱(Rousseau)及丕斯 所獨佔的一種特權乃是人人所應享的公共權利也是一種人人所必需的 主思想發生傳佈的時候,有一種教育思想與之同時並進以爲教育不是上流社會 此關於預備前一類職業的種種學科至少要比預備後一類職業的種種學科高份 於自身對於各分子均應擔負責任使各人所具能力得着發展的機會這個實在 這種觀念的第一個破綻從公家所辦初等教育中發現出來。 所以這種新學說以爲構成社會的各分子其所具能力皆可盡量發展 至今還有許多人談到勞心的事體以爲在形體 : 之學校 第九章 這個實在是當時教育思想上所起 實業後達與教育改造 一方面仍可以閒靜的。 一次大革命。 當十八世紀民 在盧梭 東 nt 西。

的

三百十

是盧梭生於

日之學校 銷 九章 實業發達與教育改

瑞士當其作書之日不民政治的思想正盛行於法蘭 是中民革命 4 X11 識界最早的一種表現。 還有一件可以注意的事就 西而丕斯塔羅齊則不但

瑞士並且畢生事業都經營於瑞士共和國境內。

級 求實用就是興辦教育的一種理由然而公立學校的 種重要教育事業不過看做政治上經濟上一種不得已的讓步罷了。 所拖舊觀念極大的影響。 草浆 而設的公立初等學校逐漸發達對於所學各種科目自然趨重實用以 因為初等教育是羣衆的教育所以並不 課程及教法仍受 在這 把他當做 開 暇階 種 注

謹嚴的界 重 這三門功課就是要使學生能夠自給能夠比從前好『過日子』一點並且使他 資用 的學生學會了讀寫第三種「工具」的實際運用方法, 現 在大多數的學生到了小學第五級咯咯懂得寫讀算三門功課的 的 縊。 1 學課程和那種專爲 教學生讀書寫字習算術就是因爲這三門功課有實用。 少數人修養性情而設的高等教育中間 他們卽刻就要離開學 幷且 大意就 割了 以爲大多 所以要教 校的。 們 一條

在

就完了。 勢力。 分是純粹的教育事業。 他們只須訓練他們使能運用各種功具(包寫讀算在內)做一個很得力的工人 學科學美術可以有充分的修養至於大多數的人用不着什麽高深的教育去啓發 道 쉞 的人對於小學校增加功課常常代表反對他們以爲除了寫讀第三科之外只有史 用以 來替代從前 一點就可以看出他們對於初等教育所抱觀念了。 兩門或者還可以加入其餘的功課都是虛華裝飾之品用不着加入小學課程從 「學徒制」沒有承認他根本上有教育的意味對於小學教育也只承認他有 應付社會上實際的需求並不把他當作教育上根本的計畫。 置日 其中少數的學生将來有進習高等修養教育的希望在他們看起來 日之學被 因爲社會上物品之出產及分配情形已經變遷所以用現在的 偏重文學偏重智理的 學徒制 節九章 我們雖然不能完全承認然而實際 實業發達與教育政施 教育觀念已經侵入新式的小學校佔領 只有家境寬裕的人對於文 上却是如此。 社會上有勢力 了 部分 小學教育 大家對

開學校幹別事去了這是最好的憑據可以證明初等教育對於大多數的學生不過

三項都是求學的工具即獲得知識所不可少的工具。 H之學校 第九章 實際發達與数有改造 這三門功課都是關於語言

二百十六

件事體上看起來就可以明白現

在.

般人對於學問及智識所抱的觀

念了。

號的。

文字的換一句話說就是處理各種代表事實的符號及代表觀念的符

總是徒勞無功。 M 現 U 們智識諸藏所為門質。 教授法「順受式的學習法」怎樣攻擊, 成的一智識儲藏所」中取些東西出來。 為智識就是人家已經發見的現成材料所累積而成研究語言文字就是接近這 求學之道不是由自己去發現什麼新事物不過從這 如果對於教育性質所抱觀念不變他們 無論現在的教育改革家對於『注入式 個

是多得很。 進行歷時已久。 從前 在美國地方做學校內書本的工夫和直接在校外生活中求真確的 他們開闢一個新的國家征服一切障礙。 美國人的祖先在日常生活中所得心意的訓練道德訓 當時的實業都在草創時代 經驗 練真

的動作與心思隔絕這就是使各科教材變成迂遠空談的原因。

學生對於教員及

把心思的運用與五官的直接觀察强行分開把操作或實驗時手

一科書所傳授的智識除了被動的順受外別無

他法。

不像現在一切都靠大機器去做所雇人手不過是一種機械的附屬品。 地不像現在這樣天遙地隔。 村落間不像今日一切事業都集中於人稠地隘的工廠中間。 廠, 知 人的祖先却要親身去經驗政府中各種事務。 耕耘收穫等事幷且對於村中磨坊和製造麵粉預備家畜食料等事也都 ·木匠舖各種金工及製造臘燭等事或親母執役或看人工作。 有切身關係所以引起他們親身參預的 切事業都要用着想像力並且對於各種天然的材料天然的手續不得不 當時的人都是獨立自營無求於人即有一二為人作工者不久亦皆有自主自 兒童自幼主長對於各種職業如紡紗織布漂白染色做衣服斫樹皮革業 明日之學校 當時歐洲各君主國的人民對於國家興亡政治良窳全不負責而美國 第九章 質業發達與教育改造 一切製造大牛多用手工稍微利用一點本地的水力, 心思。 地方政務及一切公共事業都與他 當時一切生產事業尚散佈 三百十七 所謂市場也都 他們不但親 日常生活 18] 具 空見 鋸木 在本 於各

處需用開

削的

才能應變的機巧作事的膽量不像一種例行公事可以呆板

到遠處的市場上去銷售甚至分送到全世界各大市場去。 漸搬到都會中間去住。 以學校更不能不特注重他。 奢侈品要想把外面世界上的事體使這些小村落裏的人知道也全靠這些書籍所 馬川 然如此學校也只好專去研究書本上的知識和指示使用書籍的方法此 對於各種天然的材料及天然的手續也可由親身經驗得着知識。 從參與種種有益的事業中間得着各種訓練。 道各種東西的來源銷路及製造方法幷且一切都是由親身觀察中得來的。 三行完全變成了多數人合力舉辦的事體了。 的 好事可做。 現在各種情形都變了但是學校中教材和教法却沒有隨之而變。 這些東西就在他們眼前各種經營的方法也是公開着任人查驗的。 當時辛苦的工作問然太多然而可以引起人家的想像力養成獨立的判斷力, **况且當時社會中間書籍是一樣罕見的東西是一樣不易到手的** 生產事業也不像從前在家庭中經營諸事都在大工場中 汽機電機日見發達把各種出 所以一切實業不是專 當時的情形既 人民都 外也 他們知 沒有 產連 他們

例日之學校

的九章

實業發送班数首數置

二百十八

庭瑣務這中間所含道德上的訓練實用上的訓練也都失掉了。 不去做工這是羣衆教育上一種深切的隱憂。 苦工略受工資以餬口外沒有別的希望。 機會可以獨立自營的那種好日子也就隨之消滅了。 工具各種手續一點智識也沒有。 的工人和從前用手作工的人不同他只盲從人家的智慧自己對於各種材料各種 運用的原理除了智慧方面受過特別訓練的工人不能領會其中奧妙。 從廠中運出此外一樣都摸不着頭腦。 的手續從頭至尾弄得清清楚楚至於局外的人只能看見原料搬進工廠製成之品 查在大都會中絕少機會可以得着正當的遊戲所以大多數的兒童不能把問空的 煩重的苦工就作墮落的嬉戲這種情形在大城市中尤其利害。 明日之學校 第九章 實業發達與教育改造 開拓時代的各種情形已經消滅了當時人人有 各種機器內容異常複雜其構造的性質和 貧富不均日盛一日逼得小孩子也不能 就他方面說富家子女不再躬 大多數人除了永遠替人作 一百十九 據近人精確 大數的兒童不做 管理機器 的調

成許多不相同

的部分各自進行。

跳

本地

或鄰邑有關係的了。

人類分工日益細密各種工業因為經濟上的關係分

一個工人在廠裏作工竟沒有機會把廠中出品

W M 在健全的娛樂上。 強九章 實業發達與教育改

說前

现

一段話當然不能把各種不同的情形,一包括在內。

不過幾種顯明的變遷

一在的社會情形和早年學校所適應的情形中間不相同的地方很多上面所

說的 所說各種變遷不能不細細研究的。 給學生一種適當的訓練使他們在社會中間成功有用的人自重的人則對於上面 略略指點出來假使我們希望所辦教育與現代的社會生活發生一 一段話更覺得殘缺不全我所要講的這件事就是印刷的進步現在印刷書報 但是還有一件事如果略而不述那就上面所 種密切的關係,

必專從書本上若手也不應該專守着幾本死書。 比前豐富得多並且引起讀書興味的機會也比前加多了。 H 中原有的教育特質已經失去不少但是對於讀書方面設備比前完全得多材料 樣專門做書本上的工夫求書本中的智識。 同時校外的情形也和從前 但是學校應當引導學生使他們 現在學校裏教學生不

館書籍的種類旣多價值又廉雜誌及日報也是隨地皆有。

因此學校不必像從前

不一樣

現在各處都有圖書

價值比從前便宜多了把書報分送各處也比從前容易多了。

的廢紙上。 當這一層却比從前要緊得多了。 學文學直接增加注意便可收功這是徒勞無益的。 狀況中所發生各種有趣的問題去喚起學生的注意一定可以使他們把寶貴的 材深切的興味一定不能得着我們所期望的好結果。 史科學傳記文學中間發現種種有價值的材料不把時間枉費在那些「多而無用」 種問題啓發學生興趣使他們無論在校內的時候或離開學校以後能夠自己在歷 研究的問題就是怎樣去使用這種讀書的能力和讀書的習慣到底用得適當不適 發生讀書的興味並且養成他們辨別書籍好壞的能力使他們專去讀那些於智識 學校的人想要矯正許多青年離校時已經沾染的讀書壞習慣以爲只要對於言語 一有價值的書這一層却比從前更要緊了。 用在有益的書報上去這是確實可靠的。 專門學習語言的符號和養成讀書的習慣已不如從前那樣重要了現在應該 學校如果專從語言文字的形式方面教授學生不去引起學生對於教 所謂學習[使用書中材料的方法]就是提出 偷使把書籍的本马當作目的那就只 推廣智識的範圍把現代社 研究教育原理的人和

明日之學校

第九章

質業發達與教育改造

百百十二

實業發達與教育改造

祝。 去看和他們對於自己所認為必要的東西一樣留心研究。 有少 果階級生活發的 其理由雖多扼要言之約可分爲三大端。 數會受特別訓練的人纔能致力於真正有用的書籍。 改造教育以適應現在社會的狀況這個問題若從實業方面看去尤覺明顯易 興趣則所有關心時事的人對於培養社會與趣的書籍都要留心 第一樣現在的人必須能夠自量自 如果大家對於社會事

意識的興趣想把自己的事體做得很好。 夠自營生活贍養家室對於自己所做的事體也了解其中真正的價值並抱一 的福利其所生影響的範圍比從前大得多了。 第二樣現在一人所做事體常要影響他 現在社會上生產和交易的情形 種有

 $\overline{\mathcal{U}}$,

做有見識的事體這一層是從前的人所不大注重的換一句話說就人人應當能

係表面上雖極沈叔實際上却是進行不息的。 因之關閉各種貿易因之停滯。 使全世界合而爲一這是從前所做不到的。 全世界農工商以及其他各種事業互相倚賴互相維繫的情形這種互賴互助 這不過是極淺近的一種表示大家可以由此 現在戰爭一起可使數千里外的 所以學校裹各種學科對於社會事 的關 推知 銀行

學的地方極少欲知實業的方法和程序非懂得科學中間的事質和原則 何有一點實川真是極大的錯誤。 工人當作機械看待和他們所用無知的齒輪一樣否則必須把社會方面物質方面 於最適當的地方終非深明社會上生活的內容及其關係不可。 尋常的器皿無處不需用數學物理化學生物學上的智識。 類互相隔絕所以彼此所有智識也可以互相隔絕。 層也是與從前不相同的。 把智識和 也是從前所不甚注意的。 種事實詳細告訴他們使他們對於自己所做事體所用材料, 一種專講理智不問實用的教育其影響僅及於一小團體故爲害較小。 雁上面 日之學校 社會的關係截斷不但無益而且有害。 所說似乎這個問題過於廣泛過於複雜幾乎無從下手。 錦九章 實業發達與教育改淆 我們所有鐵道輪船電車電報電話工廠農場甚至 當人類各安於小團體的生活彼此不相往來的 第三樣今日經營實業需用自然科學和社會科 求得一 現在人類的智識愈積愈多安 種技能却不使他對於社 Mi 知道 切事物 除非把大多數的 切原委。 但是我們應 偷欲 不可這 時候, 因爲人 用之 H

業互相維繫人類不得不彼此聯絡的實況應當極力表彰出來使大家了解這

該 切記, 我們所要解決的不過是一個改造的問題不是要憑空創造什麼新鮮 1 3 之學校 第九章 質業般達與教育改造 成的。 現在最要緊的事體就是開 百百二十四 東西。 始進

Ħ,

遺

種改造的

事業是要緩緩進行歷久而

。把方向

辨清楚不要走錯了路。

在這個

旭

方應該把從前已經做過的

各種

試驗

有法丁可以辨了。 他們 並不是要把各種智識累積得比從前更多不過要養成學生一種態度一種與趣使 7 於日常生活 大家所注 知道觀察事物處理事務的方法。 步考究清楚這是很要緊的。 重的就是要使學生養成一種習慣把自己所得有限的知識與 中各種事業所包含『科學的一社會的」智識全體都能 但是改革的意思正為減少這種積聚呆板材料的工夫。 還有一件事我們不可忘記就是改革的目的, 假使說教育改革的成 功必須使每 T 解, 那。 個 學生,

滅了。 那就教該門功課的時候其目的專在把本門功課所包括的智識一齊羅列出來。 再業 各種事業聯絡起來並且養成一 上以收成效。 h 果我們把算學或地理當作一 他們的態度和興趣養成之後就能自己照顧自己不至歸 種能 種不求應用與社會生活毫無關係的學科 力把科學的原理應用 在生平所做 的 於消

實業。 **平日教育上所謂『社會化』的問題也就是這樣解決法。** 是要使學生對於數目在社會上一切的用途通通學會這是萬萬做不 金錢爲標準來計算得失。原來的意義倒是要救正那種把金錢看得太重 所得的學識和他平日已經參與過的社會事業連在一起這就是使教育「社會化」 關始學習數學的兒童在他生活中間早已有過關於數量的經驗。 社會的事業聯絡起來使他們認明所得學問究竟有什麼關係有什麼用處。 希望學生學習數學的時候每進一步就把這一步中間所學的東西和 復成爲分量多寡的問題須要從動機和目的上着想。 所學關於地球表面的智識怎樣與社會生活有密切關係就行了。 是如此我們只要使學生能夠明白所學關於數目的知識怎樣可以在實際 不論遺漏了那 至於教育中忽帶實業的彩色自然是因為社會上各種經驗都有一方面關係 並不是學生的算學功課專爲卑鄙的實利主義也不是一切問題都 日之學校 樣沒有細教就算是學問上的缺點。 第九章 質業發達與教育改造 教育上所要解決的 但是教育家所希望的 使他把數學中 故教育改造不 人類 到的, 的毛病 要以 %的需求, 我們只 問題不 (上應用) 大儿

一百二十六

改革教育

「水學

染此恶習。 產業種田開店等事都應具有相當智識對於注重實業的民主政治一切施設也應 關於重 但是平常的人無論男女總不能不謀衣食所以他們對於料理家務保育兒童經營 成 定的職務不過一個人若不願專做社會上的寄生蟲對於自己應做的事務終須養 **题的就是不能免除貴族制度中對於學識所抱偏見無論他是故意如此或無心中** 經營他們自己的各種事業。 irij, 米油鹽的事體人生在世界上這也是免不了的。 把金錢方面貶入他本來應居的地位注重在社會事業中所需用的各種智識就是 使合乎現在社會的情形其目的不是要把「取金錢」「取麵包」等事來代替 種活潑 其原意在養成許多青年男女使他們出了學堂門以後能夠有相當的智慧去 量形式大小長短多寡等智識貨幣的智識也不過其中的一種。 而且悲切的興趣。 但是教育的根本問題並不是專去給學生一種預備使他能做某種特 自然他們也須用一部分的智慧去料理日用藝常煤 教育的目的不是專爲養成一種『謀衣食』的人。 凡不承認教育應當顧及生計問

留心研究研究。

照上文所說現在教育改造的問題須在「世傳的書本教育」與『狹義的實用

化」這是一件較爲容易的事。 後生活狀況隨之變遷科學方面社會方面政治方面都與從前不同我們不能不將 的權利推行這種主張倒也不甚難。 濟制度之下,挑水的砍柴的(武跡他們只配挑水砍柴)應該受這種訓練而專重書 教育完全改組以爲適應社會的趨勢所以對於抱遠大目的的教育實驗不能不表 本的教育則爲有福氣的富貴閒人不用親手料理家務或種田開店的人所應獨享 材和方法主張一切事務率由舊章以爲非此不足以稱『自由教育』不足稱以 【文 教育」之間尋出一條正確的路線拿定方針向前進行。 如果專主增加狹義的職業訓練以爲在目前的經 不過現在真切的問題是因爲『工業革命』以 倘使專講保存舊有的教

[同情的承認] 並且用心考察一番。

明日之學校第十章 從實業入手的教育

第十章 從實業入手的教育

的職

見所以美國各城市曾經做過種種實驗可以認為實業教育的好先例

而人生

因為要使兒童得着一種訓練俾可對於他們自己一生應做的事業具有相當

事業中間自然生活也要算很重要的一件事。 Chicago)新興納底 (Cincinnati) 三處過去的經驗特別提出來細細的講一講。 現在我們把該雷 (Gary) 芝加哥

所講的不是那些專為教人經營某種特殊實業或執行某種特殊職務的學校或課 本書所欲細講的不是那些教學生使用專門知識的課程或學校換一句話說本書

處倘所行實驗對於教育對於地方公益具有誠意則其目的決不專爲欲得上文所 很大的實業作根據從這些實業中間搜集教材來訓練學生其結果遂使學生得着 種訓練專門適用於某某一種或數種特定職業這是實在的情形。 美國各地關於實業教育所做種種實驗大抵以學校隣近地方具有特長局面 但是無論何

年子弟謀福利。

述的結果。

教員的希望不是要爲某某一種實業謀福利而其興趣專在替本地青

偷使某某地方其物質上之樂枯全繫於某某一種或兩種實業則

乌去分擔工事經營校舍。 他們得着筋肉的習練,並且這種習練與日常生活中所做事體暗中相合。 那些「人爲的」練習來達到這個目的他就把兒童父母所做的事體去訓練兒童使 發生適當的動機和正確的意義。 運用得非常適當。 法此處所謂教育目的就是想訓練兒童使他們對於自己的能力自己的環境能 校中間都有一個餐事室所有女生就在那裏學習烹飪還有一 兒童無論男女人人親眼看見校中所有設備極完全的工場及其年事稍長便可親 適用的工人他們的目的是要使兒童能够利用一切環境俾可對於自己所做事業 這些實業來作教材從實用方面來訓練兒童即是達到一種教育目的最容易之方 伍歐脫先生(Mr. Wirt) 深信筋肉及感官的訓練對於兒童確 這一層在該雷地方要算做得最完全別處沒有一個能够及他。 H) 日之學校 第十章 尋常公立學校中間的教育問題不是要爲某種職業練成許多 從實業入手的教育 除了一個規模極小不設中學科的學校不算此外的 間縫級室女生就 有價值并且他不用 勸學所所長

該地居民的福利與此

一二種實業亦自有密切的關係這是很明顯的。

所以

就用

校舍之內辦兩 從前已經說過該雷地方採用一種『兩校制』(Two school system) 就是在同 種 班次這種制度所佔的房屋既少經費上也節省許多所有設備

白自己所處環境中各種事物進行的原理和程序。

金工室及簿記和速記的功課。

校中所設科學實驗室則用以幫助兒童使他們明

此外還有繪

畫船,

悉研究知道究竟是怎樣做法的女生如願學習亦可一同研究。

塑模型的工場各一所男學生在這些地方可以對於每天所看見的東西加一

超過通常學校的預算。 工場的經費和建築工場的地盤都是從這中間節省出來的所以 平常學校中間修葺校舍總是出錢包工該雷各校不請外 他們的支出並不

學校每年總要等到暑假才能請人修理的覺得好多了。 藝的學生依着教員的指點從事修理這樣辦法校舍修理得格外整齊比之平常的 Hi 的 場裏來教學生。 一人來修理房屋他們把這筆錢省下來經營工場並且請幾個技術精良的 校中遇有應行修理的 地方立刻就 пЦ 這種工場決不可認作一 在工場中學習這種手

校一 每天 W (V) 擔負責任維持校舍中各種設備並且隨時自行加以修理這是很容易推想出來的。 學校校舍籌畫妥善使兒童們在校中可以得著一種完備的生活每天八小時或作 學校管理處有幾句話表明這種計畫的成效現在把他摘錄在下邊 使問 種 工或研究學問或遊戲又有富有經驗的男女教員從傍指導幫助那就儘 教員 東 非 這 樣然而並不要另籍經費增加人民的擔負。 學習手藝圖畫的鐘點較前三年的學生增加一 **一樣辦法兒童在平常學校裏能够得著工商業的訓練正和加辦一個工商業學** 助 西,並且不到工場裏去學習校中另有特別為他們設置的房間派定極有 補習班的學生夏令講習會的學生也都要在工場中學習關於職業的 必要的奢侈品因爲中學班的學生有學一種專門工作的用得着這種工場而 小學校最初三年級的學生每天學習手藝及圖畫一小時所做的都是極 手或者立 在那裏告訴他們學習初部的手工 M 山之學校 在傍邊看人家作工 第十章 從實業人手的教育 到科學實驗室裏去的時候也是如此。 利圖 畫。 倍那些年幼的兒童初入工場, 第四年級至第八年級的學生, 『假如你對於 可讓學生 功 他們 經 簡 課。

對於美術

的

工作及形式

。簡單的手工選是照舊繼續學習俾得

確

切的

練

因

爲 11.

孩

進的

光學的 滅。 且這些事體和繪畫或修理電燈視同一律也算工場工作的一門。 的園庭都是學生去做的不過有學校的辦事員或植物實驗室的教員從旁指導并 樣專在傍邊看看或幫幫人家的忙。 場去從教員學做徒弟為 做工 及發電機也是學生的一種實驗品從這中間 子最愛創造所以讓他們自行創造直至他們年齡稍長足以選擇他們所願 始做修葺房屋 可有把握技能 許多原理因爲他們要費許多力做許多事校中電機和汽管纔不至 的實在工作所以兒童至這一級就學做一 可以養成而 11.0 因為第六級兒童的年齡稍長身體亦已强壯足以開 一切訣竅均從獨立解決問題中得來。 分發校內的用品保存學校的記錄留心校內 他們可以完全從實際 個真的工

人不像從前

上學得熟學及

一中途息

校內的熱汽管

工場的質習和科學的功課每門只教幾個月工夫其時間之長短約等於全年

發展他的推理力和判斷力。 續生長一定要使他全身都得着練習常常發現新的問題教他們新的東西方可以 間內事做某某一種筋肉的活動對於心靈方面肉體方面都是有害的要使他能繼 於筋肉方面及官能方面却可得着平均的練習。 於實業上的理論凡是在他們那樣的年齡所能領悟的他們通通可以學着並且對 要使他們知道世界上的工作是怎樣做法的。 爲所以要學生做這種功課並不是希望他們去做一個木匠電機匠成衣匠不過是 分之一所以一年之中他們一定要改選工作兩次。 工作在理論上在方法上都不能學得十分透徹。 中做了三門工場的功課其結果只能使學生得着一些皮毛的智識對於無論那種 却教育的性質專變成一種養成少年工匠來替學校做修葺事務的方法。 偷使學生學了五星期覺得不合意可以另換一種。 三分之一,並且學習之初還有五星期的試習科。 日之學校 第十章 從實業入手的教育 不拘那種用手操作的事體|到|習慣成自然]的時 像他們這樣一樣一樣的學過去對 但我們所求的就是這種結果因 去使正在「生長」的兒童於長時 教員告訴學生去選修某種工作 這樣辦法所留工作方不至失 因爲每門工作只占全學年三 一學年

二百三十

力

去適

明日之學校

第十章

從舊業人手的

fi

正確 字使他們得着一個好基礎將來讀書才能通達各種道理得着各種 裹 應他現 玩弄藉以訓練他的五官四肢教他怎樣運用自己的身體並且因爲起居動作 有人安寫 他怎樣認辨可物的 他進了公立學校的 婝, 兄竟有一樣的 一切功誤都是用以訓練兄童「正在生長」的身體使他們去實習有用的動 以就以祈 的動作並且使身體動作調節適當。 1 在所處的環境。 該 調護, |雷地方從歐洲東部農業區域新到的兒童也和受過教育的美國人所生 [6] 進行, 所以 機會去負備 失却 無意之中學會了許多衞生的原理和正當的生活。 真相怎樣去做各種事體。 系統中間去他就與許多人同 教育的 無論 一種職業就是使他真能學會把自己的種種能 價值。 人嬰兒撫育所入幼稚園或入小學校第一 在小學校最初的三學年內注重讀 在嬰兒撫育所內有各種 在一處這些人個個都喜歡告訴 知識。 年級只要 玩具 在幼

體

的

生長須從遊戲場上加意調護

,體使身體全部都得發育並且場中設備種種遊戲使他們得着機會滿足他們遊

他們每日在場中遊戲兩

小時順着天然做種種

他們

身

書寫

作和

稚

闡

處處

給他

的程 值完全在製造的 看以供娛樂用針線為自己做袋子或圍裙,凡此種種動作都是教學生製造各種的物品用蘆葦或棕櫚學編提籃用鉛筆或顏料學習繪事把各種物品描畫得很好的 音樂功課及美術課中間發展他們美術方面的天才。 不過他們仍有 之中各種工作都含有美術的意味但他知道就是生活最簡單的東西也可以造製 初學之際完全摹仿原人時代的動作因為技術簡單易於明瞭且於兒童心性發育 生活必須之品的初步。 常好看, 度適合。 理生活中煤米油 到了第四年級學生就停止製造與他物不相聯絡的東西製造這些東西其價 明日之學校 不但供給一種必要的方法使人能夠表現自己的心胸而己。 時 在 了手續上, 間 第十章 架小的手織機上學習織造粗布用黏土學做杯碟或其他 去練習他們所有的藝術能 四鹽的問題。 而這 縫衣織布可以使他知道衣服是怎樣做的 從實業入手的教育 些東西所 兒童此時學習運用『爲文化基礎』的各種事物 以有價值完全是因爲對於兒童有趣味。 力無 論何種能力決不任其埋沒從 但是除此以外他們手工課 百百十五 在仿造或描書 常見

戲的欲望。

·時他們又受一種初步的訓練頗帶職業的性質漸漸於實用方面學

M

或第九年級學生關於理論方面的功課工作的時候就從傍幫助他們去做。 兩年(第五第六)叫他做一個幫忙的人或從傍觀察的人在工場中旁聽第七第八 的時間很長工作的手續也難纔從第四年級出來的女生還嫌太幼稚所以最初的 一個

學習縫紉處處要從工人方面着想自己應當製造自己所需用的東西。

時間在遊戲上要少費去一點在製造物品上要多費一點。

女生到成衣部中間

去

附

因爲工作

展他對於這樣工作的本能。 化學」的知識。 同樣男生也是每三月一次自己選擇他所願入的工場。 假如他是歡喜圖畫的他就可以把時間都用在圖畫室中間去發 如果去進木工場照

學別部的功課此後三個月的課程或者就是幫助校中料理餐事並且學些

「食物

女生可以選擇缝纫作爲他工作中間最初的一門功課但是三個月之後他應當改

的年齡已經能夠替他自己做些校中所需用較爲簡單的東西了。 假如他所選

14

女生都 從這 iik 時候就教他們實用的簿記學使他們能夠擔負責任對於校中物品供給部的事體, 把東西分發到各處並且隨手在簿記上做了相當的登記。 為這些東西是校中各方面所需用的所以他們先到辦事處問明了支配的方法再 內手中拿了學校的簿記把工場中送來的及外面購來的東西, 庫的功謀至少也要學習一門。 最普通的鐵器是怎樣做的。 的是鍛鍊或鎔鑄的工作他就有機會去幫人鑄造馬蹄鐵以供校 e i 或者去幫助年長的兒童製造課桌上鐵足的「鑄模」 够平平穩穩的進行。 云實 中間 學生一定要在校內的工場做滿名少小時的圓滿工作方才能够畢業。 可以學習初步的簿記學和初步的事務所管 明日之學校 習並且 可以明白都會中的稅金作何用途及一般店鋪中做生意的方法。 記錄全校學生工場工作的 第十章 他們學習各種東西的價格及收拾物品分配物品的 從實業入手的激質 第五第六兩級的男生差不多人人都想學習管理倉 他們同了保管校中物品的人跑到學校的貯藏室 成績。 理法。 這樣他可以知道許許多多 當他們 他們到所謂學校銀行 _ 中教育方面之用 一解包檢收。 在那裏工作的 因為 男生 人

樣工作及其所需時間然後

的 次數 OJ)

日之學校

第十章

為憑據學生的分數要由工場的教員看他做成 工作進行的程度都有一定的標準所以各學生所得訓練不致參差不齊運

的事情都是學生去做的叫一個程度較高的學生去指導許多小學生去辦理這些 後就算完成該電學校關於職業一部份所規定的畢業資格。 然超過平均的速率所做的工作也都計算分數。 鈍的工人以做成幾件工作而得到他的分數不管他經過多少時間敏捷的工人雖 里位, 每得「一單位」學生受一個成績的證書。 做滿了多少 當他有了八單位的證書之 關於這些記錄成績 「標準時間」 就算

工; 種專門的工作。 如他想到什麼公司或商店中去找一些業務他可以把工作的時間通通移到 知道到第八年級終了以後必須離開學校此時就可以開始在工程室內學做 第七年級以上的學生在全校各工場內都做負責任的工人。 假如他願意做一個印刷者他可以全年在學校的印刷部裏做 倘使

個

學生

部的 程沒有不相銜接的地方不過學生年齡稍長自然傾向各人性之所近專門研究 了加入圖案計畫及用手製造的金工。 登記賬目等事。 種工 課範圍逐漸推廣其中包括速記打字及做生意的方法等事。 並且可以選習製造女帽的課程。 果學生升入高等專門的 人十四歲後還有繼續上學的必要至於要到工廠或商店裏做事的 視同仁的態度以爲必須留在校中其修學年限應和升入大學的學生一 一作作他的終身事業那就不能不有普通的地方這個只好作爲例 功課與學術部的功課程度相等校中對於想做本匠或畫師的學生都 大都 日之學校 會中勞働人家的子弟有一種普通的見解以爲只有預備将來做 縫初的工作, 第十章 但是該雷地方的 人數非常之多。 從質業入手的教育 漸漸移到複雜的東西上去。 那些預備到公司或商店做事的學生他們 兒童從他第一天進學堂起就 小學各年級的工作和中等職業學校的課 女生學畫圖樣及圖案, 二百三十九 藝術的 1 看見許多男女 総 外了 功課也推 續上 数員的 樣。 取一種 學與 職業 的 功

峢

簿記學上面去。

至於女生此時開始學習料理餐室的事情購買物品配製菜單及

二百四十

が変います。

他知道這些學生在工場中一切都遠勝於自己謀生計的能

在學校

力比自

業有這樣知識這樣眼光無怪乎離校的學生比較別處格外的少幷且不得已而離 校之後仍舊回到學校裏來上夜班及星期補習班的人數非常之多。 幷且知道如要把手藝練得精巧一點還要加上多少工夫才行。 場場 的觀念還有一層更深切的緣故就是使他知道關於工作上還有許多東西應該學 中受到理論方面的教訓他對於他所選職業的範圍將來之希望有一個大概 得多可以得着品格較高的工作去做并且做起來也比自己高 他熟悉自己所選職業中人員的統計知道有什麼技能可以得着什麼薪水 學生對於他的職 明些

局所去 一就事他在小學畢業以前或者已經對準了自己的目的去選定他 凡屬擴充眼界所必須 的學科。

大學與否都

個學生如果在該當學校讀書把中學四年的功課都學完之後無

知道他現在所做的工作究竟是什麽目的。

假如他想到什麼公司或

論

他 升入

不過他並不是取什麼謀生的捷徑專去學些初步的功課。

開學校以前他有機會可以在許多職業中間擇習 在該雷地方各校中所有關於職業的工作包括上面所述種種的義意。 畫成工廠中機器原動力的支配是根據何種原理一樣這都是極有價值的 事務這種工作是多數高等學校學生認為沒有功夫去做的。 打 環境中運用各種物質的原理和動機所以後來無論作什麼事體都有職業的 過從學生入校的第一天起他就在那裏做種種事體從這中間領悟在自己的社會 樣去做廠中工人所做的那些事體就和使工人知道所做機器原底的圖案是怎樣 對於普通智識可以稍微有一點根底方可使他的生活有豐富的意義。 的功課他通過都要學過。 大學的學生一方面雖做入學考試所必須的功課一方面還要做許多用手工作的 恰當。 成生活中的 当對於英語文法及拼音等也須有充分的實習傳可對於自己的工作能够做得 **611** 日之學校 他們學習歷史地理及科學等功課可以使他對於工作增加 第十章 種真 《事業決不是專為換取工資而做種 從實業人手的教育 他所研究的學問自然包括打字速記簿記及會計等等 一種職業的各項特別 種 二百四十一 機械的 使勞心的人知道怎 在學生雕 手續。 預備 興趣并且 訓練。 并入

[1]}

替自 化學功課中研究食物的化學植物學及動物學的功課中間包括培植校園 做 fill 亡或別人料理飯菜。 學校 111 選行 們 的實驗室。 ----件儿 所有工場都是替學校製造貨物的場所商科的學生就把學校辦公 使得學生的練習價值大增就是所做的工作都是生產 女生在縫紉教室內學做他們所需用的衣服在烹飪教室內 科學實驗室就用工場裏的工作做他們理論 例。 上的 説明 在該

及飼

問題等。 書本上用工夫不顧實用的好得多。 注重 場中所用各種圖樣。 養動物的事務。 學生在印刷工 學校的功課因 圖畫功課中包括裁翦衣服的式樣裝飾房屋 1場中作工時所應知道的東西例如文章的段落字的拼法, 算術功課中就做他們木工場中應用的問題英話的功課就 為這樣聯絡貫通其結果常使讀書的功課比平常專在 在大多數人民的眼光中關於實用的世界是 的美術及金工 及旬 手術

真實的

一世界只有把理想的世界和行為的世界所生關係認清楚之後理想的

総變成趣味極深的

東

山.

因

爲所做工

作是一

種切實的工作所以

有種 種

的

世界

在學業方面和工作方面都按照各

去實行學核所定計畫應什學生各別的需求。

把他的 有妨 再求學 中間沒有他的位置。 別原因校中平常分班的計畫不能與他相合切不可使他發生一種感想覺得學校 使學生到能做什麼工作時就做什麼工作不至受別 在別 至因爲沒有充足的功課去做養成 在低級中補習就可以了。 間去做一樣東西因為他的 俯而就之」的弊病遲鈍的人可以和敏捷的人學的一樣多而敏捷的人也可以不 礙的。 種功課 W 校制 間。 光陰都費在課堂之外用一個教員去指導他運動遊戲使他得着健康, 日之學校 上所占的地位他只須同時在兩級中學習算術 也有同樣的好處可使拙於算術的兒童趕上算術的功課而不 凡是厭恶學校的學生或自以爲過於笨拙不能 第十章 偷使一個學生他的身體不宜坐在課桌上研究學問就 從實業入手的教育 工作不必與全班 在工場中間那些相於工 一種「疏懶」的習慣。 的 T 17 一同進行稍微運緩 人的牽制有 作的學生也只須用較長 假如有一個學生因 隨班進 一面隨本班進行, 一企而 行的 學生並不 及之」或 點是沒 ·失却他 爲特 的 應當 面

人能力把學生分爲「敏捷」「遲鈍」「中村」三類前面已經說過了。

這樣辦法可以

的

地方所以

校 d1 教

遇着這種

學

原班修學。 於他 把他交給不久要離開學校並且對於這種工程有特別興趣的學生叫他們去做。 依着工場長或部長的指導所能做的。 做做 心學習英語和讀法書法直至他能够插入年齡相當的班次爲止。 生校中就告訴他将來儘可以回到校中把他所有的光陰都用在他所喜歡的功課, 海 斯 夏 111 只面備在很短的時期稍 多に 威嚇及懲罰 最有 了幾個月工 這樣辦法常可以 他 有許多急於離校的學生他們匆匆離 1/4 1113 用的 11 性情報助他另定 之學校 對於許多從外國的小學生也處理得很得當。 IJ 20 課, 大他自己覺得非再讀一 對 第十章 小 把己去的 必管他的 他。 微点 從實業人手的教育 适 個個 學生出 適當的功課表。 年齡和所入的年級。 定是他的課程 • 些書就要出去做工這種 這種工程並不去請外面的雇 回來等他在他所喜歡的工作場或藝術 些書不能繼續做他的工作必定自請 去並沒有什麼正當理由。 13 與他相宜 校中有工程不是尋常學生

學生就准他選習幾門

工來幫忙只

使那些新來的學生專

П

還有些學生他

這種

特別敬工的學生在校中作事也不過幾個月的工夫等到他在工作中間沒有

然不是尋常學校所能摹仿的因為在別處地方中學校不能 城的公立學校中間已經採取關於職業的功課而中等工業學校中間除對於職業 人生觀將來成年之後對於自己在世界上所處地位能夠處處適宜。 生活發生較爲密切的關係。 都會發達得非常之快所以一起手就能建立一個「面面俱到」的學校制度並且能 職業功虧一簣的時候實在可惜。 以內多得一些學問否則他們都要離開學校去經營生計有時他們離校恰在學習 手的 所施實地訓練外又加上許多關於職業的科 市的一件幸事。 够使市中各學校一律實行這種制度差不多可以達到完全圓滿的境界這是該雷 新 鮮 學生所得薪水比平常略微少些但是這種辦法常能把學生挽留在學校範 因 東西可以學了。或者他在外面謀得較好的位置他就要離開學校。 爲該雷是一 明日之學校 但是別的城市也漸漸覺得學校的課程必須加以改革使與學生 第十章 個驟然興起的新市從荒漠的砂邱中間忽然建立 從實業人手的教育 使兒童對於生活受一種普通的訓練有一 目。 像該雷各校那樣精密的 和小學校共同 近來芝加 一個繁華的 種適當的 這些做 使用 設 備自

圍

D)

内已有二十多處公立學校中設有木工場烹飪室及縫紉室,章 從實業人手的教育

適用於都會中的園藝。

兒童的光陰有四分之一乃至二分之一都用在手工的

這些學校中間每處多有一個學校園學生在此學習

及各

種研究科學的質驗室。

16

工場。

在芝加

est Fil

城

日之學校

第十章

ď, 求學的動機。 時候』所得一樣多並且他們所做功課較從前更好因爲他們在操作中得着 習上這是一個特點在尋常的學校裏面只有八分之一的時間練習手工至於別的 一課是一律遵照定章辦理的。 各校所授功課並不一律不過在大多數的學校裏面男生的課程 他們都覺得現在的學生不僅所得書本上的知識和從前 校中有許多教員是改用新辦法以前就在那裏教 『一天到晚讀書的 中間, 關 種

藝等科。

以校中所定課程不能不略有出入以期適應環境但是在同一學校中間學生所習

因為各校隣近地方所需要的工作彼此不同各校校舍設備亦復互異所

男生女生都須學習圖案製造陶器裝訂書籍園

垫方面

有用器畫模型製造金工木工印刷等科女生的課程中間亦有縫紉織布烹

製帽洗衣及普通的家政學等。

把這些功課對於學生在工場中所做為自己選定一種真正適當的職業 把各種不相同的工作每項所占地位及各項相互的關係認得清清楚楚他決不能 没 室中漸漸明白現代工業的基礎因而推及自身所處環境全體的情形。 隣近地方所有工業中求生活絲毫不能跳出範圍。 織 着 各種事業」 阅藝聯合教授的 在使兒童明白本地生活狀況中所具的條理使他們 有 布製造陶器等初步的訓練就組成低年級學生所習的功課。 很完備的初步 這樣 研究科學初步所用的實驗室在這種工作中占重要的地位。 日之學校 種透徹的理解, 所包含的要素能夠了解並不是專教他 知識。 對於女生教授化學則 第十章 這種特別的 從實業入手的數育 一切真實的 職業。 Γ 以物理化學植物學的初步教學生的 工作常輔 注 作 職 業訓練均將歸於無效因爲兒童如 A 有什麼關 一食物化學的農業。 以正課中的音樂美術, 係 對於 種精巧的技藝使他只 使學生認明。 『供給人類日用所需的 二百四十七 有 這種 兒童就在實驗 伽 訓練的 植物學是與 再加 學校 見童如 上縫級, 肼

候就

果

J

果

能

IJ

認都是一

樣的所以學生在各校第八年級畢業的

一時候已經對於兩

種

職

目的,

Ħ

之學校

第十章

從實業人手的教育

毫無疑義了。 P) 驗的 Ħ. 立營生所需的各種事物有控制的能力。 發生深切的意味同時又給學生一種心思上和筋肉上的訓練使他們對於將來獨 辦的時期然已確有成效能使學生對於書本上的工夫也比從前做得好這是已經 ή'n ?課程是專爲那些『年齡已長功課落後』的學生而設。 個學校和另外三個學校中間都沒有一種『職業預備科』 種正 一時候就教學生練習打電報的方法研究磁氣的時候就教學生製造發電器等等。 科學概論或科學綱要是一門必修的功課因爲學生可以從這門功課中間得着 芝加 方法 一確的基礎對於各種事物動作有明瞭的觀念。 一哥有五個中等工業學校其中四個爲男生而設一 教授電學使學生將所學的原則或定律都應用在工業上譬如學習電流 把書本上的學問與日常生活中一切事物互相聯合起來然後能夠 這種職業的訓 這些學生論他們的年 **倘爲女生而設**。 這種『職業預備科』 練雖 倘 在試 在這

問不如人的緣故自己已不願再留校中。

在這種地方職業預備科對於城市中兒

齡按照法律已經可以離校論他們的學業却還不能准他們離校但是他們因爲學

K 些。 1 改入中學校的正科他們從前雖說功課不如人改進正科以後他們的成績 1 業學校稍微門類多些變化也多些因爲中學校裏面所有設備他們都 所懸同等的標準不過研究的範圍稍爲窄狹一點。 1]> 1. 有的因爲害病失學有的因爲時時更換學校以致耽誤 **童日常生活實用方面所施的訓練有極大的價值亦已證明了。** 、課程 一肄業的男女學生並 學第六第七第八三年程度相當不過訓練兒童手工技術的時間比尋常學校多 作做得格外精 lk) H 女子 IE 他們的雄心也被所習功課引起來了所有許多學生願意加習別的功 但是他們對於書本上的功課並不漢視總使學生的程度能夠達到通常學校 科學生相等。 和他 明日之學校 中等工業學校對於學生所施訓練與尋常初等職業無大區 性情不甚相合所以對於學業不能猛進。 細所以學生畢業之後投身實業界中對於本身所任 第十章 **偷照平常的辦法這些學生決沒有一** 不是他們的天能低弱不過因為種種特別原因耽誤了學業 從質業入手的數實 職業預備科的課程比初等職 職業預備科的 了時光有的因爲平常學校 個能 一百四十九 够升 [ازر À 可以 班次與美國 種 1 H 學的。 聪 過 竟能與 課 利 務預 崩。 並且

إليا

送到

職業預備

愉 政,

練習治理菜園及料理家務等等。

在正式的

職業科中間學習大規模的

烹調

二百五十

及飲

食店管理法。

對於縫級一

門女生學做自己需用的衣服但學製衣服時

必

學習用 種有趣味 簡捷的· 的 職務。 方法去做種種家庭的苦役他們所要學習的是怎樣把苦役化成

男子中等工業學校中仍使學生繼續研究關於理論的普通功課同時使他們

術部中把模型和顏色細細配好然後再到工場裏去從事工作。

設許多模型室。

無論是刺繡或縫衣服或製陶器或紡織布帛都由製造者先到美

各女生並不

專想

教法在家事部中把家庭陳設使人悅目做成一個極重要的問題美術部也陳

女生學習翦裁衣樣的時候就把圖畫散給他們使他們從事描繪選配顏色也是

者所需用的。

但其最大之特點就是對於女子通常的職業處處注重美術

方面。

程度較高的課程則有製造模型和畫圖案的訓練這都是工場管理

者可以選修。

慎重其

事和極好的成衣店裏辦法一樣還有一門教學生使用機器的功課願學

如此

當

作美術 大概。 程與日常生活中各種事業聯絡起來這種訓練是大多數學生所不可缺 居學校成效甚著從這些地方看起來學校之中至少須有幾種 够把離校的學生引回學堂使落後的學生趕上從前的班次使將去的學生願再 任何工作先有幾分預備所以使他們對於隣近地方所有各種工作都要知道一個 方面還要使課程 年之久的學生而 在設備極完善的工廠中工作。 的 功課俾兒童將來仍可插入普通 在中等工業學校襄面有一種兩年畢業的班次是為那些不能在校中停留四 這些工作可以幫助人生的修養也和該雷學校的課程一樣。 部都給予極好的幫忙。 至於初級學校中所 設。 的範圍不致過於褊狹可以算作與中學校第 他們 一方面要使學生得着訓練能 有職業科目其目的在使學生對於自身所欲從事之 學生對於各門工作都須得着普通的訓練並不 校中有印刷木工鍛練金工用器畫機械實習等工 中學第三年級繼續求學多有一個賴恩學校 够有 一第二兩年程度相 工作可以把校中 種確定的 這些工作能 職 課

車

(Lane School)其中設有製造模型機器廠工作木工電機印

唰

用器書等科目都是

二百五十一

日之學校

第十章

從實業人手的教育

從實業入手的教育

百五十二

Mi

4

程分為三科。

修了各科之中都有英文工場算術圖畫生理學等功課。 (一)升學預備科所教藝術的功課是專為預備升入大學的 學生在前二年專習普通科目到了第三第四年級他們就把 凡能在校中肄業四年的學生各依自己的希望在 (三)普通職業科是預備學生畢業 該校四年畢業

那種兩年畢業的班次並不是開

那些中等工業學校的好

一明確

好的方法

掃除器 的問題 等到他們明白了製造掃除器的原理他們就去畫粗略的圖樣這種圖樣先 要自處於發明家的地位除了原有的器機觀念以外一切都要自己去規畫 作對於自己所做一切事件有何關係。 好了他們就 內造成各種模型 工場裏面討論逐漸修改直至該圖真有得到實用上效果的希望爲止。 的課堂上把掃除機的全體和各部份的構造畫出精密的圖樣然後再在模型工廠 值 的所以一切關於出品的工作從在實驗室或教室中所定理論上的計畫起, 也用同樣的方法解決。 如製造一種石 學生等必須對於物理學電學有一點知識纔能試造這種器械因爲學生 日之學校 各種解決問題的要素是在許多教室內分開研究的。 在機器工場和電氣工場中間把真空掃除器製造出來。 第十章 一切塑砂模鑄鋼模等事均由學生自己去做等到各部分都 油機 從實業入手的教育 (Gasline 因爲選給學生做的工作都是有實用並且 engine) 常常提出一 個個 個問題來叫一羣學生去設法 「真空掃除器」或 譬如製造 製造 在用 Vacuum 有教育 石油 在機器 出來。 「真空 器

做

賴恩學校中各部的工作彼此互相聯絡處處聲息相通使學生知道某種

业 14 知識 絡起來不但可 意的力量所以件件都算有實用的。 Æ. # 種枯窘無味的工作。 利 |界上到底有什麽實用他們所做的東西既可發展自己的觀能使具獨立 能 儿。 健 學生對於所學的 理論格外的 等到一個學生把一個問題完全做好一定增添了許多 確切易明並且 事實樣樣都親身試 щ 使實習不至變成 驗過他們知道自己所學的東 種『例行公事』

新

興納底(Cincinnati)地方的學務局想使本城的

學童受一

種較

好 的

教

育,

的

該出 以設 低。 他們的程度却又大牛沒有超過小學第五年級。 書想到外間 N 與納底 法使他 去 做工, 到工廠或商店中去做那些照例的事務就很少機會可望上進想要專精 一幫助家庭。 們對於將 的 情形也 謀 事自然只能學做些極容易極呆板的事體所得工資也就 來有一種較為完備的預備此種嘗試其觀點似 和別處一 其實 樣有四分之三的學生一到十四歲就 個兒童年齡只有十四歲光且還在小 他們 所以如此實因自己覺得應 學第五 平微有不 脫離學校論 非常 **不同。** 年

Ż

級

彩, 做 味使校中學生,凡有法子可想的, 要把手工和實業的訓練加入課程以救正 His 應該繳給他們第 表現一點精神或 只有極少數例外的人能夠繼續自己研究學問猛進不已以達到能獨立能貧責任 知識關於自己本行職業所需理論或實驗上的知識在通常學校中間 找自己獨立門戶實在很難。 到了滿十六歲的時候校中給他們一張執照准他們到外面去謀事這一張執 工也可以得着機會一面工作一面仍舊求學。 赸 鹋 位。 所以就事之後不久就覺得沒有機會可以再得新知識了。 陷海約(Ohio)的法律規定凡兒童滿十六歲以前苟非萬不得已必須留校肄 羽] 張新執 日之學校 大凡因為迫於經濟只得去做不值錢的工作的人要想他在公民生活 照。 一次的雇主。 一點知慧出來是很不容易的。 第十章 所以 從實業入手的教育 學生一定要等到尋着位置纔可 他在學堂中所得着的無非一點初步的寫讀算三項 如果另談位置還須另請 無不自願繼續留校肄業即令無法留校只出 上述的 · 弊病想把學校工作弄得極有興 新興納底的學校所做的實驗是 執照; 以 二百五十五 離開 毎 换 在這種情形之下, 學校如 個 大概得不到 新 果 11 因 ï,

H

躭

期必須到補習學校去上幾點鐘課對於自己所做的工作受一點原理方面 有 11 麼緣故停止工作的時候學校還可以知道他的下落並 城中還開設許多補習學校凡十四歲至十六歲的學校倘使在外作工每星 明日之學校 第十章 從實業入手的教育 且可以設法 二百五十六 使他 的 訓 重

理教給他們使他們的知識得以增進因此各種工廠商店都可利用公立學校來增, 以上的工人也特設一種補習科准他們隨意修選各種科目把各種經營職業的原 lin 他 M 這些補習科對於無力返校求學的雇工確有極大的價值但不能使補習生對 所有雇員辦事的 效率。

業的

黨術買賣的方法並且對自己特選的職業受一些普通的訓練。

對於十六歲

職

:商店中管錢的女孩子(Cash girl)可以去學些商業上用的英文關於自己

뚊 自己最相宜的職業。 過這些學生從前 於現代的情形和現代的問題有明確的了解故他們不能有真正的見識去選擇於 即須出外賺錢度日在教育上受了許多損失補習科的職務就爲挽救這種損失。 :揀選職業的時候每有隨遇而安全無確實之見的。 補習科只能使學生在已選定的職業中間去謀一點進步不 兒童因爲幼

店兩種。 做工賺錢從這中間練成他們的技藝並且得着一種實習可以明瞭工場的手續和 成效別的工廠也都渴望能夠用這種法子去造就他們所需初級的工人。 法似乎有一點回復從前專靠人手作工時代所有藝徒制的意思因爲學生入工廠 的時候就有市中許多大工廠表示願與本城教育當局協力合作。 計畫所不能及的。 設法利用地方上最重要的實業以表顯其中教育的價值這一層是別的職業教育 家事或簿記學义使機械科和建築科的學生到機械工場和製圖的地方去質習。 今日爲止總算很有成效其中所含「暗示的價值」(Suggestive value) 很大。 澈底的試驗這個並不是一種敷衍苟且的彌縫辦法對於教育實有顯著的貢獻到 這種辦法逐漸推廣現在社會上可以作學生實驗室的機關不僅限工廠 明日之學校 市立大學將使學家政的學生在公立醫院 第十章 使本地各工廠的工場變成學生實習的場所。 從實業入手的教育 中間實習看護 二百五十七 法烹 後來辦理極有 當第一年 調 法經理 這種 和商

新興納底地方對於學校與工場的「協作計畫」(Coöperative plan

現方作

他們

試

辦

辨

些公司

機關

可以

得着機會實習的那就由本城教育局照着所定的標準選定

現在這種計畫只對於市立各中學裏

H

屬抗

許多工廠商店或事務所把學生送去實習。

場管理員負責任。 他 期在學校裏讀書一星期到工廠作工每星期輪換一次。 工第二個 他和初學作工的工人一樣支領工資,一樣做規定的工作受工場管理員指揮, 去專修的工作學校就在願意和學校協作的工廠或商店中間替他謀一個位 中等工業學校程度相當學生把第一二年的功課修了之後就開始半工半讀一星 面學習技術 對調。 星期就回到學校襄去另外一 在學校裏的 的男女學生質地試驗過。 他在工廠中间按照職業的條件和廠中的需要做了一星期的 個星期是專作理論 個和 市立各中學第一二年級的程度與良好的 上的工夫。 他選習同樣工作的學生到廠裏來和 學生對於自己所學英文, 學生選定一 種自己 對工 置。

歷

史算學圖畫科學繼續加以研究並

中所有的手續所包含的科學和貨物的用途來歷和分配方法以及各該實業的

一旦對於自己所從事的實業澈底研究一番把

驗的性質。 宜學校總表示一種協作的態度幫助他再選第二種工作務使學生第二次所得工 中成績極好在工廠中成績欠佳就可以知道他所進的工廠於他性情不甚相合細 的成績時時互相比較把二者認為互相關聯不能分離的東西。 室裏學習的成績一樣都要細細考察詳載在表册中問把工廠中的成績和教室 廢經驗較適於他的能力和興趣。 永久投身工界的時候爲止實在好得多。 樣實行工讀輪換的法子。 一樣因爲所選工作於自己不甚相宜精神上要受極大的挫折。 細考察他在教室所習功課的性質常常可以尋出一點線索知道他應該改習何 直施行下去如果學生升入市立大學之後繼續研究技術方面的功課也可以照 從職業指導方面看去這種方法實有很明顯利益比之使學生牢守教室直到 明日之學校 如果學生第一次所選的工作歸於失敗不至於像全葬作工自給的 第十章 從質業人手的教育 對於學生在工廠中作工的成績和對於他 這樣辦法學生在工廠中實習帶一種 二百五十九 凡學生擇業不得 如果學生在教室 在

歷史弄得很清楚以增進其職業上的經驗。

這種工讀輪換的辦法在中學後二年

日之學校

第十章

從實業入手的教育

41] 趣和嗜好也和學生在工廠商店中有所成就是一樣的有效。 誤。 得知各種職務和實業的實在情形俾將來選擇終身的職業有適當的標準不致有 M 斷力提高使他們的選擇不僅把個人的喜歡和厭惡作標準而能把原理和 Æ **[某一種職業中間做了兩年學徒就變成專精一技的工人。** 校中功課亦爲訓練學生選擇能力的主要部分校中功課可以指導學生的與 並且可以把學生的 其目的在使學生 事實

這些工作並不是專爲職業起見學校的目的並不在專門造成許多工匠,

使他

作根據。

那些特出的學生對於自己的需要認得很明白並願即刻進行這

種半工

因爲他每年有許多個星期入廠作工所以他平日

牛讀的計畫於他們極有利益。

男生 H **M** 工也和男工一樣切切實實照着各該職業的實況進行的。 **上**一星期入學。 記的練習所以很切實用他們也可以和男生一樣採用半工半讀的辦法, 年,使他們編製帽子來戴做自己穿的衣服學營業用的烹調帶一點買物賣物 上認爲關係家政應該屬於婦女的那些事業爲限。 华讀計畫以前無意升學現在都決定去進大學了。 H 能 性使他 所得經驗當作唯一的目的只把這些經驗當作一種途徑去達到較大的目的。 職業使他對於自己的職業和所居的社會有一種明達的 熱 心的後來都要求加入情願收受實習的學生义有許多學生在未行這種 這種工讀計畫實行 樣安幫助她尋覓適當的終身事業使他在道德上和 日之學校 知道如想滿足實用方面的目的則理論方面尚有加工研究的 該處女生現在只有到帽店和裁縫店做工的他們在這些店家作 第十章 一年後得着很好的結果許多工廠最初對於這 從實業入手的教育 女生可以在校中繼續作工四 女子職業科的功課只以習慣 態度不把工廠 心理上都能合於自己 女生工作的目的 價值。 種計畫不 **巡**政商店 星期 也和 和簿 华工

FIF

抱作工的志願得以滿足一方面又在教室中從廣義方面去研究職業和

他

的可

民治與教育

種學校的代表。 選出的不過因爲要借他們來說明現在教育的一般趨勢并且因爲他們可以做幾 教育的重要運動這本書內也沒有說及這個運動範圍的廣大宗旨的純正并不 U 上所述的許多學校並非因爲相信他們可以代表美國現有的最好工作而 有好多材料也一樣的有用因必要上已經略去了。 還有振興鄉

村

效的 掉他們的工作可以說明一種較大的教育原理之外對於某教員或某學校用最有 的天然環境去給他一種職業教育和都會中的學校用他們的人爲環境一樣。 亞於現在的許多事情因爲他的目的在於改良鄉村教員的孤陋境况又利用兒童 方法去教授那舊式課程的努力我們都不注意。 有許多計畫及妙法可以施

不過是把積習相沿的教育材料改良其用法對於這本書的取材是不適合的。 我們所要說的是教育中的根本的改革是要學校覺悟他們的職務是預備兒

之學生而

有結果的常常使教員不但覺得可以發生新意并且發生感動但是他們

童們將來在世界上所度的生活。 能夠一生做智慧的事業能夠從家庭環境中得

M BI 自 問題真有研究的價值在他們眼 適合於小部分的特別階級的課程而另謀 事業完全爲此少數人而定是不可的。 着他們生活的實際訓練的學生以數目而論不過是社會中很小的部分學校中的 屬利計要使兒童和其環境間的關係愈周備愈好愈明瞭愈好。 **却大不相同他們四周** 要及情形的 虚管極大如梅利安 析就見得他們實在有好些相似的地方似乎比他們的歧異還要屬於根本一 課程竟是不 1然是依一地方情形和教育家的 然相同方法是要依地方情形而變異的。 這些學校都能表示教育的新精神但是他們的方法用以求所希望的結果的 Ħ 之學校 新課程。 ,相侔但是表面上的見解雖然極端歧異底下却伏了許多 第十 在密索利省哥倫比亞大學作出 圍的情景及所教的學生各各不同都可以使他們覺得宗旨 意 民治 與教育 中看去最要緊的 氣質及信仰而 我們所討論 種真能代表 對於有許多教育家相信平民主義的 不同。 事體就是爲社會全體計爲兒童 的幾個 的 Ħ 不過學校與學校問 畫和芝加 個平民社 學校都能拋棄 百六十三 做到 믮 此 會的 觀 層的 公共學校 念一為 種 那 路徑, H 種 種 X 贝

他們有許多是晚近科學及心理學改變我們對於宇宙的觀察法的

直

因為

最奇異的是這些相同之點雖說直到近來始能受人崇奉並且這 種崇奉不僅

性及能力的無望現在已經明白通 AE 伽 限於理論方面却有大多數已經在盧梭所主張的學說裏面可以尋找出 相同之點是: 力的基礎的 從個人方面着 學校中沒有一 。必要與夫在虛弱的滋養不良的或沒有節制的身體上建造這些品 注 重學生身體上的健康。 服 16 不 樣, 所 知道健康學生的重要的但是曉得利用兒童的活動, 以注意健康在 一曉無須再來多講。 保全青年的健康以爲建造他種品性及 ----個健全社會裏有兩重的 健康的重要從社會方面 必要。 來。 使他 第

強壯的 身體去達到一 般教育目的就很少了。 青年兒童從運用他們的肢

去水學] 能 的 暁 得這樣的 可以到什麼地步不 人現在還是教育界中的開路先鋒。 ·用肢體 教 心不用心教肢體, 要想得着普通智慧是不 這不過是把盧梭的提案所

Ħ

理學研 要取 具。 求 是合理并且是不得不然的。 M 1 椞. H K 孫 ġ. 種 和 的 教育 女史靠着學生內體 鲋 種 Ħ 徑於肢體 的 胧 那 理 就是 內 法。 発出 不同 4 些最 制以 峢 B 由外也 M 愷 之學校 要應用 說學 的地 筋肉 活 求學是和 一個事質說 熟悉的物 所以 動 生從 是明了兄童身體 及他 方是因爲有了 的 第十 / 這個事 |熟練爲 机止 (做事 徆 小兒的求學同用這一付心理機器就覺得他們的辦法不 體 上的 章 肉 種 Ā 時一定要經過許多運動撫弄和東西的感覺幷 體口口 、類生來的種種本能是 生長做 體 實 重 種肢體活動的教育就是押止本能就是妨礙那 民治 發展 要的 到教育上去我們 生物到能 最初的許多經驗, 颠 去求學問。 健康的 敎 的 部分。 一種發展智慧的工具到什 各種 說話走路之後他做事的方法是沒 重要後必然的 方法 假 使我們 做訓 川這 肵 說 使各種 他求學的工具。 種 練 想到 Hij 方法去施 判 濺 結果而 斷 個 動 學校都利 力 作更形複雜。 個孩子要了 百六十五 及 麼程 心教除掉 學校教室 正確 本能的 度和蒙鐵 111 用 這 想 他 É. 解 中所用 باللا JI 們 自然 表現 有 記 近世 他

什

麽

僅

到,童

環

梭

的

學生

KI

都

ALD)

هڙ]د

F

4.

兒童的教育就在是否讓他

「自然發展」重述一遍。

以前已經說過,

約翰

上面所說

之學校

第十一

Ġ.

民治

實合符。 M 題或是學習刨平一塊木片都要這樣的。 情形從新製造出來。 這是無論他是研究幾百年前的事情或是解答算術中的問 根據了他去作戲劇或是製造一個唯金船詳細情節和大意都要和人所共知的事 的 到 的相 方面 幾個 一致展筋 材 兒童們一定要有種種含有教育意味的活動就是說這些活動能把實際生活的 學生要做些什麼纔算求學呢? 料也不得不隨之面 肉體方面都有身歷其境的樣子他把本人做這些事情的時候種 學校雖則 學生從做事體中間去求學問的時候,他對於在人類有關重要的經驗精 方的結果但是對於學生心靈方面的發展不能有什麼功效。 所做 的具體問題各有不同而對於這個問題的答解都是一樣的。 而有改變。 只有活動而不引導他趨向什麼目的究許得 應用歷史的事實一定要真實無論學生

頭經歷一番。 意義。 僅僅 單把書本智識去餵學生的時候這個[事實]和那個[事實]一樣的好他 一個記述即使所述的都是事實不能顯明該事實的價值或該事實真確 他因爲自己做過這些事情所以對於結果的價值就是事實也 種 心境從 很明

白。

就要笑了。 爲一「庇克」的記述一就有價值而爲真實因爲這是一種經驗的明顯結果一這是 並不是自身動作所產生的結果。 本外的什麼東西所以讀書的人腦經中偷能裝到一些什麼印象實是一種偶然的 是個個教員所知道的。 僴[葛爾脫]合成一個[庇克]](英國量制) 而到他做例題時常要用四去代入這 種事實。 他常在那裹合成「庇克」的數量假如有人說四個「葛爾脫」合成一個「庇克」他 由此我們可以曉得,凡以爲實地練習的活動在教室內只有實利的價值或以 但雜貨店內的兒童常用「葛爾脫」去量出「庇克」對於這種量制就不會錯了 這兩種兒童有什麼不同的地方呢? 我們很可以明白書本上爲人所記誦的文字不能代表書 而對於雜貨店的兒童這個記述一八「葛爾脫 凡學校兒童所得着的一種知識

們沒有標準去判斷和相信。

以學習度量的事來做一個例他在課本上讀了『八

爲他的主要價值專在實利都是一種誤會。

多事實假如要他的知識為真的知識不爲口頭的智識假如要他的教育能夠供給

假如要學生明瞭教員想他去學的許

M

日之學校

第十一章

尺治與教育

m

論,

實

智識方面行動方面都很精熟的成人把這些事情反覆做去是沒趣的淺見者以 是他的成功 種度量衡的 案配製材料的 定要吃所以 水过自然是不錯的。 411 1 韶 4 斷 做 :在焙烘 但以學校兄童而論卻就不然。 及比 這些 1/31 一較的各 種 格表 或失 事 或沸熱時 在那 種 情也不過是耗費光陰於無足輕重之地]時候他就是在那裏學習怎樣纔算是精確他做出的菜蔬的好壞就 活 、敗的 在混 裏預備 動 · 種標準那末實地練習的動作是必不可少的了。 大 6合物料時, '他就是在那裏發現幾樣初步的理化事實。 多數不過是一 一個好權 這種活動他做得慣熟了不覺得他的意義是人類智識 日中的餐事他是在那裏學習許多新事情。 他就是在那裏審察各種物質經調製後有怎樣的 衡。 舉學烹飪的兒童爲例 種手段要去滿足那不可避的許多欲望或 在稱定分兩時他就是在那裏學習算術及各 能了。 他不是單 雜貨店的 以大人 對於這些事情 一單因爲 當他

照 **学方**

的

模

他

他

常

4

那

裹

141

|皮量動作繼續不已而有所增加,他就卽刻達到一點在那裏智識上的發現已

《使用「庇克」度量東西所以知道「庇克」是什麼不過他的智識不

見童因

爲

·能因

都覺得的。 驟他開 另的課本研究也 識 联 Hij 的因為他現在又可以研究食物價值菜單食物價格食料的化學作用及烹飪等等 此時是移換到別種經驗的時候了別的經驗可以教他別的價值和事實。 識 經學過怎樣去遵從方案怎樣去處理食料使用爐灶他不再去重做這種初淺的步 校說學生對於這種特別經驗已經够了當他需要這件東西時他已知道怎樣去做, 發展及道德發展的一個積極的要素。 們已經看見這種教授法怎樣的要與學生以較大的自由, 題 繼續 始推 發達 種自動式的教育還有許多德育上的好處使他智育上的利益愈 那廚房竟變成了一個研究人類生活基本要素的實驗室。 EIJ] H 之學校 以積 廣 而單單為 他的工作去從事於烹飪的較大方面。 累占本中 可以得着德育上種種積極的結果這是採用兩種方法的教員誰 第十一章 目前的實用而進行的工人其活動就要變成機械 的事 民治與数育 實爲標準的時候一定要靠記憶爲獲得智識 同樣用實際的活動去代替那種 烹飪課的教育價值是繼續 而這 二百六十九 種自 由是學 加 的 :不常孤 學生已 生智 固。

經告終而

課定工作的執行仍舊繼續不已。

在這

| 個場所學校就能够使學

生的

受不及格或少給分數的罰。 上成功到什麽程度。 智識諸歲起來。 旬記 144一字不差或是記自己的字句是比較的無關的因為無論如何止求他能把 那兇不了的結果是記憶成功的兒童得着獎賞記憶失敗的就要 因爲沒有一個人的做事能够十全於是失敗就變成明顯的 注重之點不在所做工作的重要而在他的工作表面

注重的事情。

有一個標準人家都說他應該做到但是他永遠做不到做學生的

他的錯誤不斷的爲人矯正爲人指摘。

即使成功了他

没有了。 樣回送出來就比較的容易做到一點。 的成功也沒有特別動人之處因爲他除了把書本中的功課照樣演繹出外, 不斷的和這種失望交戰。 自己放在一種完全被動的態度之中要他把所聞於教員或所得於書本的東西照 獎賞和多給分數至多不過是一些人為的目標使人有所求謀他們使兒童對 好學生所要具的道德是無色的消極的道德如服從馴良謙遜等。 別的 把他

於所做的工作常希望於工作自身的結果之外得些別的東西

學校依靠這些動

不誠實的動作的動機現在也沒有了因爲看了結果就可以看出兒童究竟做了工 見他自己工作的價值因而看見他自己的進步於是更要發奮求那再遠的結果。 這些品性比較那奉令惟謹完全可靠的忠信在世界上是更有價值些的。 或因爲畏懼一種恣罰。 必不可少的東西了見童的學習作工是因爲愛好工作的自身不是爲了一 作有效就使人對於積極的成功生出一種熱感對於工作上人為的引誘不復成爲 及他們自己的推理歷程都聯合着使他的結果成為兒童工作器具的一部分。 作沒有工作是公認的唯一 下次做得好一點。 因此他的失誤不算什麼大不了的事或要使他頹喪。 而後呈現於他們之前不必要記憶去保存他們所得的東西筋肉視覺聽覺觸覺以 日之學校 第十 兒童既不是爲獎賞而工作欺騙的動念也減少至極小限 乽 活動能生出種種積極的道德 目的。 民治與教育 爲工作而工作的道德價值比爲獎賞而工作確 他還能 —如矯健創才及新意等 二百七十一 利用失誤的 常助使 學生看 種獎賞

機到甚麼程度就可以表明他們依靠真正道德行爲以外的動機到甚麼樣子。

一做事得着智識的學校中智識要經過他們

的各種官能變成各種動作,

在使兒童由

作工習慣就沒有什麼改革的希望然而弱的品性則

可以由

工作堅强强的

也

逈 可以不至成了種種小思習初似無關緊要後來積累的效果也是很壞 デ不 現 同就是想要找出對於學生饒有興味的工作。 在大 多數的年新家還有一 個共同之點對於學校工作的觀察法和 這一點平常把他看得 的。 歷來的

相投合: 們以爲這種 重要老實說來以前竟把許多沒有興味的工作當做兒童道德品性上的良劑。 的功課以 工作比其餘各種工作有較大的 為可以發展堅忍剛強 强的品性。 訓練性。 有做煩勞職務的能 強制 見童去做 力自然是 一種和 他不 他

道德過於熱心的表示而爲不識道德價值的特徵因爲講到後來這種習慣無異於 執 111 以纔成爲有用或成爲必要之品實在是因爲無趣和可厭的特性不能 Ē 利 必要。 一樣東西的弱點當做他的德性。 那種完全以『訓練』價值的關係給學生以 工作的習慣似 掩過 乎不 是對於 他 的 有

種

很有

用的

成就

但有用不在乎功課的煩勞。

事情不是因爲他無趣或者可

厭所

歲的兒童常用極 爲兒童常是對於他們必須學習的東西發生興味的原故。 要根據工作對於兒童的天然投合去選擇功課。 兒童的工作已經變更了所求的不是要使所有兒童的功課都有興味於他不 的課程裹上一層糖克。 要走容易路徑的例子。 理。 辦法缺少道德的本質是將順兒童的狂想實際上就是一般社會精神的軟化人人 話時就以爲是那種狹義的意思。 娛 做 人的力量能投合兒童的性情使之快樂的就是興味那麼上面的反對也不爲 種選定工作的標準也是很可以的 批評教育新精神的人聽到學生應當使他們對於所做的事情發生興味的說 16 日之學校 小孩子常常費了很長的時間做同樣的動作或反覆撫摩 一濃厚的興味去建造一 第十一 章 這變更是屬於根本性質的是根據健全的心理學說的。 但是這并不是為學生把工作弄得容易也不是想把歷來 民治與教育 所以他就很合論理的推論下去說這樣的一 座木塔或用沙装入一 假如我們取狹義的興味意義以爲 興味應當做選擇功課的根據因 個提桶這是人人都 個物件; H 過是 八凡有

個

但是設如缺少興味不能容他做選定學生工課的動機翻過來說興味不能

提 远是他們的真正工作。 13 M. 他 們 做 319 和其代上 一他們那正在生長的尚未形成的筋肉還不能做 次常常做到幾十次并且始終是一樣的

上之學校

SÝ T

r_pt.

動作,凡是有目的的動作,一定要在兒童的

心中意識指揮之下反復舉行,

直

自然

m

專

ď,

因

漸漸長大他對於眼前需要的節制很快的變成自然的舉動所以我們很容易的忘 適合所以他的興味和他的需要常是同一的假如不是這樣他就不能 他能 在動作的時候不覺得要用力去求妥適。 因爲兒童必要使四周的物 生活。 件與他 兒童

利 對 他 抵觸的 東 西適合發生興味因爲他一定要制服他的物質環境去謀生活。

這些適應比做什麼事情還要有興味。

記他

仍在那裏和小孩子一樣的學習。

其乌如此的。

良好的適應意思就是一個成功的人類所以我們本能上對於學習

那必要的東西仍舊是適應的能力這是終

兒童所以對於用肉體的活動去使他自己

凡是對他發生興味的東西就是他必須要從事工作的 的工作是選擇不拘那一 能在當時喚起兒童的好奇心及興味的一羣事物再從這羣事物裏面 羣兒童的工作時所需要的智慧。 東西。 自然兒童漸漸長大 所以在兒童環境中

選出兒

他不 那些比 IJ 4 成功 他不抛棄功課。 嚴格訓練的人所規定的工作, 投合學生以爲值得努力的工作和預料對於他們自己有利益的工作與極端主張 個閉塞的空氣之中使他的心機及官能不要常為强烈的生命呼聲所侵襲方能 事實及事情。 7於他自己身體及物質環境的制馭力漸漸增高,他就能漸漸推廣到他所見到的 就 課不管他們的 的意思和好奇心的滿足他就要把所有的能 舊式的 能看見的 教室内 É 供給 EIJ] 較的複雜比較的趨重理論一 日之學校 教育教訓兒童去恭順服從利 的工作也同樣的 目的 種必要的刺激使他自願堅勞耐 所以材料的範圍決不因爲用了興味做選擇的標準就 但如果給學生以一種問題這種問題的解決使他立刻 第十 必要想出許 地在那裏是適合於貴族社會的教育。 ___ 繭 民治與教育 推 樣可 多人造的 廣去包括那些表面 點的 以使人堅忍專心。 小心從事因爲命令去作而不得不作的 目的如分敗升級等類并 生命方面 苦。 力都傾注 上不屬於兒童的直接 去。 後一種的工 到工作上去目的 一百七十五 這些都是專 且把他關 作要學生求 有所 、得着一 /ij| 環境 限 的自 在 制。 家

種

使

M

日之學校

第十

巍

民治與教育

一百七十六

時候, 體負責。 喧 作能 在中除現行制度的弊端和 做 以析 An. 人民全體 礙物。 Á · H 1/2 總有 夠有 田, 不過是因爲 示我們 簡單的 10 然後 在 竹 去發展那些活潑的品性, 相當 我們的國家是建設 的需要及情形得着正確的觀念并且 所以 K 條 種偏 到 治國 民治定義就是 件 ----他們做 的 4 個了 N 受了 見覺得給與 多興。 聚他們 個 Th ,解民治 個 1E 主政 命令不能給 體 4 假如 就 制 一定要受到 Á 建設民治理想的真義上投了一個差不多不能越過的 和 社會的途徑。 一屬於 巡 在自 的 他 我們訓練我們的兒童使他們去奉行命令使他們 製血 社會及政 胩 的 一如創始獨立多才多藝等然後能夠免掉民治的 候能 自由 曲上 他們 國 人民專為 民的 種訓 夠曉 行動 似乎越少越好。 的但是到我們訓練將來的國家主人翁的 府的 生 社會及政 得自由 人民由 的自 練 健全行爲相抵觸了。 命 及組 | 發展那些品性 使他能夠應付這種責任, 信力和 所的 織都 的用處是什麽意思并 **、於人民的政府』這** 見童在 獨立思想那麼 行 曲 爲, ___ 使他 要由 個首領去策 校內, 我們 對 加上

一於政

府

的

使

他

對

於

我們

就是

的

會

的

各

個

僴

114

大

約

Щ

有

個

有

八書,管理

一定要給他

H

一定

要讓他們

育只能 度生活必要有一種教育方法把生活的純粹智慧方面理論方面和他們 疑的。 不管他的 業溝通 陷他在智力發展上沒有給活動以相當的位置并且是循了學生的 做實際上謀任的手情同 的科學上心理學上的論樣 M 多數的羣衆而論他們的興味不在抽象方面他們要用手作工在 練 敗及濫用。 對於那些長於抽象偏重理論的人沒 眀 総 不過就是對於這一類的人這種教育也是在他領會智識上留了許多大缺 適合社會上一小部份的兒童這些兒童大概都是因爲環境的關係不要去 瞭民治與教育的關係逐漸增加可算是現今教育趨勢中間最有趣最重要 日之學校 奶。 階級是 因此 。民治觀念既普及各種社會問題的覺悟也隨之而起人民漸漸覺 pj 什麽人人都有權利去要求一 以明白普及教育與趣增加的原因并且對於上面所說種種變革 10/3 .時义是對於各種抽象的觀念發生興趣這一層是無庸置 加了一個很有力的後盾。 民治與教育 有去發展他們所缺乏的 個使他可以 以教科書爲惟一方法 應付他自己的

切實的

職業

rļi

H

己的

得。

需要的

實行的

品性。

自然傾向

施以

的教

IJ]

物質需要。 以如此有一個很顯明的原因就是因為民治自身是一種比較的新東西民治未發 他們的職務 生以前大家都不承認那些用手作工的多數人有供給自己的精神需要的權利。 前學校還把人數最多全世界靠着他們供給必須品的一級人民完全忘記。 很新在學校中目前剛剛開始承認駕馭生活上物質所需的就是智識。 教育幷且國家爲自己的關係起見也應當供給這種要求。 發生興趣的 幾年前的學校教育還止能應付一種階級的需要就是那些對於智識的自身 人如教員學者考古家等。 差不多可說是他們生存的理由 做手工的人也必須訓練的觀念現在還是 ——是去供給那些治人階級的 不過幾年

的要求。

還有一種的變化就是因各種科學的發明而生的變化這也一定要在教

把所有的歷史智識收集起來聚成一個汽機及電氣未發明以

我們已經看兒這兩種變化的一種就是民治觀念的生長對於改革教育

一百五十年中間發生了兩種大變化把人們生活及思想的習慣都

室内發生影響的。

改換了

在最近的

有 起社會變化的種種科學定律添在教科理面并且要把實在工作去代替書中所述 變化把他們的課程改變一下教學生從宇宙自身去求學問只是一往直 從課本上把他們通通教全簡直是個笑話。 要把他常做智慧上器具的一部分。 實口見增加這些事實就是對於生活的平常境遇要應付得妥當無 這本書內指出 但是科學所要求的改變還要根本一點并且照這個改變的現在情形看 M 變化描寫 價值 事實的 假 HAT 學校中所有的幾種改變不過是去發明幾種計畫增加消費事實 如學校要承認各級學生的需要給學生一種訓 M 日之學校 巾 為得充分。 民那就一定要有一種工作不但可以使學生得到身體上和 研究及記憶俾明 的路線的。 第十 以教育的眼光看來那最重大的一個變化就是人世間 章 這個改變從各種學校的課程上可以看出不但是把引 民治與教育 生活 中事實之真相。 這些事實如此之多所以想要在學校時間 但是那些學校不去直切的 練使他們可以成為健 二百七十九 論何 道德 來是遵循 對付 的 前 人也 限 的 全的 多教 量。 這個 的事 N 定

M

的

社會略圖不見得能夠把這些發明及與此相類的發明所產生的社會中根本

健全對於國家及他們的鄰 明日之學校 第十一章 民治與教育 有適當的態度并且要使學生對於他們的物質環境

二百八十

有充份的

制馭在經濟上有獨立的能力。

對於職業的預備通常是留心得到

的 所

居

哥所做的那種真正教育式樣的工作忽略了。 的危險就是這種工作既經流傳之後大家都因職業訓練的原故把在該雷及芝加 狹義的運動相聯屬對於此段爲廣大的問題也有直接關係。 題就完全出於這書範圍之外了。 合於他的好尙及能力的工作中去找尋他的前程。 於應付這兩個需要的實業或職業教育有關係。 好的基礎然後可以造成他的技藝而人性的複雜又得使初次就事的人須曉得 科學的發明而日趨於複雜使渴望真正成功的工人必須要有普通教育做一種良 忽略的就是對於實業上工人的將來這是我們看得出的。 話雖 如此某種事實和限制實業訓 關於特別的職業訓練的各種問 討論教育的普通原理不過對 現在的實業因爲各種 因爲現在已有很大 練到 比較的

M

種需要能夠使他們注意是由於他們自己的經驗或者由於他們的利己心

有勢力的市民很容易注意於精巧工人的需要而把一

般的教育改革忽略。

工作。 他們 延長下去雖然這種補助有慈善的性質也沒有什麼妨礙。 方兒童很歡喜學校不過爲金錢所壓迫所以一有機會就得離校。 校由於經濟壓迫的少由於不信學校對於他們有什麼好處的多。 **六或十八歲受學校的幫助使他們的精力得着一種妥善的用途并且選得適當的** 的那些情形是不應當存在的。 校或去過那不用手作工的逍遙生活。 接預備各式各樣的工作讓現存的許多學校一點不變去預備學生升入較高 進那些早年離校而現年在十四與十八之間的工人并且設立各種各別的學校直 的特長不免感佩不忘。 有的 看見德國技術的職業訓練到了那個程度簡直成了國家戰勝許多商業勁敵 **緬習學校是很有價值而且重要的但只可當做暫時的權宜之計他們所對付** 凡是和十四歲離校謀事的學生常常接觸的教員及工人都 例子而論也寧可把家庭補助的期限 日之學校 第十 章 最直捷而最切實的莫如設立一 民治與教育 兒童不應當十四歲就離校應當留在校中直至十 通常補 助到第十四個 種補習學校的制度 + 四五歲兒童的 不過即以 自然有許 知道學生的離 生日 一去促

兒童相較他賺錢力量的增加要緩得多所能達到的賺錢的限度也要低得多結果 是很低的只有生活程度已經不滿足的家庭生一點物質上的出 照這樣做去這種境遇是愈弄愈沒有希望因為這些兒童和多在校中幾年的 明日之學校 第十一章 民治與教育 二百八十二 入。

足他們與趣所以他們一有機會就要捉住去做那比較的實在一點效果明顯一點 是預備去做工或是已經終了一種練習不過因為學校似乎是太無益處太不能滿 校的最普通的理由是他們不喜歡學校渴欲得一些實在工作去做做。 兄童和家庭都是太受損失不止抵消了那種靠不住的暫時利益。 但學生提 他們 並不 出離

再體。

之生長。 也不能 劣的短視的補習學校能夠把他的缺點修補一點但是他們並不能革除這些缺點 生然後他們因爲所學的東西確有價值情願留在校中。 這樣講來現在所需要的是把尋常學校的工作改組一番去應付這一班的 使因爲初級學校的辦理不善而發達不完全的學生得着一種後 現在的學校組織法是拙 時的智力 學

我們的理想不是要把學校當做現存實業制度的工具是要利用實業來

可以 業訓練的教育價值不是在他們自己的本身却是因爲他們代表社會中的根本利 練理論方面的工作是這樣手藝方面的技術也是這樣所以學生覺得自己只會一 自己的能力對於職業的選擇必不能精明乃把他們置在一 **右所限制這個選擇是要取決於他自己的能力及其自然傾向的。** 必要的技藝。 個人謀職業的預備乃要利用他去使個個學生所應有的理論上的知識得着實際 益 使實業訓練與他種教育分立以致於民治和教育都有損害。 的 在 《得着那》 價值并且使他對於環境中各種組織有一種了解。 組織於民治基礎上的社會尤應如此。 習學校及職業學校所收的學生年齡既不很大尚沒有充足的知識 在 明日之學校 有 必須的知識及智慧去選擇他的適當工作并且知道自己努力去學成 一種危險就是工商界中利益的集中和他們在公共事業上的勢力將 他的選擇就不至於因爲他已經知道做一件事幷且只知道一件而 第十一章 民治與教育 實業在教育中的位置不是急急的爲 能夠做到這一層學生就 個狹窄的路徑內去訓 二百八十三 教育家必須認定實 去辨

認

改組現在的學校。

種職業。 日之學校 假如這種職業證明是於他不相宜的但除了這種職業以外他沒有受過 第十一章 民治與教育 二百八十四

III 點別 使人民固定於原有的階級。 No 職業訓練。 這樣的 個制度不能使個人的能力有最好發展的機會反

些實業也是受損失的因爲到了做較難的工作的時候這些工人不能像中等技術 有些實業在初步的職務上得着許多精鍊的工人所以最感利益其實就是這 根據。

固定階級的成立是於民治有生死關係的。 財產的差異大羣粗工的存 ·在,

來可以使我們得着民治所必須的獨立精明的

但是把各職業上的材料因爲常常運用他們可以駕馭環境的緣故引到學校裏面

市民。

學校或中等職業學校的畢業生一樣有普通的知識及較廣的經驗做他的

績來自豪以爲在分子極離散的居民中能養成一種一致的友愛的精神他們對於 廣。 工的蔑視,向上生活的訓練難得都可以產生階級并且使各階級間的間隔 但是唯一的根本的改善機關是這公立學校制度。 政治家及立法家能夠戰退這些恶勢力一點 聰明的慈善家也能盡一點力。 凡是美國人都把過去 愈加寬 的

成

過去了。 現在社會上政治上的最重要的難問題的訓練也完全沒有受着。 **岡然大不相宜不過這還是最小的害處。** 是一定不可的。 活的複雜 公共利益公共目的的意志竟能壓倒那些要把人民分爲各種階級的强勢力。 出的是將來的工人假如沒有這種訓練他們也許不能有這樣多切近的 教育對於那些是偏於實際的教育因而弄到心理與道德理想與觀點都有一種歧 制度使所有的各個體都混合在內就足以對付需要這種日子現在已經很迅速的 沒有開廣的胸襟深遠的見識對於他們所做的工作在科學上社會上有什麼 對於父母閒暇一點的兒童是一種制度對於父母要去賺錢的兒童又是一種, 經院式教育所產出的後生對於用手做的工作沒有一毫同情并且關於了解 日之學校 愈增社會的兩端貧富懸絕使民治的進行也日益困難。 教授的材料及方法一定要是積極的向前的與目的相適應。 這種辦法所逼出的形勢上的分離對於人類相互的同情的發展, 第十一章 民治與教育 再壞一點的是對於這些是偏於書本的 二百八十五 職業訓練所產 以前只須 技藝不過

生

重大關係他們都不能見到所受的教育不能幫助他們去尋覓自己的前程布置自 明日之學校 把公共學校分成兩部分一部分去敷衍歷來的方法偶爾也改良幾處, 第十一章 民治與教育

全和民治精神相扞格的。 一部分去應酬那些做手工的勞働工人這是一種替社會預定許多階級的辦法完

时间

本『機會平等』爲圭臬的民治主義要求一種教育這種教育要把學問和社會

應川理想和實際工作和對於所做工作的意義的認識從頭就融爲一爐幷且大家 至全國都有這種學校 棕。 我們在這本書內所討論的這種學校 就是指示我們機會平等這個理想怎樣的使他實現 現在正在那裏很迅速的推廣以

I je 15 亦 較 恕 谷 凯 所 K \mathcal{H} 1/2 觼 能 原 將 軷 騏 Z 編 切 不 豑 界 阈 1 邻 慰 2 次 斧 旃 pi V 敢 亦 ιĵ 伽 芬 第 11: M 遭 不 經 所 突 --消息 F Ji's 111 先 ** 殃 樓 勉 [0] 17 甚 遭 商 忱 1 版 往 繑 47 引 躿 熢 東 檖 威 46 1 統 惟 覆 11. 11. 淇 敝 逨 於 力 房 難 FB ----勢 脏 是 難 阊 印 館 (P1) şi; 付 14) 艪 " 所 阎 11; 因 焚 ---錐 恢 Ц H 彼 館 務 框 限 版 他 將 處 迭 艧 ٦٠ 伽 館 炸 處 P.

想 各 ego Ho 境 家 装 ត្រៀ ---尚 燬 FIJ ル 製 į. 用 艱 Ě -|-公 Fil 刷 H 必 Î 翻 有 所 權

印發 譯 十月印行年 民國廿一年 發 原 刷行 1r 述 蒋 育現 名代 所 者兼 者 省 Schools of To-morrow 國十二 國 著教 每册定價大洋壹元伍角 明日之學校一 難 三〇一九 埠酌加運發匯費 後 年 商 潘朱 美國 John Dewey Evelyn Dewey 八 .f. ŀ. 第 月 務海 務海 初 印河 梓經 版 版 書前 册 埠 辨 館 館 年農

